

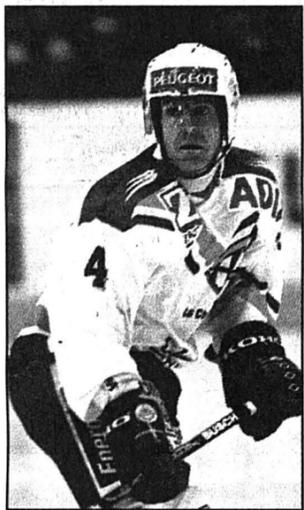


p 23

photo Treuthardt

Football Xamax à La Grande-Motte

Les joueurs xamaxiens ont quitté Neuchâtel lundi en début de matinée. Destination: La Grande-Motte, pour un camp d'entraînement d'une semaine qui fait figure de priorité pour Gilbert Gress dans le cadre de la préparation du tour final.



Hockey Le HCC s'incline sur la patinoire d'Ambri-Piotta

Avec le seul Jan Alston comme joueur étranger, le HC La Chaux-de-Fonds n'a pas créé la surprise hier, sur la glace d'Ambri-Piotta. Battus 0-4, Daniel Dubois (photo Galley) et ses coéquipiers n'en ont pas moins évité la camouflet (0-10) subi sur la même patinoire il y a dix jours.

p 19

Tchéchénie Scrutin faste pour Maskhadov



p 14

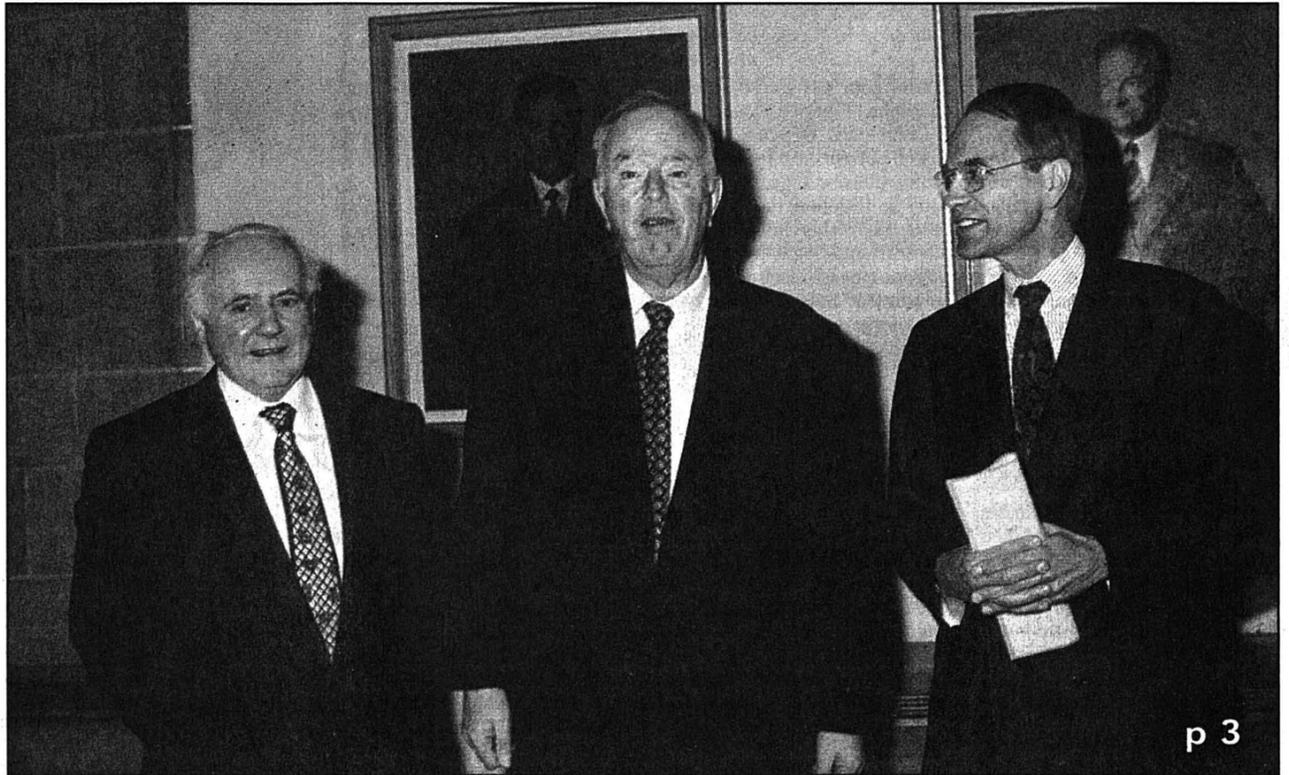
Aslan Maskhadov a été élu président de la Tchétchénie au premier tour. Le favori des Russes a passé avec près de 70% des voix, contre 16% pour Chamyl Bassaïev. photo epa

Russie Le pouvoir est aux mains de «cheikhs»

p 13

Economie neuchâteloise

Les petits se profilent



p 3

La promotion économique neuchâteloise ne s'intéresse pas qu'aux grands noms de l'industrie. Une foule de petites sociétés s'installent chaque année dans le canton. Les services de la promotion économique - Karl Dobler, à gauche, et Francis Sermet entourent le conseiller d'Etat Pierre Dubois - les ont présentées hier. Et ont noté que l'année 1997 devrait être créatrice de nombreux emplois. photo Treuthardt

L'histoire de la promotion économique du canton de Neuchâtel est faite d'autant de légendes que de réalités.

Opinion Promouvons encore et plus

Légende que les nouveaux venus sur la scène économique sont mieux traités que les entreprises du lieu: environ 60% des interventions l'ont été au bénéfice d'entreprises neuchâteloises qui ont diversifié, agrandi ou innové leur production; 45% a permis d'implanter 500 entreprises étrangères qui ont créé 5000 emplois depuis l'adoption de la loi sur la promotion économique, en 1978.

Une étude de l'université, publiée en 1993, révèle que les 300 entreprises nouvelles dénombrées à cette date ont un rendement fiscal de 37 millions pour un investissement promotionnel annuel de 3 à 3,5 millions.

Depuis l'été 1995, l'action de la promotion économique a permis de créer un millier d'emplois, ce qui n'a pas amélioré les chiffres du chômage, attendu que durant la même période le canton a perdu 1000 emplois...

Comment mettre un fond à ce tonneau des Danaïdes? Tout simplement en intensifiant encore les démarches et recherches d'entreprises.

Vite dit, beaucoup plus difficile à faire et ce d'autant que le lancement d'une promotion au niveau fédéral va sérieusement obérer les efforts cantonaux, car l'offre suisse va principalement profiter aux zones proches des aéroports de Zurich et Genève, encore que l'aéroport romand est largué par Swissair...

La Suisse reste attractive pour les entreprises étrangères mais aucune ne serait venue dans le canton de Neuchâtel si la promotion n'avait pas été frapper aux portes, à travers le monde.

En vingt ans, MM. Dobler et Sermet, responsables de la promotion, ont su tisser un vaste réseau international de connexions et de relations personnelles qui assurent une prééminence de la promotion économique neuchâteloise par rapport aux autres services du même genre.

Aujourd'hui, leurs efforts doivent être politiquement soutenus si nous voulons seulement maintenir l'efficacité de leurs démarches.

Gil Baillod

Le Col-des-Roches Bienvenue en couleurs

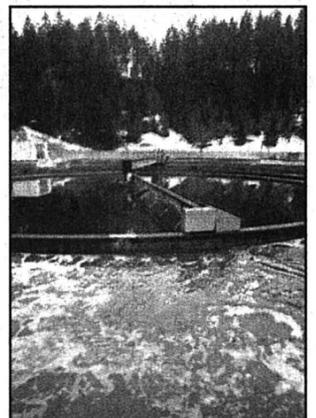


p 6

L'immeuble encore marqué «Klaus», au Col-des-Roches, sera bientôt orné d'une peinture murale célébrant les atouts touristiques de la région. photo Leuba

Epuration La taxe augmente

Les habitants de La Chaux-de-Fonds voient leur taxe d'épuration des eaux sérieusement augmenter. Ils ne peuvent en vouloir aux autorités locales. C'est en effet la Confédération, selon un message discuté prochainement aux chambres, qui applique le principe du pollueur-payeur.



p 5 L'eau bouillonne comme la taxe. photo Galley

Canton	p 2
Grand Angle	p 3
Régions	p 4-11
Le Fait du Jour	p 13
Monde	p 14
Suisse	p 15
Economie	p 16-17

Réflexion	p 18
Sports	p 19-23
Magazine	p 25-30
Radio/Télévision	p 32-33
Carnet	p 35
La Der/Météo	p 36



Dites-lui des mots tendres pour la saint-Valentin en appelant le 157 1240 (86 centimes la minute)
Sélection 7505
 L'auteur du plus séduisant message gagne un repas pour deux.
 Délai: lundi 10 février à midi.

Population Nouvelle hausse, mais modérée

La population neuchâteloise a augmenté de 315 personnes en 1996. Selon les chiffres officiels cumulés des 62 communes, le canton recensait 166 585 habitants à fin décembre dernier, contre 166 270 au 1er janvier.

Il s'agit de la onzième hausse annuelle consécutive. La progression avait toutefois été plus marquée en 1995 (+ 800), en 1994 (+ 560) et en 1993 (+ 1100). Nous reviendrons

plus en détail sur cette évolution cantonale lorsque le recensement aura été officialisé par l'Etat.

Au niveau des districts, ceux de Boudry (+ 179), de La Chaux-de-Fonds (+ 134) et du Val-de-Ruz (+ 114) ont tendance à se peupler, alors que ceux du Locle (- 50) et du Val-de-Travers (- 64) perdent des habitants. Le district de Neuchâtel (+ 2) est stable.

AXB

Université Un prix américain

La Société américaine du carbone a décerné le prix Charles Pettinos 1997 à Fritz Stöckli, professeur de physique à l'Université de Neuchâtel. Cette distinction lui sera remise en juillet lors d'un symposium à l'Université de Pennsylvanie. Le professeur Stöckli avait déjà reçu en 1994 un doctorat honoris causa de l'académie des sciences de

Russie pour ses travaux sur les charbons.

Les études effectuées à Neuchâtel portent sur les charbons actifs, utilisés à grande échelle dans la filtration de l'air et de l'eau. La recherche s'est également orientée vers les noirs de carbone à usage électrochimique, notamment pour certains types de batterie. /comm-réd

Violence Des femmes ouvrent le débat

L'association Solidarités Femmes, qui projette un lieu d'accueil pour les femmes maltraitées et leurs enfants, organise une conférence-débat sur la violence contre les femmes, demain à 20h à Neuchâtel (bâtiment de l'Université, 1er-Mars 26). Animé par Marie-Antoinette Crelier-Lecoultré, ce débat réunira le procureur Thierry Béguin, le mé-

decin-chef Lucien Barrelet de l'hôpital psychiatrique de Perreux et Lucienne Gilloz, du Bureau de l'égalité de Genève, auteur d'un rapport sur la violence conjugale. /comm-réd

Ligne téléphonique de Solidarités Femmes (032/968.60.10) les lundis et mercredis de 9h à midi, ou sur répondeur.

Vache folle On abattra 54 bêtes dès demain

Une cinquantaine de vaches de six troupeaux neuchâtelois seront abattues dès demain à La Chaux-de-Fonds. Exigée par l'arrêté fédéral urgent lié à la «vache folle», l'élimination sera étalée sur un mois. Des éleveurs concernés admettent mal qu'on leur prenne ces bêtes qui ne sont pas malades.

Le Service vétérinaire neuchâtelois commencera demain l'abattage imposé par l'arrêté fédéral urgent lié à la «vache folle». Venues de six fermes du canton, 54 vaches devront être éliminées aux abattoirs de La Chaux-de-Fonds d'ici le 27 février, à raison d'une dizaine chaque jeudi. Ces animaux sont en bonne santé. Mais les exploitations ayant élevé une bête frappée par l'encéphalite spongiforme bovine doivent éliminer toutes leurs vaches nées avant décembre 1990.

Réactions virulentes

Le Service vétérinaire prendra lui-même en charge ce bétail dans les élevages pour le conduire à l'abattoir. Les organes à risque (tête et moëlle épinière) seront incinérés. Le reste de la bête - dont la viande pourrait même théoriquement être mise en vente sans danger - sera transformé en farine animale. Interdit comme nourriture des bovins, cet aliment hygiéniquement irréprochable est utilisé pour les porcs et la vo-



Les vaches qui seront éliminées à La Chaux-de-Fonds ne sont pas malades elles-mêmes. photo a-Treuthardt

laille, rappelle-t-on à l'Office vétérinaire fédéral.

Directeur de la Chambre neuchâteloise d'agriculture, Walter Willener a enregistré des réactions assez virulentes. «Ces éleveurs admettent mal qu'on leur prenne des vaches qui ne sont pas malades et soulignent que l'épidémie n'est pas de leur faute, sur quoi on ne peut d'ailleurs pas vraiment leur donner tort».

Le vétérinaire cantonal Pierre-François Gobat comprend que ces abattages ne soient pas facile à admettre.

D'autant que ces vaches de plus de six ans sont fatalement de bonnes laitières, sinon elles auraient déjà été éliminées. Les indemnités déjà fixées par deux taxateurs sont en moyenne de 2800-3000 francs par bête, donc largement supérieures aux prix du marché du bétail de boucherie. Néanmoins, ce sont des vaches que les paysans n'auraient pas tuées et leur rendement laitier par rapport aux jeunes bêtes à racheter ne sera pas compensé. C'est aussi une perte de valeur pour les élevages,

admet Pierre-François Gobat.

Avec 54 vaches à abattre, Neuchâtel est l'un des cantons proportionnellement les plus touchés. C'est que les cas de maladie sont survenus dans de grandes exploitations. Ainsi, dans un troupeau de 40 laitières, 17 vaches vont être abattues. Walter Willener n'ose pas penser aux remous qu'aurait provoqués l'exécution du plan initial d'abattage de toutes les vaches d'avant décembre 1990. Soit environ 6000 dans le canton de Neuchâtel.

Alexandre Bardet

DIVERS

PUBLICITAS

L'Impartial

Le Locle

Rue du Pont 8 • 2400 Le Locle • Tél. 032/931 14 42 • Fax. 032/931 50 42

NOUVEL HORAIRE

Dès le 1er février 1997, nouvel horaire à Publicitas Le Locle et au guichet de L'Impartial.

Lundi à vendredi de 8 h 00 à 12 h 00

Dès cette date, nous vous accueillons

pour vos annonces dans la presse, vous abonner à L'Impartial ou prendre note de vos changements d'adresses définitifs ou provisoires.

Les après-midi, vous pouvez effectuer vos démarches auprès de nos bureaux respectifs à La Chaux-de-Fonds.

Publicitas

Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10
Fax. 032/968 48 63

L'Impartial

14, Rue Neuve
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11
Fax. 032/911 23 60

NOUVEL HORAIRE

Délai de réception des avis de naissance, mortuaires et avis urgents: la veille de parution à 20 heures

L'Impartial • rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 911 22 10 • Fax (032) 911 23 60

VOUS AVEZ DU TEMPS POUR LES AUTRES... PENSEZ AUSSI À VOUS!!!



CENTRE FORME & SANTÉ

SAUNA - HAMMAM - SOLARIUM

CHROMATOTHÉRAPIE

La thérapie par les couleurs, méthode simple, efficace, naturelle, première séance gratuite.

OZONOTHÉRAPIE

L'ozone le super oxygène à votre disposition grâce à notre nouvelle installation. Un mieux-être évident.

BALNÉOTHÉRAPIE

Les bienfaits d'un bain aux algues, sels marins ou huiles essentielles.

SCULPTEUR

Reprogrammation musculaire de haut niveau (cuisses - fessiers - abdomen).

DIVERS COURS - CURE AMINCISSANTE «THALGOBODYTHERM»
Rue Neuve 8 (Place du Marché), 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/968 77 77

AUTOS - MOTOS - VELOS

REPRISE DE Fr. **2500.-**

au-dessus de l'Eurotax
POUR VOTRE VÉHICULE
peu importe son âge

à l'achat d'une



ESCORT

dès Fr.
19 300.-



Offre valable jusqu'au 28 février 1997



Ford
Crédit

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds
032/926 81 81
Le Locle
032/931 24 31
Neuchâtel
032/721 21 11

DIVERS

PERDEZ 5 à 10 kg en 2 semaines

Produits naturels, cure à Fr. 195.-
Succès garanti.
Bovey, Ecublens.
Tél. (021) 691 79 81

Police-secours:
117

FINANCE

PRETS PERSONNELS MFctg
tél. 157 32 57
Fr. 1.49/min
8h30 à 19h30
service discret et rapide

ex. selon LCD, art. 31:
mont. du crédit Fr. 5'000.-
coût total pour une année
Fr. 363.40, taux annuel
effectif global 13,9%

017-247971/ROC

132-1244

132-1153

Promotion économique Les petits projets continuent d'affluer en terre neuchâteloise

Mine de rien, discrètement, dans l'ombre de quelques grands noms, une foule de petites sociétés s'installent régulièrement dans le canton de Neuchâtel. Venues des cinq continents, elles succombent aux sirènes de la promotion économique. Elles étaient une trentaine l'an dernier; pour 1997, Karl Dobler a annoncé hier que sept projets, représentant quelque 500 emplois, étaient déjà en voie de concrétisation. Le premier est américain. Le contrat a déjà été signé.

Françoise Kuenzi
Rémy Gogniat

En 1996, le canton de Neuchâtel a perdu environ mille emplois. Mais autant ont été créés grâce aux activités de la promotion économique. Chef du Département cantonal de l'économie publique, le conseiller d'Etat Pierre Dubois a fait l'équation, hier, lors de la conférence de presse de la promotion économique exogène. Et l'annonce de fermetures d'entreprises, aussi tragique soit-elle, ne doit pas masquer une autre réa-

lité, nettement plus joyeuse: chaque année, une trentaine de sociétés, actives dans l'industrie ou les services, venues du monde entier, s'installent dans le canton. Quelques unes se sont présentées hier.

Et déjà l'année 1997 s'annonce comme «un grand cru», selon les termes de Karl Dobler, conseiller à la promotion industrielle et commerciale. Sept projets sont en voie de concrétisation: six venus des Etats-Unis, un

venu d'Allemagne. Les premiers devraient générer à moyen terme 300 à 400 emplois, le second une centaine. «Car notre souci numéro un, c'est de créer des emplois, et des emplois, et encore des emplois», ajoute Karl Dobler.

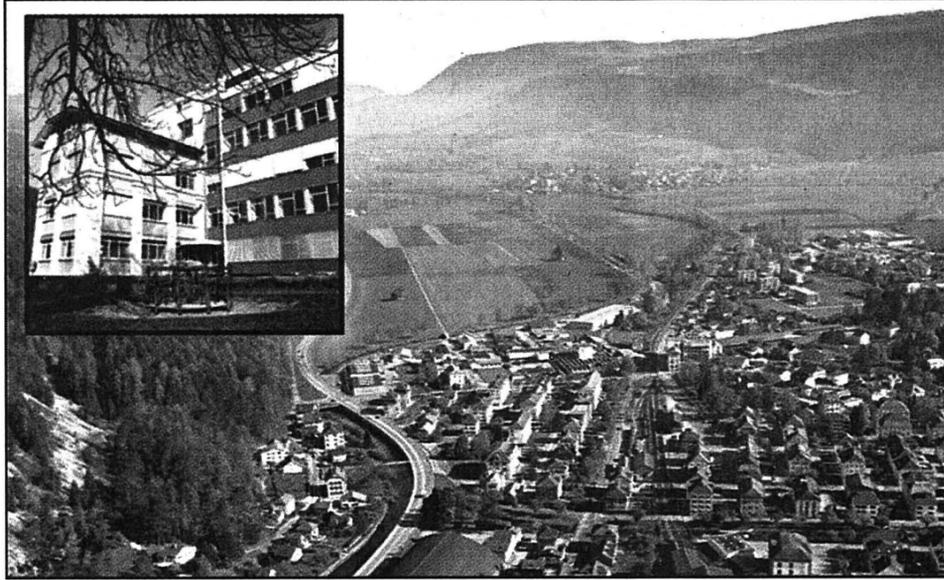
Pour la bonne bouche, un premier nom: la société américaine Curran & Russel Associates (Atlanta) s'installera au château de Vaumarcus où elle développera, dès le mois de mars, une activité de consultance dans le domaine technico-médical. Cinquante emplois devraient être créés.

Concurrence acharnée

Les perspectives sont excellentes sur les marchés américain et allemand, relève par ailleurs Karl Dobler. «Mais la concurrence est toujours plus acharnée pour attirer une entreprise et nous devons absolument réagir plus vite que les autres, de manière plus flexible, plus ciblée et avec des moyens sans cesse plus importants et plus sophistiqués.»

Certes, on n'annonce pas tous les jours l'installation d'un Baxter ou d'un Silicon Graphics. N'empêche: «Ensemble, cette masse de sociétés contribuent de manière importante à l'économie neuchâteloise», souligne Francis Sermet, délégué à la promotion économique. «Et elles montrent que l'esprit d'entreprise n'est pas mort, mais qu'il fleurit dans la région.»

FRK



L'horloger genevois Chopard a créé une vingtaine de places de travail à Fleurier photo a

Un séducteur pour l'Italie



Angelo Iaselli est, depuis deux ans, le représentant en Italie de la promotion économique.

photo Treuthardt

Angelo Iaselli est le représentant de la promotion économique neuchâteloise en Italie. Depuis deux ans, avec l'aide d'un vaste réseau de fiduciaires tissé à travers toute la péninsule, il flaire les projets intéressants, convainc les industriels, vante les mérites d'un canton peu connu en Italie: Neuchâtel.

Son mandat, qui lui prend environ la moitié de son temps - Angelo Iaselli dirige lui-même une fiduciaire à Florence -, est très clair: il doit amener dans le canton des entreprises qui s'intègrent très bien au tissu économique régional et qui ont des retombées sur l'emploi.

«Au début, j'utilisais surtout mon réseau de relations», explique Angelo Iaselli. «Depuis peu, j'ai ajouté les mailings, ciblés selon la branche: mécanique, médical notamment. Le suivi de ces envois est très important. Et lorsqu'un entrepreneur montre de l'intérêt, des visites à Neuchâtel sont organisées.»

Le paquet complet

«Dès les premières visites, nous confions le projet à une personne responsable, qui sera l'interlocuteur de l'entreprise à Neuchâtel», précise Francis Sermet. «Cette personne s'occupera de tous les détails de l'implantation, trouvera des locaux, informera sur tous les aspects fiscaux et juridiques, accompagnera le chef d'entreprise auprès des banques, etc... C'est ce «paquet complet», gratuit, qui fait notre force.»

Pour Angelo Iaselli, le canton de Neuchâtel ne manque pas d'atouts à faire valoir auprès de chefs d'entreprises désireux de s'implanter à l'étranger. Le contact direct avec les autorités d'abord, et cette fameuse assistance offerte par la promotion économique. Les avantages propres à la Suisse, ensuite, qui passent par une stabilité politique et économique, et par une situation géographique centrée.

«Neuchâtel, en particulier, est une base industrielle solide», poursuit le représentant italien. «L'entrepreneur sent qu'il arrive sur un réel terrain industriel, et non dans une région où fleurissent les sociétés boîte aux lettres.»

Pour mieux faire rayonner le nom de Neuchâtel en Italie, la promotion économique invite parfois des journalistes à découvrir le canton. Le journal «Orologi», consacre ainsi, dans deux numéros (janvier et avril 97), une large place à l'horlogerie neuchâteloise et la rédactrice en chef ne tarit pas d'éloges sur cette «esperienza irripetibile»...

FRK

Le fisc content

La promotion économique du canton de Neuchâtel à l'étranger (promotion dite exogène) coûte directement quelque 3,5 millions de francs par an aux contribuables neuchâtelois. Il s'agit principalement des salaires à Neuchâtel et à l'étranger ainsi que des frais de déplacement. Si on ajoute encore les différentes aides publiques cantonales et fédérales indirectes (comme l'arrêté Bonny, qui profite aussi aux entreprises neuchâteloises aidées par la promotion économique dite endogène), on arrive à un total d'une douzaine de millions par an. Or, selon l'étude qu'avait menée l'Université de Neuchâtel, le seul retour fiscal que le canton retire de cette promotion, surtout avec les emplois créés, représente déjà près de 40 millions de francs qui entrent annuellement dans la caisse publique.

RGT

Adieu Hong-Kong, Japon et Corée, voici l'Inde et l'Afrique du Sud!

Neuf agents travaillent actuellement de par le monde pour la promotion économique neuchâteloise, explique Francis Sermet. Ce sont des avocats d'affaires ou des consultants qui œuvrent à temps plein ou partiel aux USA (où ils sont quatre), en Italie, en Allemagne, en Afrique du Sud, en Inde et à Singapour.

On constate que les pays de chasse de la promotion économique neuchâteloise ont changé. Le Japon, la Corée, Taiwan et Hong-Kong ont été abandonnés, faute d'être actuellement susceptibles d'apporter les résultats escomptés. Aux USA, les Neuchâtelois continuent de tendre et d'étendre leur toile, peaufinant l'organisation qu'ils ont sur place.

Pourquoi ce retrait de pays jadis prometteurs?

Francis Sermet: «Au Japon, le fait que la Suisse ne fasse pas partie de l'Union européenne nous a défavorisés. On imagine que notre pays est marginalisé dans ses échanges avec les pays européens. On rencontre d'ailleurs parfois aussi ce sentiment aux Etats-Unis. En revanche, plus nous nous rapprochons géographiquement de la Suisse, plus nos partenaires savent que notre absence de l'Union européenne ne gêne pas fondamentalement nos échanges commerciaux avec nos voisins.»

Aujourd'hui pour demain

Malgré une concurrence toujours plus large sur un marché toujours plus dur, la promotion économique neuchâteloise continue d'engranger des succès.

«D'abord parce que nous travaillons à moyen et long terme» dit Francis Sermet. «Un projet ne mûrit qu'en deux ou trois ans, voire plus. Cesser toute prospection aujourd'hui nous mettrait en difficulté demain. Ensuite parce que nous offrons, ici, un accompagnement toujours plus complet.»

Neuf sur dix

Au cours de ces deux ou trois dernières années, une trentaine d'entreprises (moyenne annuelle) se sont implantées dans notre canton. Le taux de réussite de ces entreprises est élevé: avec le temps, seule une sur dix a échoué. Or aux Etats-Unis, on compte un taux d'échec de neuf sur dix. Evidemment que les entreprises venant dans le canton

ne partent souvent pas de zéro comme c'est le cas aux Etats-Unis et que la promotion économique s'efforce de ne sélectionner que des entreprises solides.

Comment Francis Sermet est-il accueilli dans des pays comme l'Inde où l'on pourrait penser que l'économie locale considère ces Suisses comme des voleurs d'emplois? «Ce n'est pas du tout le cas. D'une part nous savons bien que nous ne les intéressons en général pas pour venir implanter leur production chez nous, et d'autre part eux-mêmes comprennent vite ce que nous pouvons leur offrir. A savoir une base en Suisse pour développer leurs activités en Europe. Donc pour renforcer leur société dans leur pays.»

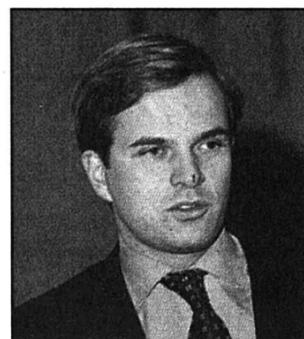
RGT



P. Stäuble
Saint-Blaise

DeConTrade SA et ITV Vision SA occupent chacune neuf employés. La première de ces deux entreprises appartenant au même groupe est spécialisée en conseils, ingénierie et distribution (semi-conducteurs, microélectronique). La seconde travaille dans la production d'appareils pour inspecter les circuits intégrés. Le choix du canton de Neuchâtel s'est révélé comme évident vu le grand nombre de spécialistes travaillant dans ces domaines. Mais la clientèle de ces deux entreprises englobe aussi de grands noms étrangers.

RGT



J. F. Dufour
Fleurier

Fondée en 1860 à Sonvilier, déplacée au début du siècle à Genève, la manufacture de montres haut de gamme Chopard est revenue dans la région pour installer un atelier complétant sa production. Il ne lui manquait en effet que les mouvements mécaniques pour pouvoir affirmer qu'elle fabriquait entièrement ses montres. Elle occupe actuellement vingt personnes à Fleurier pour une production de 1500 à 2000 pièces par an. Cette entreprise familiale, entièrement indépendante, produit environ 30 000 montres par année.

RGT



R. Sætanto
Chézard-Saint-Martin

D'origine indonésienne, Reginald Sætanto est établi, avec sa famille, dans le Val-de-Ruz. Où il a fondé une succursale de la Sætanto Corporation, multinationale dont le siège est en Hollande, qui planifie et construit des usines. En Suisse, il s'agit surtout de management et de recherche de produits «made in Switzerland»: c'est la qualité qui a incité le groupe à venir en Suisse. «Je voulais aller à Lucerne. Mais l'efficacité de Karl Dobler m'a convaincu», explique le patron du groupe, dont les trois enfants sont scolarisés ici. «Je veux qu'ils soient intégrés.»

FRK



B. Cialini
Neuchâtel

Le groupe italien qui a installé S&G Bending Systems SA à Neuchâtel est en pleine expansion. Il est spécialisé dans la déformation des métaux à froid. Il produit essentiellement les outils nécessaires aux machines qui déforment ces métaux. Ces machines servent aussi bien à la fabrication de cales de sous-marins, de tôles d'avions que de petites pièces pour des ordinateurs. La succursale neuchâteloise ne fabrique que des outils, et le personnel engagé est formé dans les usines italiennes.

RGT

photos Treuthardt



Y. Grandidier
Vaumarcus -
La Chaux-de-Fonds

Située à Vaumarcus, l'entreprise IPS Medical SA occupe une quinzaine de personnes dans plusieurs entreprises de La Chaux-de-Fonds pour la production d'implants chirurgicaux. Elle est spécialisée dans la fabrication de genoux artificiels (5% de la production mondiale dans ses filiales, soit 25 000 genoux) constitués à partir d'alliages métalliques très spéciaux et de pièces en plastique. Elle prévoit un développement dans le domaine cardiovasculaire (veines artificielles).

RGT

Photos Un (L)ange passe au Club 44

Le train-train et les agendas repus ne doivent pas vous priver d'une pause. Un moment entre deux eaux, la chance d'un accueil consacré à l'émotion et la vie. Avec un peu de chance, la secrétaire du Club 44 vous mettra un fond de musique de là-bas, histoire d'y croire vraiment. Benoît Lange expose au Club 44 et l'on aurait tort de lui faire faux bond.

Ses photos, plus de cinquante, constituent, mises bout à bout, un véritable carnet de voyage, de petites maximes, de sourires plutôt offerts que volés, d'instant de grâce. Benoît Lange montre les visages et cer-

taines de ses photos ont fait le tour du monde. Car au-delà de l'Inde dévoilée, il capte l'humanité derrière l'exotisme, évite le cliché facile mais ne refuse jamais la simplicité des choses.

On y voit les fameux trains indiens, bondés et que l'on cherche encore à prendre. On y découvre le pont d'Howrah qu'un million et demi de gens traversent quotidiennement de part et d'autre du Gange. On y croise deux amoureux sur un banc, un ascète comme l'Inde en produit tant, un temple vishnouïste. Les ablutions et autres scènes de la vie sacrée se mêlent à la timidité d'une jeune femme, à la pêche dans la brume. Les mots finesse, innocence, pureté viennent en tête, malgré

les rigueurs du sous-continent. Le médecin des rues de Calcutta Jack Preger et sa clinique nous le rappellent avec Benoît Lange, qui les accompagna plus de trois ans.

Jouant sur l'incarnation des émotions, Benoît Lange souligne ses photos d'objets du quotidien: un ventilateur, des sacs de riz, une plaque portant les mots «Tram Stop», la casquette du chef de train et d'autres encore. Cette profession de foi du photographe est une invitation: «J'ai choisi la photo non pas comme un but mais comme le moyen le plus à même de parler du vécu, de l'émotion, du besoin et surtout du fantastique espoir qui brille dans les sourires qui comblaient mes journées indiennes. Les

photos sont prétextes à l'échange, tels des milliers d'instant offerts par l'éternité et immortalisés sur papier pour s'associer à mes paroles». L'exposition de Benoît Lange est visible jusqu'au 27 février au Club 44. Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h, et le samedi et dimanche de 14 à 19 heures.

PFB

L'amateurisme n'est-il pas préjudiciable? Préjudiciable, un point c'est tout! La galerie du Club 44 gagne à être visitée, surtout lorsque des talents du niveau de celui de Benoît Lange y sont exposés. Ses photos ont fait le tour du monde, mais le premier Chaux-de-Fonnier venu doit gagner à la sueur de son front et pas mal de persévérance le droit de les admirer.

Humeur Domage!

Qu'en semaine, la galerie se visite le matin uniquement, on peut à la limite le comprendre, vu la rigueur des petits sous. Mais que les portes soient au moins ouvertes - dans le sens premier du terme - pendant les heures prévues et annoncées à grand renfort d'affichage! Ce n'était pas le cas hier. Il fallait être averti des coutumes étranges du Club 44 pour franchir l'entrée du sanctuaire de la culture. Au premier étage: portes closes. Le secret consiste à monter au deuxième et demander les clés. Pas de chance: portes closes également. Redescende au premier où, veine inouïe, une employée a répondu aux coups donnés contre la vitre par le visiteur haineux. A moi l'Inde! On estimera la minimesaventure bien falote dans l'actualité du monde. Evidemment. Et par bonheur, les compagnies aériennes nous promettent l'Inde avec un peu moins d'amateurisme!

Pierre-François Besson



L'Inde vue par Benoît Lange au Club 44.

photo Lange

Tribunal Les méfaits de la drogue

Les méfaits de la drogue, gangrène d'une certaine jeunesse, continuent de faire la une des journaux et des tribunaux. En vieux routinier, Y. C., toxico-dépendant, comparait hier devant le Tribunal de police de la ville. Prévenu de vol d'usage, vol et vol d'importance mineure, conduite sans permis, infractions au code de la route, dommages à la propriété, appropriation illégitime, défaut d'avis en cas de trouvaille et d'infraction à la loi sur les stupéfiants, les espoirs d'Y. C. semblent banaux; être pris une fois pour toutes en main et être soigné.

Jeune toxicomane, Y. C. s'est retrouvé pour la énième fois devant la justice avec une liste de méfaits aussi longue qu'un jour sans pain. Au bénéfice de deux sursis accordés, l'un en juin 94 et l'autre en juin 95 par le Tribunal de police de céans, Y. C. n'a pas pour autant cessé de commettre une foule d'actes délicieux.

En un peu plus d'un an, le prévenu n'a pas craint de conduire une voiture sans permis et un vélo, sans plaques. Des faits qui, associés à toute une série de vols à l'étalage et à la consommation de drogue, pourraient lui coûter six mois d'emprisonnement, une amende de mille francs et la révocation de ses deux sursis qui, cumulés, le condamneraient à purger une peine de cinq ans de prison...

Y. C. suit actuellement un traitement à la méthadone. Son désir: quitter le milieu de la drogue. Il avoue avoir entrepris des démarches personnelles pour entrer soit dans un centre spécialisé pour toxicomanes genevois dont il ne connaît plus le nom, soit à Préfargier pour y subir un sevrage.

«Nous n'allons pas vous mettre en prison si vous pouvez réellement entrer dans un centre. Mais nous ne pouvons pas non plus vous laisser dehors en vous retrouvant chaque année avec une liste imposante de délits.» Conciliante, la présidente du tribunal, Marisa Vonlanthen, oc-

troie au prévenu un mois de suspension de procédure pour autant que le CPTT (Centre de prévention pour le traitement de la toxicomanie) confirme par lettre au tribunal que des démarches sérieuses sont entreprises. Démarches qui permettront peut-être au jeune homme de sortir enfin du cercle infernal de la drogue.

CHM

A peine sorti du pénitencier de Gorgier, un jeune Neuchâtelais vit son dernier shoot... la dose était mortelle! Certes, plus de 250 jeunes héroïnomanes zonent en ville de La Chaux-de-Fonds. Ils sont autant à hanter les rues sombres de Neuchâtel. Sur ces 250 toxicos, dont la moyenne d'âge frise 27 ans, 120 suivent une cure à la méthadone. Après plusieurs années d'un suivi psychologique et thérapeutique, un très faible 40% d'entre eux s'en sortent.

Commentaire Les bienfaits d'une incarcération...

A tout prendre, cette solution n'est-elle pas plus souriante que celle qui consiste à enfermer les toxicos? Et de fait, une peine suspendue au profit d'un traitement semble toujours valoir mieux que la prison qui, preuve à l'appui, ne sert pas à grand-chose.

Le CPTT reçoit chaque drogue qui désire suivre un traitement à la méthadone. Le souhait du toxicomane est entendu puis analysé. Le CPTT n'entreprend rien avant d'avoir reçu l'aval du médecin cantonal. Pour s'en sortir et travailler, il faut certes au toxico une bonne dose de volonté. Mais comme d'autres terribles maladies, la toxicomanie peut être enrayerée. Pour autant toutefois que chacun fasse preuve d'une certaine ouverture d'esprit.

Christiane Meroni

SPECTACLES - LOISIRS

2e spectacle de la saison lyrique

Théâtre de la Ville de La Chaux-de-Fonds

Dimanche 2 février

20 heures

«L'Enlèvement au sérail» de Mozart

Société d'orchestre de Bienne / Jeune opéra suisse sous la direction de Franco Trinca

Location à la Tabatière du Théâtre

132-1122

Prix des places: Fr. 65.-, 55.-, 40.-

DIVERS

Sols parquets tapis

La base du confort

SOL & LIT

R. Estenso Rue du Parc 94
La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 63 23

REVÊTEMENTS DE SOLS
TAPIS, PLASTIQUES
PARQUETS, RIDEAUX
LITERIE, DÉCORATION
MEUBLES, TAPIS D'ORIENT
STORES

132-79264

Bolomey

REVÊTEMENTS DE SOLS
Moquette, lino, plastique
Rue du Bois-Noir 41
Tél. 032/926 03 26. Privé: 032/926 93 78
Natel 077/377 349
2300 La Chaux-de-Fonds

132-864

VITRERIE
ALBEBIE
MIROITERIE
WIBOLLEBIE
JOUR NUIT
Jost
Numa-Droz 185
032/926 40 77
132-781784

DEMAIN

10%

dans les
DROGUERIES
(articles réglementés et nets
exceptés)

132-798449

L'annonce,
reflet vivant du marché

Shopping Aigle Corner
Tél. 032/913 55 52
Av. Léopold-Robert 73
La Chaux-de-Fonds

sur toute la collection dames et hommes automne-hiver

132-799931

Epuration des eaux La petite taxe qui monte, qui monte

Pour certains, ce fut la surprise. Les Travaux publics ont envoyé récemment un avis sur l'augmentation de la taxe d'épuration. Ce point a été l'objet d'un rapport au Conseil général lors de la séance du budget de décembre 1996. Au futur, selon les directives fédérales, les coûts de l'épuration des eaux doivent être totalement supportés par les pollueurs - que nous sommes tous - et non plus par des subventions ou des ponctions dans les caisses des collectivités. Pour ce faire, la taxe est donc passée de 23 ct/m³ (+TVA) à 41 ct/m³ (+TVA) depuis le 1er janvier 1997. Cela pour un premier temps.

Irène Brossard

Laver son linge sale en collectivité entraîne des coûts. En payant, depuis 1994, une taxe d'épuration de 23 centimes par mètre cube, les utilisateurs n'ont couvert que la moitié des charges induites pour...

laver l'eau; par exemple, pour l'année 1995, 809 000 francs ont été versés par ce biais sur un coût total de l'épuration évalué à 1,668 million. Le solde est prélevé sur la caisse communale, donc pris sur les impôts, et pouvait élarger encore à diverses subventions.

Mais d'ici une dizaine d'années, c'en sera fini des subventions fédérales. Une fois la Suisse ayant retrouvé son image propre en ordre côté pollution, la Confédération supprimera ses soutiens, autant pour la construction de nouvelles installations que sur d'autres plans.

Sur le principe du pollueur-payeur (qui sera aussi appliqué bientôt aux remplisseurs de poubelles), tous les frais inhérents à l'épuration des eaux doivent être couverts par le biais de taxes; cela comprendra également, outre les techniques d'épuration, la construction des Step et des canalisations, leur entretien et

leur amortissement pour maintenir la valeur du capital. Plus question donc de prendre anonymement sur les impôts, le message du Conseil fédéral est bien clair sur ce point. Le Parlement devrait s'en saisir ce semestre encore et, dans l'esprit d'économies ambiant, on imagine que ce message coulera de source.

A terme, taxe au quadruple

Réadaptée en 1994, la taxe d'épuration était donc de 23 ct/m³, TVA non comprise, jusqu'à fin décembre dernier. Afin d'atteindre progressivement une couverture totale des coûts, le Conseil communal a donc proposé une première augmentation portant la taxe à 41 ct/m³ (+ TVA). Cela permettra de couvrir l'entier des charges de la step, soit 1,577 million, pour 1997.

Ceux qui ont pesté en recevant cette bonne nouvelle - ils ont été peu nombreux - ont intérêt à se préparer; d'autres augmentations vont suivre, dans un premier temps pour

financer l'entretien des canalisations, puis le traitement des boues et en bout de course, les investissements de l'adaptation de la Step. Elle subira un grand lifting dès cette année, pour un montant de 27 millions, dont 12 millions de subventions, les autres dernières octroyées, à déduire dès 2001.

A terme, dans dix ans peut-être, les charges totales s'élèveront à 2,5 millions pour la

step, auxquels il faudra ajouter 900 000 francs pour le traitement des boues et 600 000 francs pour l'entretien des canalisations. Au bout du compte et au fond de la chasse, l'eau redevenue si pure et si claire entraînera un coût total de 4 millions. Pour payer tout cela, la taxe d'épuration atteindra 1,15 fr/m³, voire au maximum 1,20 fr/m³ comme stipulé dans l'arrêté voté le 16 décembre dernier.

Pour la conseillère communale Claudine Staehli-Wolf, la taxation au mètre cube est le système le moins imparfait mais elle souhaite trouver un système plus social et compte un peu sur la prise de conscience des utilisateurs. Elle estime supportable le coût de ce service d'épuration, évalué à 20 francs par année et par personne. Il est vrai que ce n'est pas la mer à boire.

IBR



La station d'épuration des eaux usées (Step) construite en 1975 doit être rénovée ces prochaines années; ce sera aux utilisateurs d'eau de la payer. photo Galley

Coule, coule...

Impossible de disposer d'une statistique exacte quant à la consommation d'eau par ménage ou par habitant. Dans un locatif et même dans une PPE (propriété par étage), le volume utilisé est divisé entre le nombre d'appartements. Les modes de vie étant parfois si différents, des écarts no-

tables se décèlent dans des immeubles identiques aux populations apparemment ressemblantes. Difficile aussi, dans ces circonstances, de prôner les économies. Peut-être que l'eau, denrée si précieuse sous d'autres latitudes, est encore trop bon marché chez nous? En se basant sur la consom-

mation de 120 m³ d'une famille de quatre personnes, avec un prix de base de 1,92 fr/m³ augmenté d'une taxe d'épuration de 43 ct/m³ (TVA comprise), cela fait toujours moins d'un franc par jour pour ouvrir son robinet. Qui trouve à y redire?

IBR

Susu et Andres Argentins à la recherche de leurs ancêtres

Aux XVIIIe et XIXe siècle, nombre de Suisses ont émigré dans divers pays de l'Amérique du Sud et en Argentine tout particulièrement. Depuis le début de l'année, dans le cadre d'un échange d'étudiants AFS chapeauté par la Confédération, des descendants de ces émigrés séjournent dans le pays de leurs ancêtres. Parmi la quinzaine d'Argentins, Andres Bonvin (prononcez Bonn'vinn) est à la Chaux-de-Fonds.

L'American Field Service (AFS) est une organisation d'échanges d'étudiants qui propose des séjours d'une année mais aussi de durée plus courte, le temps des vacances par exemple. L'une des facettes de ce programme vise à donner l'occasion aux Suisses de l'étranger de revenir au pays des origines.

C'est ainsi que, éparpillés dans toute la Suisse mais surtout dans les cantons alémaniques, une trentaine de jeunes tâtent de la fondue et vivent à la mode des

Helvètes. Ils viennent d'Afrique du Sud, de Colombie, du Chili, etc. et pour le plus grand nombre d'Argentine. Dans ce pays la colonie suisse est importante et surtout, les associations (suisse, valaisanne, et autres) très vivantes diffusent utilement les informations nécessaires aux familles émigrées parfois depuis trois ou quatre générations. Arrivés en Suisse, ces jeunes hôtes profitent de silloner le pays de long en large et du nord au sud. Susu Loiseau Winkler, venue de Buenos Aires et séjournant normalement à Schaffhouse, a fait le détour obligé par Bâle, ville d'origine des Winkler, sa famille maternelle. Quant à Andres, si sa branche paternelle des Bonvin a ses racines à Chermignon, c'est à Zermatt qu'il est allé trouver un lointain cousin Perren, de la branche maternelle. Ce dernier a pu lui fournir un arbre généalogique impressionnant, avec des planches d'armoiries à faire pâlir un descendant de grande noblesse. Bienvenidos muchachos!

IBR



Susu et Andres, deux touristes particuliers participant à un échange de jeunes. photo Brossard

Grande Poste Travaux dans la bonne humeur

Depuis plus d'une semaine déjà, comme nous l'avons signalé, les guichets de la poste principale ont déménagé pour cause de travaux dans l'ancien espace du télégraphe. Les clients s'en sont bien accommodés et ont pris ces changements dans la bonne humeur. Ce sont surtout les employés à l'arrière qui naviguent d'un bout du bâtiment à l'autre. Mais on n'a rien sans rien et à l'automne prochain, la poste sera plus belle qu'avant; plus fonctionnelle aussi et l'on pourra effectuer toutes les opérations à chaque guichet, sans passer de l'un à l'autre pour acheter des timbres ici, déposer un paquet là et faire un versement là-bas.

Jusqu'à présent, le calendrier des travaux est respecté. Il est vrai que dans une ancienne bâtisse, on n'est jamais à l'abri des surprises mais M. Humbert-Droz, surveillant du chantier, est optimiste. Dans quelques semaines d'ailleurs, les cases postales, actuellement sur le trottoir, pourront réintégrer leur maison. Il faut que la météo y mette du sien car le gel, qui a aussi frappé le Tessin, a empêché la coupe des plaques de granit dans le val Maggia, la pierre se fendant sous l'effet du froid. Mais le soleil ne peut que sourire à un géant, jaune comme lui.

IBR



Les clients ont pris ces changements dans la bonne humeur. photo Leuenberger

COMMUNIQUÉ

Le Parti socialiste chaux-de-fonnier se distancie du Comité central

Le Parti socialiste de La Chaux-de-Fonds, réuni en assemblée générale le 27 janvier, tient à se distancer de la position du Comité central du Parti socialiste suisse exigeant la démission du conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz.

Il s'agit en effet à ses yeux d'une erreur politique, qui jette le discrédit sur le gouvernement, à travers un de ses membres, après que celui-ci a fait amende honorable suite aux propos contestables qu'il a tenus. Toute la lumière doit être faite sur le problème des fonds en déshérence; cela ne sera pos-

sible qu'avec un consensus politique national qu'il n'est guère responsable d'avoir mis en cause de la sorte. Il appartient aux historiens d'apporter les éléments scientifiques de réponses qu'attendent le peuple suisse et la communauté internationale, et aux politiques de tout mettre en œuvre pour leur faciliter le travail et en tirer les conséquences adéquates. Le PS de La Chaux-de-Fonds veut croire que le Conseil fédéral, dans sa composition actuelle, est déterminé à agir au mieux des intérêts des victimes du nazisme et de l'antisémitisme, ainsi qu'à combattre les vieux

démons qui refont surface aujourd'hui.

D'autre part, la même assemblée générale a décidé à l'unanimité de présenter Francis Matthey à l'investiture pour l'élection au Conseil d'Etat. Elle souhaite que le congrès du PSN, le 8 février prochain, lui renouvelle sa confiance en lui donnant mandat de continuer son action de magistrat socialiste au service de la population neuchâteloise.

Devant ce congrès, le PS de La Chaux-de-Fonds soutiendra la candidature de Monika Dusing, présentée par la section Neuchâtel; il s'opposera au

principe de la liste commune avec une candidature écologiste ou popiste au premier tour de cette élection, dans la mesure où l'objectif doit d'abord être une majorité de gauche au Grand Conseil, avant de songer à conquérir une majorité de circonstance au Conseil d'Etat. Dans la même perspective, la section chaux-de-fonnière du Parti socialiste n'envisage pas trois candidatures socialistes à cette élection.

Parti socialiste
La Chaux-de-Fonds
Le président:
Philippe Merz

Col-des-Roches Une peinture murale pour marquer l'entrée ouest de la ville

En arrivant de la douce France, vous êtes accueillis, au Col-des-Roches, par des bâtiments proclamant «Klaus» ou «UBS». Ce qui n'est malheureusement guère plus d'actualité. Nostalgique, peut-être, riante, certainement pas, cette porte ouest de la ville va changer.

Claire-Lise Droz

L'organisme Tourisme neuchâtelois désire améliorer cette entrée en Suisse, explique le conseiller communal Paul Jambé. Pour la reprofiler aux couleurs régionales, la façade côté route de l'immeuble marqué «Klaus», abritant la protection civile, sera entièrement recouverte d'une grande peinture murale. Elle sera l'œuvre de l'artiste chaux-fonnier Carol Gertsch, qui représentera, en trompe-l'œil, des thèmes éminemment «chaîne du Jura»: le VTT et le ski de fond.

Il s'agit encore d'obtenir l'aval du canton, puis de la route jouxtant cet immeuble est cantonale, poursuit Paul Jambé. Il y a certains critères à respecter, ainsi, ne pas distraire par trop l'automobiliste

d'une conduite ad hoc! Cette peinture murale sera créée cette année encore. La ville prendra à sa charge la couche d'accrochage. En espérant n'avoir pas de mauvaise surprise avec le crépi, car «si nous devons le refaire, ce serait une autre question.» L'œuvre elle-même sera subventionnée par la Commission touristique d'animation et de gestion de projets des Montagnes neuchâteloises, dans le cadre de Tourisme neuchâtelois.

La zone du Col-des-Roches

Mais d'autres projets tournent encore autour du Col, à moyen terme. Dans le plan d'aménagement de la ville, en phase d'élaboration, est incluse une première réflexion sur la zone du Col-des-Roches, intégrant le site même, la plaine du Col et les Moulins, bien sûr.

A l'époque, l'idée avait été lancée de transformer cette plaine en zone industrielle ouest, étant donné aussi «la proximité de la gare aux marchandises», explique l'architecte communal Jean-Marie Cramatte. Cette idée ne s'est pas concrétisée: les constructions industrielles coûteraient

cher (il faudrait piloter), d'autres parcelles plus constructibles ont été dézonées, et il reste par ailleurs de la place en zone industrielle est.

Géologie particulière

Par conséquent, une partie de cette zone du Col a été mise en attente, à l'est. Quant à la partie ouest, elle pourrait être affectée à une zone de détente, avec des aménagements qui restent à déterminer. Il ne s'agirait en tout cas pas d'une zone dédiée aux sportifs exclusivement, donc pas question d'y envisager un anneau d'athlétisme, ni une piscine couverte!

Si des projets sont bien à l'étude, les autorités manquent encore de données, notamment sur la géologie particulière du terrain, pour se prononcer. Mais un rapport devra être présenté dans les deux ans.

Faire tourner les roues

Point-phare de la zone du Col, les Moulins visent à se transformer en musée de la meunerie à vocation nationale, selon des travaux estimés à 3,8 millions. Le Conseil général avait accepté



Le Col-des-Roches, un site qui mérite d'être mis en valeur.

photo Perrin

en mars 1996 une subvention de 750 000 fr. une fois que le Conseil communal aura obtenu l'assurance que le financement total est assuré.

Aussi bien Paul Jambé que le conservateur Orlando Orlandini ont bon espoir de voir avancer les travaux cette année encore. «Notre plan de financement s'étoffe gentiment,»

commente encore Orlando Orlandini. Le comité régional de Centre-Jura avait donné un préavis favorable à hauteur de 900 000 fr pour un prêt LIM. Le dossier est actuellement à Berne.

Cela dit, faire enfin tourner les roues des Moulins ne serait peut-être pas si compliqué. Orlando Orlandini avance une

idée. Relevant, pour l'amenée d'eau, «une chance inouïe», c'est-à-dire la rencontre, tout près, des ruisseaux des Calames et du Locle, on pourrait utiliser la pression hydraulique de l'un pour «faire monter» dans une pompe les eaux de l'autre, qui actionnerait ainsi les roues des Moulins.

CLD

Conseil général Des élus veulent plus de transparence

Lors de sa prochaine séance du 4 février prochain, le Conseil général du Locle débitera son ordre du jour par l'examen de trois points en suspens depuis un certain temps mais qui sont toujours d'actualité. Ils concernent l'efficacité de la commission d'urbanisme, la circulation de l'information entre les autorités et la population, ainsi que la hausse des primes d'assurance maladie.

A ce propos, Isabelle Haldimann (droit de parole), demande que le législatif loclois adopte une résolution à l'intention du Conseil d'Etat. Elle souhaite, en effet, que celui-ci «propose au plus vite une modification de la loi sur les contributions directes, de manière à augmenter sensiblement le forfait déductible pour les primes d'assurance maladie ou accident».

Dans un tout autre registre, Francis Jeanneret s'interroge sur le fonctionnement et le statut de la commission d'urbanisme. Dans la motion qu'il a déposée, ce socialiste estime qu'un «dysfonctionnement ou un malaise apparaît de plus en plus régulièrement entre cette commission et les décisions du Conseil communal,» dans le sens ou les avis de la première

sont «ignorés» par le second. Selon le motionnaire, ce fait est relativement récent, plus particulièrement à la suite de l'énorme travail qu'a représenté le recensement du patrimoine construit en ville du Locle. S'il reconnaît que cette situation est légale (puisque ladite commission a un statut consultatif), Francis Jeanneret estime toutefois qu'elle est gênante «car certains commissaires ont le sentiment de ne servir à rien». Par conséquent, le groupe socialiste demande au Conseil communal s'il n'estime pas que le moment serait venu de repenser le fonctionnement et le statut de cette commission.

Egalement par voie de motion, un autre socialiste, Didier Huguénin, estime que la circulation de l'information, entre les autorités et la population, n'est «ni satisfaisante, ni suffisante». Il rappelle qu'il n'est pas le premier à soulever cette question qui a déjà fait l'objet de plusieurs interpellations. Il complète sa thèse en expliquant que plusieurs articles de presse témoignaient aussi, à l'évidence, de cette carence. Par conséquent, il demande au Conseil communal d'étudier cette question et de proposer des solutions pour qu'un meilleur dialogue s'établisse.

JCP

CAMN Portes grandes ouvertes



Le public a montré beaucoup d'intérêt aux démonstrations de haute précision présentées par les apprentis

photo Favre

Emanation des entreprises Dixi, Voumard et Isméca, le Centre d'apprentissage des Montagnes neuchâteloises du Locle a ouvert toutes grandes ses portes la semaine dernière, question de montrer au public ce qui se fait en matière de formation. Les nombreux curieux ont apprécié les diverses démonstrations de précision présentées par l'ensemble des apprentis.

Mécanicien de machines (quatre ans), mécanicien de précision (quatre ans) et opérateur en mécanique (deux ans) sont actuellement les trois formations dispensées dans ce centre d'apprentissage. Les deux premières permettent l'obtention d'un certificat fédéral de capacité (CFC). Avec la troisième, l'apprenti reçoit un

certificat cantonal lui donnant la possibilité, moyennant un an de plus, d'effectuer un raccourci à la formation de mécanicien de précision, CFC à la clé.

Les mécaniciens de machines suivent une formation de base dans un atelier de mécanique, avec une option au choix. Le centre du Locle n'en offre pour l'instant qu'une seule: petite mécanique de précision. «Afin de mieux répondre aux besoins des entreprises affiliées, nous allons, dès la rentrée d'août 1998, en proposer deux autres: automatisation et technique de montage,» confie le responsable Marcel Graf. Les mécaniciens de précision travaillent quatre jours dans un atelier et prennent un jour de cours à l'école professionnelle.

Débouchés intéressants

Ces deux formations offrent différents débouchés intéressants, tels que: apprentissage complémentaire - un an - pour devenir dessinateur de machines (CFC); deux ans à plein temps (technicien ET), ou trois ans et demi en cours du soir ou en emploi (agent d'exploitation, puis technicien ET d'exploitation) à l'Ecole technique; trois à quatre ans à l'Ecole d'ingénieurs ETS (ingénieurs ETS en technique mécanique); cours officiels (maîtrise ou maître d'enseignement professionnel); cours privés (agent de méthode). En outre, les jeunes qui décrochent une moyenne supérieure à cinq peuvent se préparer à l'examen d'entrée pour la maturité professionnelle technique.

PAF

COMMUNIQUÉ

Le Parti socialiste loclois se désolidarise du Comité central du PSS

Le Parti socialiste loclois a appris avec consternation la prise de position du Comité central du PSS concernant la demande de démission du conseiller fédéral J.-P. Delamuraz. Le PSL regrette une telle

position et s'en désolidarise car elle n'est que politique et opportuniste. Les réalités socio-économiques exigent d'autres combats.

Pour le Parti socialiste loclois Didier Huguénin (président)

SOCIÉTÉS LOCALES

Amis des chiens Le Locle

Société réunissant les chiens de toutes races avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis. Rendez-vous à 14h sur le terrain de la société des amis des chiens, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel derrière les entrepôts fédéraux. Renseignements: 913 70 93 (heures des repas).

Amis de la nature section Le Locle-Les Brenets Chalet des Saneyns, 1-2 février, gardien M. Ducommun.

CAS section Sommarteil Vendredi 31, assemblée mensuelle à 20h au restaurant de la Jaluse. Mardi 4, gymnastique dès 18h à la salle du Communal. Gardiennage au Fiottet: 1-2 février, M. Surdez, J. Gugole.

Chœur d'hommes Echo de l'Union Vendredi 31 janvier, assemblée générale. Lundi 3 février, répétition à 20h à la maison de paroisse.

Club du berger allemand Le Locle Mercredi et samedi, entraînement au chalet.

Club des loisirs Jeudi 30 janvier à 14h30, 2e jeu de loto à Dixi.

Contemporaines 1915 Prochaine rencontre le vendredi 31 janvier dès 14h au Cercle de l'Union. Petit match au loto. Apportez des quines svp.

Contemporaines 1924 Prochaine réunion jeudi 6 février à 14h au Cercle de l'Union.

Contemporaines 1950-1951 Comité, première séance 1997 mardi 4 février à 20h, chez Mme M. Fuhrmann, Girardet 4 au Locle. Assemblée générale: rappel 21 mars, détails suivront.

Paroisse catholique La paroisse accepte vos objets, meubles, petits et grands, en bon état en vue du Marché aux puces. Tél. M. Roethlin, 931 24 51 ou M. Moullet, 931 29 52.

Société protectrice des animaux Le Locle Président, Gérald JeanRichard, tél. 931 81 34. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 931 18 93.

PUBLIREPORTAGE

Mercerie et boutique du Temple

M.-A.-Calame 15 - 2400 Le Locle - Tél. 032/931 61 01



La Mercerie et boutique du Temple vient de fêter en ce début d'année ses 5 ans d'existence offrant à la clientèle de la région un vaste assortiment d'articles de mercerie ainsi qu'un impressionnant choix de tissus dans un magasin clair et accueillant.

La Mercerie et boutique du Temple assure également la promotion et la vente des machines à coudre de qualité produites en Suède par HUSQVARNA, gamme complétée par les surjeteuses BROTHER.

Depuis 1996, une collection attrayante et originale de vêtements féminins complète à merveille l'éventail de ce commerce.

132-1300

Les questions soulevées par les deux élus socialistes ne sont pas nouvelles. Mais, posées clairement, elles appellent, de la part du Conseil

Commentaire De vraies questions

communale, des réponses sans ambiguïté. Depuis trop longtemps, la commission d'urbanisme ne semble jouer qu'un simple rôle de chambre d'enregistrement.

D'où le dépit compréhensible de certains de ses membres. Quant à l'absence d'information de la population, le malaise n'a fait que croître lors des travaux de la place du Marché, où des panneaux explicatifs du chantier sont toujours cruellement défaut. La nouveauté, en revanche, vient du fait que ces problèmes soient soulevés par deux socialistes à l'intention des deux membres de l'exécutif inscrits dans le même parti.

Jean-Claude Perrin

ENSEIGNEMENT

VIVRE-Étudier-Apprendre aux États-Unis et en Angleterre

Séjours linguistiques:

- 4 semaines en Californie (du 12.7 au 10.8.97)
- Cours d'anglais quotidiens, activités et excursions organisées
- Hébergement en familles d'accueil
- 5 à 10 mois en high school
- Programme Junior College

Informations: CET-Council for Educational Travel
Petit Chêne 38, 1003 Lausanne
Tél. 021/321 44 55 Fax. 021/321 44 50

ÉCOLE DE GUITARE

Lionel Fivaz

Reprise des cours

2e semestre 1996-1997
Le 3 février 1997

Inscriptions:
tél. 032/926 72 42
Rép. et fax 032/926 72 62

Toutes vos photocopies en couleur
L'impartial • Département photocopies
rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 911 2330

DIVERS

Préparation soignée

- de mélanges de tisanes
- d'homéopathie
- d'aromathérapie
- d'oligo-éléments

pharmacie **pillonel**

Laboratoire homéopathique
Livraisons à domicile
Ouvert tous les jours
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 46 46

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆
☆ **Boucherie Centrale** ☆
☆ Pont 4, Le Locle. ☎ 032/931 40 04 ☆
☆ **DEMAIN JEUDI dès 10 h** ☆
☆ **COMPOTE AUX RAVES** ☆
☆ **(sourièbe) CUITE GARNIE** ☆
☆ Se recommande: Ph. Ammann ☆
☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Trends + Hits

Skis (Y compris deux chèques de service gratuit Vaucher et l'assurance ski)

Dynamic VR 1 Action **SEUL. 398.-**

Kästle Reactor CX **SEUL. 198.-**

Bâtons de ski Tecno Pro **SEUL. 12.90**

Pull Adidas Equipment, blanc **SEUL. 49.-**

Training, div. modèles **DES SEUL. 39.80**

Gants Snowlife Gore-Tex **SEUL. 59.-**

Chaussures de ski, div. modèles **DES SEUL. 59.-**

Jusqu'à épuisement du stock!

VAUCHER
SPORT SPECIALIST

Marché spécialisé Niederwangen, Berne, Shoppyland-Schönbühl, Bienne

219-104956/4x4

Action-fraîcheur
du 29.1 au 1.2

Fenouil d'Italie de Migros-Sano-Production le kg

2.90

Action-fraîcheur
du 29.1 au 4.2

M-Drink UHT 4x1l 4l

~~6.80~~ **5.-**
(1 l 1.25)



Action-fraîcheur
du 29.1 au 1.2

Tulipes

4.80
10 pièces

Actions-fraîcheur
du 29.1 au 1.2

Pommes de table suisses «Golden Delicious» classe 1 de Migros-Sano-Production le kg

2.20 le cabas, le kg **2.10**

Pommes de table suisses «Idared» classe 1 de Migros-Sano-Production le kg

2.10 le cabas, le kg **2.-**



Action-fraîcheur
du 29.1 au 4.2

Viande des Grisons 1ère qualité «produit suisse» la barquette de 100 g

~~6.-~~ **5.10**



Action-fraîcheur
du 29.1 au 4.2

Saucisses de Vienne «produit suisse» 4 pièces 200 g

~~2.80~~ **1.90**
(100 g -95)

MIGROS
Le Pays-Fraîcheur

MGB



Action-fraîcheur
du 29.1 au 1.2

Couronne croustillante

~~2.-~~ **1.50**
(100 g -50)



Action-fraîcheur
du 29.1 au 4.2

Tous les fromages aux fruits 250 g -50 de moins

Exemple: Banane 250 g ~~1.60~~ **1.10**
(100 g -44)



Action-fraîcheur
du 29.1 au 1.2

Avocat

~~1.80~~ **1.90**
la pièce

AVIS OFFICIEL

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Faculté des sciences

Judi 30 janvier 1997 à 17 h 15 au grand auditorio des Instituts de biologie

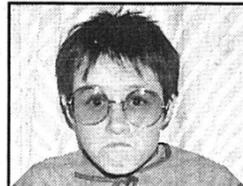
Présentation publique de la thèse de doctorat de M. Yinong Xu, licencié en agronomie de l'Institut d'agronomie et d'élevage de Mongolie intérieure

Effet de la température et de la lumière sur la composition en lipides de la membrane thylacoïdale pendant la formation du chloroplaste de cotylédons de courge - Une nouvelle hypothèse

Le doyen: R. Dändliker

28-72446

DIVERS



Bravo, mademoiselle Infirmière!
Tu as aujourd'hui 20 ans.
De tout cœur, joyeux anniversaire.
Mutterli, Léo et le p'tit mec
132-1270



Tous genres musicaux

Leçons de chant privées

Leibundgut Paul-André
Diplômé Conservatoire Neuchâtel
Membre SSPM
Tél. 032/968 30 30



Il a 50 ans aujourd'hui!

Si vous le reconnaissez, venez boire un verre à son atelier dès 18 h 30

132-1203

FIORE sport
Succ. de Vaucher Sport
LE LOCLE
Rue du Temple - Tél. 032 / 931 13 31

Supersoldes
sur tout le stock
de 10 à 50%

Des supermarques à des prix super

à cette occasion aiguisage de patins à Fr. 5.-
Location de skis: fond, alpin, carvin nouveaux skis

132-631

Publicité intensive, Publicité par annonces

Ski-joring Sur la pointe des sabots et des spatules



Le centre équestre de la Combe d'Abondance sur les hauts de Morteau propose du ski-joring.

photo Prêtre

Le ski-joring, moyen ancestral de locomotion né en Scandinavie, fait une entrée sur la pointe des sabots et des spatules dans le massif du Jura, se frayant un chemin singulier sur la piste encombrée des sports de glisse.

Alain Prêtre

Pour le profane, la seule idée de penser qu'on puisse atteler un cheval à un skieur désarçonné quand elle n'apparaît pas complètement loufoque. Le ski-joring ou ski-joring, contrairement à l'image stéréotypée d'un sport gadget qu'il peut inspirer, n'est pas l'invention puérile et commerciale d'une société de loisirs à court d'idées. La pratique du ski attelé remonte à la nuit des temps. Dans les neiges d'antan les Suédois s'adonnaient, il y a 2500 ans, à cette activité. A l'époque la traction du skieur était assurée par un renne. Un vulgaire lacet rendait l'homme et la bête solidaire. Ce moyen de locomotion originel et traditionnel des populations scandinaves était donc purement utilitaire, le

cheval remplaçant ensuite progressivement le renne.

Il fallut attendre la fin du XIXe siècle pour que le ski-joring amorçe un virage avec l'apparition du sport et de la compétition à skis. La Suisse s'est taillée une solide réputation dans cette discipline et plus particulièrement la station de Saint-Moritz, dans les Grisons, où un lac gelé se prête à de superbes évolutions. La France, elle, adopte et adapte le ski-joring surtout dans les Alpes du nord avec l'organisation depuis peu d'un trophée disputé dans quatre grandes stations.

De l'utilitaire au loisir

Le Jura redécouvre également le ski-joring car il semble bien, qu'à l'instar des pays nordiques, nos anciens y aient recouru à des fins utilitaires. Benoît Tinguely, ancien champion de ski nordique reconverti dans le sport équestre au pied de la station de sports d'hiver de Métabief, dans le Haut-Doubs, l'affirme: «Louis, mon père, me racontait que, dans sa jeunesse, il allait en forêt en se faisant tracter par son cheval comtois. Mon père a toujours utilisé les che-

vaux pour le débardage, et en 1968 il a ouvert un manège aux Rousses et a lancé le ski-joring loisir», explique Benoît Tinguely.

Dans le Jura suisse, sur le haut plateau des Franches-Montagnes, nous avons écho de pratiques similaires. «Nos paysans le faisaient avec une corde autour du cheval. Ils choisissaient de préférence des jeunes juments de deux ans et demi afin de les débarrasser et pouvoir ainsi les atteler à la charrue au printemps», observe un journaliste de Saignelégier.

Benoît Tinguely, lorsqu'il a

quitté l'équipe de France de ski de fond, et prenant exemple sur son père, fonda il y a deux ans le manège du Mont-d'Or. «Le ski-joring est devenu l'une de nos activités. Nous la proposons aussi aux touristes, et le 14 février nous organiserons une exhibition de ski-joring en nocturne», signale Benoît Tinguely. Plus au nord du massif, sur les hauts de Morteau, le centre équestre de La Combe-d'Abondance développe également une activité ski-joring à la journée ou à la semaine.

PRA

Avec des chiens aussi!

Le ski-joring est une discipline d'attelage supposant un bon niveau d'équitation et une maîtrise correcte du ski alpin. A l'image des raquettes ou du ski de randonnée ce loisir est synonyme d'évasion et de liberté, loin des pistes encombrées et des stations bétonnées. toutefois le ski-joring exige «une neige très dure, bien tassée pour que les chevaux n'enfoncent pas. Il faut que la neige croûte en surface pour que ça devienne confort-

table», souligne Marc Pion, à Bourg-d'Oisans, président du comité national de ski-joring. Le ski-joring s'applique aussi, et c'est récent, à la traction d'un skieur par un chien de traîneau au moyen d'un simple harnais. Le village des Fourgs, sur le toit du département du Doubs, organisera d'ailleurs la première coupe d'Europe de ski-joring du genre les 8 et 9 février prochains.

PRA

Enseignement Grève et manifestation

Les syndicats enseignants et l'organisation de parents d'élèves FCPE appellent à la grève et à une manifestation vendredi 31 janvier afin de protester contre le projet de retrait de 48 postes d'instituteurs et de professeurs à la rentrée de septembre.

Les signataires de cet appel à la mobilisation rappellent que l'inspection académique du Doubs a annoncé «la suppression de seize postes en collège tandis que 1785 heures supplémentaires sont prévues, soit l'équivalent d'une centaine de postes». Ils relèvent en outre que «32 postes seront retirés aux écoles élémentaires ce qui pénalisera la scolarisation en maternelle dans

de meilleures conditions, le maintien d'effectifs normaux...». Ces menaces arment donc la détermination des syndicats enseignants appelant à la grève ce vendredi et à une manifestation devant l'inspection académique à Besançon à 9 heures.

Les signataires de l'appel constatent que «le Ministère de l'Education nationale, premier employeur de France, organise la baisse des recrutements et ainsi refuse l'emploi des jeunes aux jeunes et se fait par conséquent le premier licencié en empêchant le ré-emploi et la titularisation de milliers de maîtres auxiliaires contractuels et précaires».

PRA

SDF Un local d'urgence ouvert

La section du Secours catholique du Val de Morteau a aménagé deux studios entièrement meublés et équipés à l'intention des sans domicile fixe (SDF). Cette structure d'accueil n'est pas un luxe même si le Haut-Doubs horloger est encore relativement préservé de situations d'extrême pauvreté.

Depuis quelques mois, ici et là, devant la Poste, à l'entrée des grandes surfaces, des adultes sortis du circuit du travail et ne bénéficiant plus d'aucune aide ni couverture sociale en sont réduits à «faire la manche». La nuit venue, ils ont désormais la possibilité de trouver refuge au Secours catholique. «Il s'agit d'abri de nuit pour du dépannage», insiste Norbert Oudot, responsable de la section locale du Secours catholique. «C'est un lieu où ils pourront se reposer et reprendre quelques forces»,

précise Gérard Lima, président départemental du Secours catholique.

Ces locaux d'accueil d'urgence n'auraient pu voir le jour sans le rassemblement de plusieurs partenaires autour de ce projet. «La lutte contre l'exclusion passe par la collaboration de tous», souligne Jean-Marie Binétruy, maire de Morteau et président du district se félicitant de «cette opération parfaitement réussie». L'Etat et le district de Morteau ont participé à hauteur de 63 000 FF au coût de ce refuge dont l'aménagement a mobilisé 85 000 francs français. La section locale du Secours catholique a évidemment consacré une part significative de son budget à cette réalisation, espérant que sa collecte annuelle du 30 janvier au 1er février lui permettra de se refaire une santé financière.

PRA



Deux studios entièrement meublés et équipés sont à la disposition des SDF pour la nuit.

photo Prêtre

IMMOBILIER

A louer au Locle, rue des Envers

STUDIO

Cuisine agencée. Libre tout de suite.
Pour tous renseignements:
Gérance Elio Peruccio
Rue de France 22, 2400 Le Locle
☎ 032/931 16 16

132-1157

A louer à Tramelan

APPARTEMENT DE 4 CHAMBRES

Avec garage et jardin. Date à convenir.
☎ 032/487 50 23

6-145830

A louer aux Bois
magnifique
appartement de

5 PIÈCES

Complètement
rénové, cuisine
équipée, petit
balcon et garage.
Renseignements:
☎ 032/961 12 23

132-1316

Rentenanstalt

Swiss Life

A LOUER TOUT DE SUITE
AU LOCLE

APPARTEMENTS

de 1 et 2½ pièces, dans un immeuble
au sud de la ville, quartier tranquille,
vue dégagée, verdure aux alentours.
Rue des Cardamines.

GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 032/913 78 33
Fax 032/913 77 42

241-78931

132-952

A LOUER
A deux pas
de la gare CFF au Locle

Appartement de 2 pièces

renové et tout confort.
Loyer avantageux: Fr. 480.-
(charges comprises)
Libre de suite ou à convenir.
Pour visiter:
Mme Guyot, tél. 931 38 56

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tel. 032/913 26 55 • Fax 032/913 08 07

UNPI

AUTOS MOTOS VÉLOS

Achète au plus haut prix VOITURES

bus, camionnettes.
Kilométrage, état
sans importance.
 Paiement
comptant.
☎ 077/31 51 28

28-71618



PATINOIRE DES MÉLÈZES

La Chaux-de-Fonds Championnat de 2e ligue

Judi 30 janvier 1997
à 20 h 30

HC Star Chaux-de-Fonds

reçoit

HC Uni Neuchâtel

Avec le soutien de



Recensement Le Val-de-Ruz a gagné 114 habitants

Cent quatorze personnes de plus qu'en 1995 habitent désormais le district du Val-de-Ruz et ses seize communes, fortes de 13 836 âmes. La population continue donc d'augmenter, même si les effets escomptés par l'ouverture des tunnels sous La Vue-des-Alpes n'ont été qu'un feu de paille. La crise sédentarise les gens dans la région, et ne provoque pas d'exode massif vers l'extérieur.

Philippe Chopard

Dernière commune à publier les résultats du recensement de population 1996, Les Hauts-Geneveys, tout comme

Les Geneveys-sur-Coffrane, ont enrayé la baisse constatée il y a douze mois. Le village compte désormais 835 habitants, soit deux de plus qu'à la fin de 1995, qui se répartissent entre 312 Neuchâtelois, 450 Confédérés et 73 étrangers. Le tableau général est désormais complet, et le district du Val-de-Ruz voit encore sa population augmenter.

Le comptage démographique permet de constater que 1996 a été une année assez morne au Val-de-Ruz. La hiérarchie des communes n'a pas subi de changements, même si Cernier a tutoyé le seuil des 2000 habitants. Ce ralentissement de la croissance de la population, déjà

constaté en 1995, met en évidence les effets de la crise, mais consacre aussi la fin des conséquences bénéfiques de l'ouverture des tunnels de la J20. Les habitants du district semblent se sédentariser quelque peu, même si certains villages ont vu quelques augmentations notables (Dombresson, Montmollin, Cernier, Chézard-Saint-Martin). A noter qu'il n'y a eu, contrairement à 1995, aucune saignée.

Le Val-de-Ruz comptait au 31 décembre dernier 13 686 habitants, répartis entre 5037 Neuchâtelois, 6689 Confédérés et 2110 étrangers, dont un cinquième aux Geneveys-sur-Coffrane. Les 114 personnes supplémentaires recensées

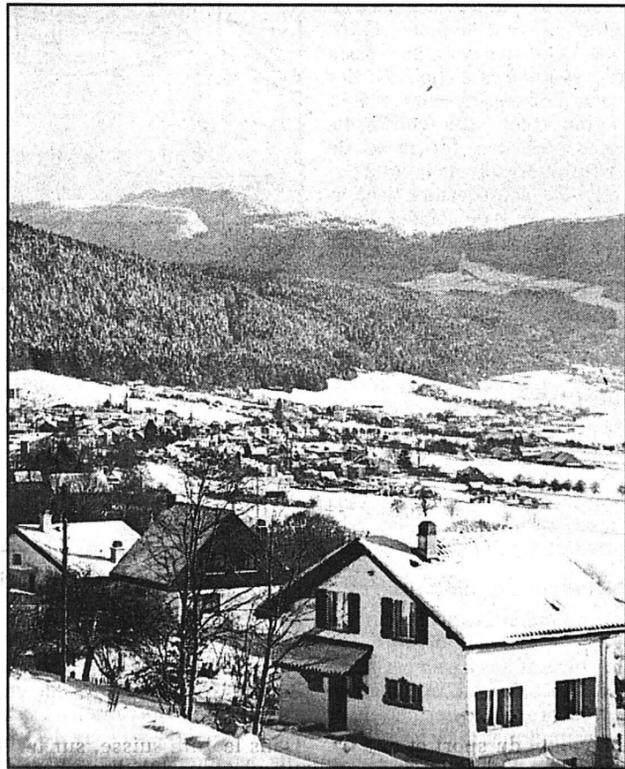
sont surtout Neuchâteloises, avec une hausse de 62 unités. Les Confédérés augmentent de 48 âmes, et les étrangers seulement de quatre.

Quelques communes ont inversé leur tendance de fin 1995. Ce sont Cernier, Fontainemelon, Les Hauts-Geneveys, Coffrane, Montmollin et Valangin. De quoi compliquer les projections que les autorités villageoises étalent en parlant de fiscalité ou de promotion de leur commune à l'extérieur. Le

chef-lieu, en particulier, doit revoir à la baisse son horizon de 2400 habitants en l'an 2000, énoncé il y a quelques années, en dépit du développement annoncé de quelques portions du village. Dombresson voit l'augmentation de sa population se poursuivre, quoique se tasser. Il en va de même à Fontaines. Ce phénomène achemine lentement le district vers le seuil symbolique des 14 000 habitants.

PHC

Val-de-Ruz	Neuchâtelois	Confédérés	Etrangers	TOTAL 96	Différence par rapport à 1995
Cernier	708	910	321	1939	+ 33
Fontainemelon	481	795	326	1602	- 10
Chézard-Saint-Martin	578	841	158	1577	+ 19
Les Gen.-s/Coffrane	379	589	477	1445	- 1
Dombresson	553	643	185	1381	+ 36
Les Hauts-Geneveys	312	450	73	835	+ 2
Fontaines	292	485	128	905	+ 13
Savagnier	355	353	57	765	- 4
Coffrane	249	289	105	643	- 9
Boudevilliers	253	248	70	571	+ 9
Fenin-Vilars-Saules	266	312	48	626	+ 1
Montmollin	174	246	65	485	+ 20
Valangin	156	173	79	408	- 5
Villiers	142	212	11	365	+ 6
Le Pâquier	91	121	6	218	- 1
Engollon	48	22	1	71	+ 5
Total en 1996	5037	6689	2110	13836	+ 114
Chiffres en 1995	4975	6641	2106	13722	+ 95



1996 a été une année assez morne pour le Val-de-Ruz.

photo a

Coffrane Le déficit budgétaire voté lundi soir n'est pas représentatif

Le budget pour 1997 de Coffrane, accepté lundi soir, prévoit un énorme déficit qui ne reflète pas la situation financière réelle de la commune. Le Conseil communal, en établissant ce document, a dû prendre en considération un référendum lancé contre un relèvement de l'échelle fiscale. Cela même après l'avoir annulé pour vices de forme.

Le Conseil général de Coffrane a été lundi soir placé devant une situation particulière en voulant examiner le budget communal pour 1997. Les

chiffres en sa possession ont dû être appréhendés avec prudence, car ils tenaient compte d'un référendum fiscal lancé par Jean-Marc Besancet et annulé par la suite par l'exécutif. Le déficit de 333 000 francs obtenu ne reflète donc pas la situation financière réelle.

Le président de commune et grand argentier Reynold Perregaux a tenu, en ouverture des débats, à rappeler pourquoi l'exécutif avait pris la décision d'annuler le référendum déposé le 15 janvier dernier par Jean-Marc Besancet - lui-même conseiller général (lire notre édition de samedi). Le

protocole de la récolte de signatures était en effet entaché de trop d'imprécisions et de lacunes pour être pris en considération. Comme le délai de recours contre cette invalidation court toujours, les prévisions budgétaires soumises aux élus ont dû aussi tenir compte de cette contestation. Ainsi, c'est donc bien sur l'ancienne échelle fiscale, avec la perception d'une taxe d'épuration, que le budget a pu être établi et présenté.

Pas de retour en arrière

Le Conseil général avait en décembre dernier décidé

d'hausser l'échelle des impôts de 1,5 point et de supprimer la taxe d'épuration jusqu'à un rattachement de celle-ci à la consommation d'eau. Le référendaire - et une septantaine de citoyens avec lui - avait contesté le premier arrêté fiscal, mais sans pouvoir faire valider sa récolte de signatures. Lundi soir, le Conseil général a réaffirmé dans sa majorité sa volonté de ne pas revenir sur ses décisions de décembre, même si Josy Taramaraz (lib) a souhaité que les élus reprennent leur réflexion pour prendre en considéra-

tion l'avis exprimé par les référendaires. Dans toute cette affaire, il y a eu déficit d'information au sein de la population. Après en avoir pris note, le Conseil général a passé un revue ce budget peu représentatif, sans aucune question de fond, et l'a adopté à l'unanimité moins une voix. S'il n'y avait pas eu référendum, le déficit budgétisé à Coffrane pour cette année aurait été de 86 000 francs. A moins d'un recours de Jean-Marc Besancet, c'est ce dernier résultat qui sera le bon.

Philippe Chopard

Neuchâtel Voleurs par correspondance

C'est l'histoire d'un coup de fil un peu trop facile, et même de plusieurs coups de fil, puisque les quatre prévenus qui comparaissent hier devant le Tribunal de police de Neuchâtel avaient abusivement commandé, par téléphone, des marchandises pour une valeur totale d'environ 10 000 francs.

L.B., J.B., S.C., F.M., prévenus d'escroquerie, avaient échafaudé le stratagème suivant: par téléphone, et sous un faux nom, ils commandaient des articles auprès d'entreprises de vente par correspondance. Puis, sur la porte de S.C., ils placardaient de fausses étiquettes libellées en fonction des noms inventés, ce qui, forcément, abusait la personne qui se présentait pour livrer l'article.

Restait encore à ne pas payer les factures dont les rappels, inévitablement, étaient adressés au domicile de S.C. Qui a expliqué: «Je disais que la personne avait bel et bien vécu chez moi, mais qu'elle avait déménagé depuis lors et que je ne savais pas où elle était partie.» Mensonges qui ont fonctionné dans un premier temps, avant que la Police des habitants, puis la police tout court ne finissent par débusquer ces «voleurs par correspondance».

L'escroquerie pouvait-elle être valablement retenue? Car si tromperie il y a bel et bien eu, l'escroquerie demande qu'il y ait également astuce. Or, selon l'un des avocats commis d'office, «ce système était enfantin, et non pas astucieux». En outre, dans un premier temps tout au moins, c'est pour échapper au contrôle de son tuteur que l'instigatrice de l'opération s'était mise à utiliser un faux nom.

Vu «l'absence d'un stratagème machiavélique», et considérant la situation personnelle des prévenus (placés sous curatelle ou au bénéfice de l'assurance invalidité), le président Niels Sörensen les a condamnés à des peines allant de 8 à 25 jours de prison avec sursis, selon le rôle respectif joué par chacun et la valeur des articles «dérobés».

L'attrait de la fête

Le matin, la présidente Geneviève Calpini Calame a condamné par défaut à trois jours de prison ferme S.M., reconnu coupable d'infraction à la loi fédérale sur les mesures de contrainte. En vertu de cette loi, S.M. avait l'interdiction de quitter le territoire vaudois. Mais il se rendit quand même à la Fête des vendanges de Neuchâtel. Manque de bol, il y tomba dans un contrôle de police. Le Ministère public avait demandé contre lui dix jours d'emprisonnement.

PHO/JMP

BRÈVES

Boudevilliers Plus débordant qu'il n'y paraît

L'état-civil de Boudevilliers est le troisième du canton en ce qui concerne l'enregistrement des naissances, et son activité est plus débordante qu'il n'y paraît.

C'est ainsi qu'en 1996, les préposés ont établi 475 avis de naissance et près de 500 divers autres actes sur lesquels sont perçus de modestes émoluments.

Ils ont en outre mené 17 procédures de reconnaissances, dont six pour des parturientes originaires de pays étrangers, en application du droit de leurs pays d'origine. /réd

Vilars Le chœur mixte en piste samedi

Le public et les amis du chœur mixte de La Côtère et d'Engollon auront l'occasion de découvrir les nouveaux costumes et le nouveau répertoire de cette société, samedi dès 20h au collège de Vilars. Sous la direction de Maurice Sunier, les chanteurs interpréteront une dizaine de pièces provenant de compositeurs aussi réputés que Pierre Kaelin, Jean Mamie, Michel Hostettler ou Patrick Bron, ou encore de la Renaissance. En seconde partie, la littéraire du cercle de l'Union du Locle jouera une pièce en trois actes intitulée «Le deuxième coup de feu». MHA

Travers Gym en fête

La FSG de Travers renoue le contact avec son public. En effet, vendredi et samedi, dès 20h15, se tiendront les premières soirées de gym dans la salle de l'Annexe rénovée. Des soirées alléchantes qui mettront en présence tous les groupes gymniques que compte la société pour un programme fort de quatorze numéros. De quoi donner envie à celui ou celle qui hésiterait encore à venir rejoindre l'un ou l'autre groupe lors d'une répétition. Ces soirées se poursuivront, dès 23 heures, vendredi par un karaoké et samedi par un grand bal. L'ambiance sera chaude ce week-end à Travers! /comm-réd

Correctionnel du Val-de-Travers Perche tendue à deux toxicomanes

Ils auraient dû comparaître devant un simple tribunal de police, leurs infractions étant pour l'essentiel mineures. Le Ministère public demandait d'ailleurs des sanctions de 3 et 6 mois ferme, soit tout à fait dans la compétence d'un tribunal de police. Mais les deux frères, prévenus de vols, de dommages à la propriété et d'infractions à la Loi fédérale sur les stupéfiants ont été déferés, hier matin, devant le Tribunal correctionnel du Val-de-Travers. C'était pour leur bien. Les peines prononcées ont ainsi pu être suspendues au profit d'un traitement en milieu fermé, au Centre du Levant.

Jumeaux dans la vie, les deux jeunes hommes - bien que pré-

venus d'infractions peu ou prou identiques - ne commettaient pas leurs frasques ensemble. Le moins chargé des frères a été reconnu coupable de deux vols, les autres n'étant pas retenus à la suite de retraits de plaintes. Ces vols - dont le montant atteint à peine quelques milliers de francs - ont été perpétrés pendant une courte période, au début de l'an dernier. Une période pendant laquelle le prévenu s'adonnait à l'héroïne.

Consommateur régulier de haschisch depuis des années, le prévenu passe à la poudre par désarroi. Ses parents venaient de quitter la Suisse pour retourner dans leur pays d'origine. Un traitement au drop-in est tenté, sans succès. Aussi, le

jeune homme entre volontairement au Levant en août dernier, motivé à suivre une thérapie destinée à le remettre sur le bon chemin. Il est également déterminé à suivre un apprentissage. Le parcours de l'autre frère est très ressemblant. A la différence que les infractions sont plus nombreuses. Comme son jumeau, il séjourne actuellement au Levant et témoigne de la même volonté dans ses projets de vie.

Les frères ont été, respectivement, condamnés à 3 et 6 mois de prison ferme, des peines suspendues pour permettre la poursuite des traitements en cours. C'était le vœu du Ministère public et de la défense. Mariano De Cristofano

Jaël La musique en bonheur

Présent exceptionnel que celui offert dimanche dernier par le groupement ACL Sonceboz-Corgémont, organisateur du concert-bonheur donné par le duo Jaël!

Jaël, c'est Coline Pellaton et Thierry Châtelain sur scène, Thierry Fervant à la composition. Mais c'est, avant tout, le mariage de passion d'un violon et d'un accordéon, l'envol d'une voix sublime, l'originalité pure, la pureté originale. Car en mariant leurs deux instruments, les interprètes n'ont écouté que leur passion commune, toute facilité écartée. En choisissant d'interpréter exclusivement les créations de Thierry Fervant, ils ont choisi la qualité, toujours sans la facilité. En mettant leurs virtuosités et les cordes vocales de Coline Pellaton au service de Jaël, ils ont créé l'envoûtement.

Envoûtés, ils l'étaient, les auditeurs qui avaient empli à craquer la salle catholique de Corgémont dimanche! Envoûtés par cette musique extraordinairement originale, envoûtés par le bonheur de jouer qui habite et illumine les deux interprètes, envoûtés par les images qui naissent de ces pièces aux titres de théâtre.

Toute la sobriété du noir, relevée par une touche de blanc, la ferveur de deux paires d'yeux souvent fermés, les sourires d'une joie lumineuse: comment ne pas se convaincre que la rencontre des musiciens et du compositeur Thierry Fervant, célèbre par ses créations pour le septième art, comment ne pas se convaincre que cette rencontre était écrite dans les astres?

Classer Jaël dans un genre, une catégorie, un courant? Impossible, dans toutes les langues! Et c'est sans doute là, outre leurs qualités professionnelles et leur générosité d'artistes, le plus grand mérite de ce duo/trio.

DOM

CEC Position consolidée

L'année 96 a permis à la Caisse d'épargne du district de Courtelary (CEC) de consolider sa position et d'enregistrer une amélioration de ses résultats. Le bilan au 31 décembre dernier s'établit à 384,944 millions de francs, contre 383,474 à fin 95. Les avances à la clientèle ont progressé de 5,242 millions, l'épargne traditionnelle de 5,73 millions, tandis que la souscription de bons de caisse a fléchi de 1,692 millions. Le résultat des opérations d'intérêts s'inscrit en hausse de 519 000 francs, le produit des opérations de commission et de négoce passant pour sa part de 329 000 à 459 000 francs. Le bénéfice brut de la CEC s'établira à 3,486 millions de francs (+12,5 pour cent). Le poste impôts augmente conséquemment de 173 000 francs, pour atteindre 570 000 francs. Le bénéfice net, de 1 274 000 francs (+12,8 pour cent), permettra une nouvelle fois à la banque d'allouer 245 476 francs, soit onze francs par habitant, aux communes municipales du district, à faire valoir sur leurs contributions hospitalières. Par ailleurs, 40 000 francs nourriront le fonds destiné à soutenir les œuvres de bienfaisance ou autres actions à caractère social. La CEC alimentera en outre ses réserves ouvertes, par un montant de 950 000 francs, ce qui les portera à 19,7 millions de francs et contribuera à améliorer l'assise financière de l'établissement. Rappelons que la Caisse d'épargne inaugurera sa nouvelle agence, à Saint-Imier, l'été prochain. /spr

Vie à domicile Contrariété pour un organisme erguélien

Certaines suggestions s'apparentent à des ordres. Quand le canton de Berne suggère d'augmenter la participation financière des personnes sollicitant les aides familiales, il ne laisse aucun choix aux organismes créés pour cordonner les activités des services. Le comité de celui né d'une fusion intervenue en Erguël en fait l'amer constat.

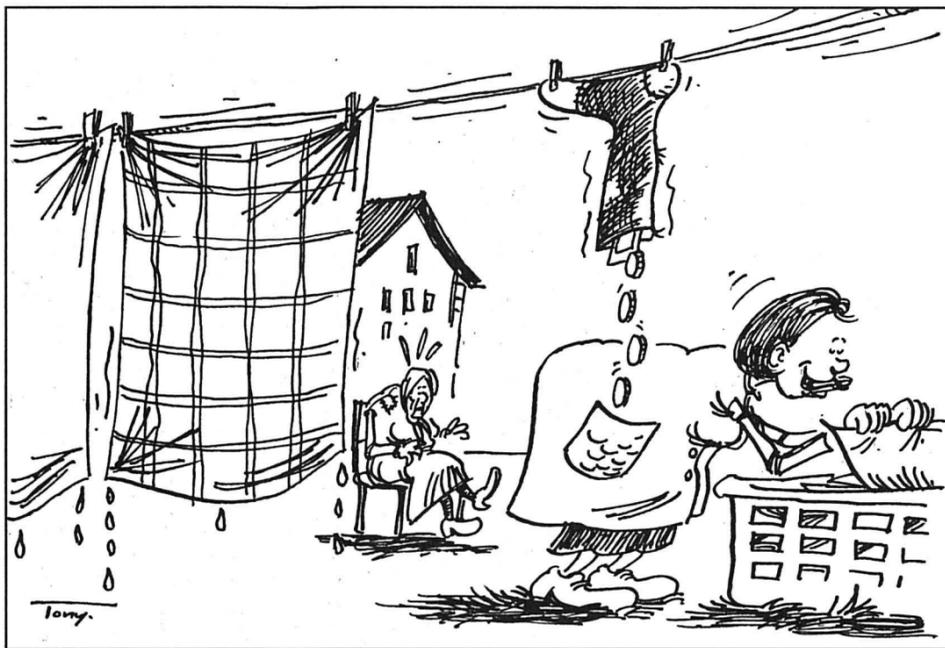
Longtemps, de La Ferrière à Sonceboz, quatre services distincts se sont employés à respecter un même mandat: contribuer par leur activité à faciliter la vie à domicile. Parce que l'Office fédéral des assurances sociales a choisi de lier l'octroi de ses subventions à un regroupement des entités locales, décision fut prise de créer un organisme unique.

Le 26 août dernier, le Service d'aide et de soins à domicile du Vallon de Saint-Imier (Sasdoval) était porté sur les fonts baptismaux. Depuis le premier janvier, cette nouvelle structure est confrontée aux réalités du terrain. Deux bureaux - l'un déjà installé à Cortébert, l'autre inauguré en avril prochain à Saint-Imier - doivent permettre de proposer un encadrement de qualité à toutes les personnes qui ont besoin d'un soutien pour jouir du privilège de vivre chez elle.

Octogénaires majoritaires

Comme si la mise en place de cette nouvelle organisation ne suffisait pas à occuper le comité du Sasdoval, une missive du est encore venue dernièrement lui compliquer la tâche.

Portant la griffe de la Direction cantonale de la santé et de la publique et de la prévoyance sociale, la lettre suggérait une



augmentation de la participation financière des personnes sollicitant les services d'une aide familiale. En 1995, de la Ferrière à Sonceboz, elles ont été deux cent quatre-vingts, dont près de la moitié âgées d'au moins quatre-vingts ans, à apprécier, dans leur quotidien, ce soutien.

Liberté factice

La hausse des tarifs, déterminés en fonctions du revenu imposable, incitera-t-elle une partie de la «clientèle» à se passer d'un encadrement pourtant nécessaire? C'est là, la crainte d'Annelise Vaucher, présidente du Sasdoval. «Le canton a beau jeu de dire qu'il suggère des tarifs. Du moment qu'il s'en sert pour déterminer ses subventions, la marge de manœuvre des services est inexistante.

Bien sûr, en théorie, ils sont libres d'appliquer des prix inférieurs, mais où donc iront-ils chercher la différence? Le comité a étudié cette voie. Parce qu'il s'agit d'une impasse, il a dû malheureusement avaliser les nouveaux tarifs, qui en Erguël seront appliqués dès avril et non pas depuis janvier comme le canton le souhaitait».

Petites gens pénalisées

Ainsi, les personnes, au revenu imposable inférieur à quinze mille francs verront leur contribution passer de 8,25 fr. par heure à douze francs alors que pour le contribuable dont le revenu dépasse septante mille francs l'effort est à peine supérieur. Dans ce cas, l'heure facturée est majorée de quatre francs.

Cette drôle d'égalité n'échappe pas à Annelise Vaucher: «Une nouvelle fois, ce sont les petites gens qui sont pénalisés. Je ne peux que conseiller aux personnes tentées, à cause de cette augmentation, de renoncer à l'encadrement d'une aide familiale de contact, avant d'arrêter leur décision, le Service social de Courtelary. Les possibilités de soutiens financiers sont nombreuses. Il ne faut éprouver aucune gêne à y recourir».

Et la présidente du Sasdoval d'insister sur un dernier point. «Il est important que la population du Vallon comprenne que l'augmentation des tarifs n'est liée d'aucune manière à la fusion des services d'aides familiales et de soins à domicile».

Nicolas Chiesa

Sonvilier Trombone et orgue de toutes les époques

Philippe Krüttli et Bernard Heiniger proposent cette fin de semaine une heure musicale de grande qualité.

A l'occasion de son assemblée générale, la Société des organistes protestants jurassiens invite le public au concert donné par deux personnalités musicales marquantes de la région. Philippe Krüttli, qui dirige notamment l'Ensemble vocal d'Erguël, maîtrise le trombone, aussi bien dans sa forme ancienne, le sacqueboute, que dans sa version moderne; il est membre du fameux Quatuor Novus.

Bernard Heiniger, professeur au Conservatoire de

Bienne, est responsable de la formation des musiciens, dans le cadre de la société qui se réunit à Sonvilier, et donc de la relève aux rogues de nos vallées.

Philippe Krüttli interprétera deux «Canzone» de Frescobaldi, quelques chorals de Scheidt, Scheidemann et Böhm, une sonate de Corelli et un air de «La flûte enchantée». A l'orgue solo, Bernard Heiniger explorera les répertoires ancien, avec Böhm et Bach, et contemporain, avec Wegmann et Heinz Wehrle. /spr-réd

Samedi 1er février, 17h30, Eglise de Sonvilier.



L'organiste Bernard Heiniger.

photo sp

BRÈVES

Saint-Imier Jazz-rock-plaisir au théâtre d'Espace Noir

Jef Fleury au saxophone, Ivan Roquier à la guitare, Carlos Tavares à la basse et Thomas Jantscher à la batterie: Naanzook crée une musique-plaisir, dont les interprètes, tour à tour compositeurs et arrangeurs, trouvent et expriment un bonheur nourri par les libertés multiples qu'offre le jazz, par un flirt avec le rock aux effluves bluesies. Le jazz-rock, essence même de la musique, pour un tel ensemble qui cherche et trouve ses couleurs dans les différentes personnalités de ses

membres, lesquels ont travaillé précédemment qui le classique, qui la chanson, le jazz, le rock... L'harmonie de ce quatuor est le fruit de compositions originales, qui communiquent la sensibilité de chaque musicien et créent un univers habité par ces humeurs et ces envies mariées, dans une démarche aussi intellectuelle que musicale. Et la passion, à fleur de peau, transpire de Naanzook. /spr-réd

Samedi 1er février, 21 h, théâtre d'Espace Noir.

Nidau Une agression, encore une...

Lundi à 19h50, une nouvelle agression à main armée a été commise dans une station d'essence de Nidau. Un inconnu a menacé une cliente d'une arme à feu, exigeant de l'argent. La police recherche cet individu, très svelte, mesurant environ 170 cm, qui était vêtu d'un pull-over, d'un pantalon et de gants noirs et portait un masque, noir aussi; il parlait anglais. Tout renseignement est à fournir à la police cantonale, tél. 344 51 11. /pcb

Saint-Imier Les huiles essentielles

Le Réseau imérien d'échanges de savoirs réciproques propose ce soir une conférence consacrée aux huiles essentielles. Grâce à François Bédert, conférencier et expert en la matière, on pourra connaître à cette occasion les provenances et les utilisations de ces fameuses huiles essentielles, dans la vie quotidienne. Il va de soit que l'orateur répondra à toutes les questions émanant de l'auditoire. /spr

Ce soir, 20h, salle des Ra-meaux.

Villeret Convictions vitales!

La 132e assemblée de la fanfare Brass-Band de Villeret a vu ses responsables en appeler à davantage de conviction, d'ambition et d'assiduité aux réunions.

Présidée par Claude Bourquin, cette assemblée était suivie notamment par Charles Bühler, membre d'honneur, et Claude Blanc, représentant des autorités, qui n'a pas manqué d'encourager et de féliciter la société pour ses activités passées et à venir.

Si le rapport du caissier, Michel Wyssmüller, fut positif, grâce notamment à la désalpe, ceux du président, Claude Bourquin, et du directeur, Roland Krüttli, le furent nettement moins. Absentéisme, manque de conviction et d'ambition semblent leurs soucis majeurs.

Pour Claude Bourquin, il est urgent que les membres pensent davantage à la société, soient plus solidaires les uns des autres et hésitent moins à consentir quelques sacrifices pour redonner vie à cet ensemble qui a fait la fierté de Villeret. Le refus d'activités n'est pas un but en soi. Cette amertume, soulignons-le, n'empêche pas le président d'y croire encore.

Roland Krüttli était plus pessimiste, qui soulignait la nécessité, pour la fanfare, d'évoluer, de ne surtout pas demeurer en marge de l'évolution générale de la communauté. Sans cela, la société risque, à son sens, de disparaître dans les cinq ans à venir...

Il est dès lors urgent, pour le directeur, de réveiller l'intérêt du public en étoffant le registre, en défendant une identité qui a malheureusement tendance actuellement à perdre de son impact, dans les villages. Les sociétés telles que la fanfare doivent continuer à servir de pierres dans l'édifice culturel de la région, c'est important pour tous.

Et la relève, alors?

Si les membres actuels se portent bien, la relève pose également un problème capital. La jeunesse ne se passionne plus pour les fanfares. Mais selon Roland Krüttli, ce n'est pas aux jeunes de changer d'opinion; les corps de musique doivent opter pour une politique d'ouverture et trouver les éléments nécessaires pour attirer l'attention des jeunes.

William Widmer, président de la commission de musique, partage cet avis et souhaite que la société fasse le premier pas, qu'elle contacte spontanément les jeunes et qu'elle entreprenne des démarches dans les écoles de musique par exemple.

Avis, bien sûr, aux amateurs qui souhaiteraient prendre les devants!

Fort de cet élan de renouveau, la fanfare a déjà inscrit quelques dates dans son agenda: un match au loto le 7 mars, une participation à la fête de la musique le 21 juin, une probable prestation à l'Imériale le 27 juin, une inscription au Concours d'exécution musicale le 18 octobre, à Saint-Imier aussi, et bien évidemment la désalpe.

Événement marquant, le concert annuel du 5 avril prochain; dans son souci d'innover, la fanfare invitera pour l'occasion un nouveau venu, le «Phil-dar-Comic-Band», qui offre un spectacle unique en son genre, basé sur l'humour bien sûr.

Signalons enfin que la société cherche à consolider ses liens avec les autres corps de musique et à organiser d'autres manifestations. Aussi se tient-elle à la disposition de toutes les personnes et autres groupements qui souhaiteraient faire appel à ses services.

JOS

Bassecourt François Silvant en vedette au carnaval

A Bassecourt, c'est le cri du «Coq», le journal satirique des Vadais, qui lance le carnaval. Cette 41e cuvée s'annonce juteuse avec notamment un festival du rire très prometteur le lundi 10 février. Il verra sur les planches Philippe Cohen et François Silvant.

A partir du 7 février, Patadorf va se secouer les plumes pour cinq jours de folie. La bourgade résonnera aux rythmes des cliques venues de Châtillon, Courtételle mais aussi de Saignelégier, Bienne, Bâle et Lucerne.

Feu d'artifice

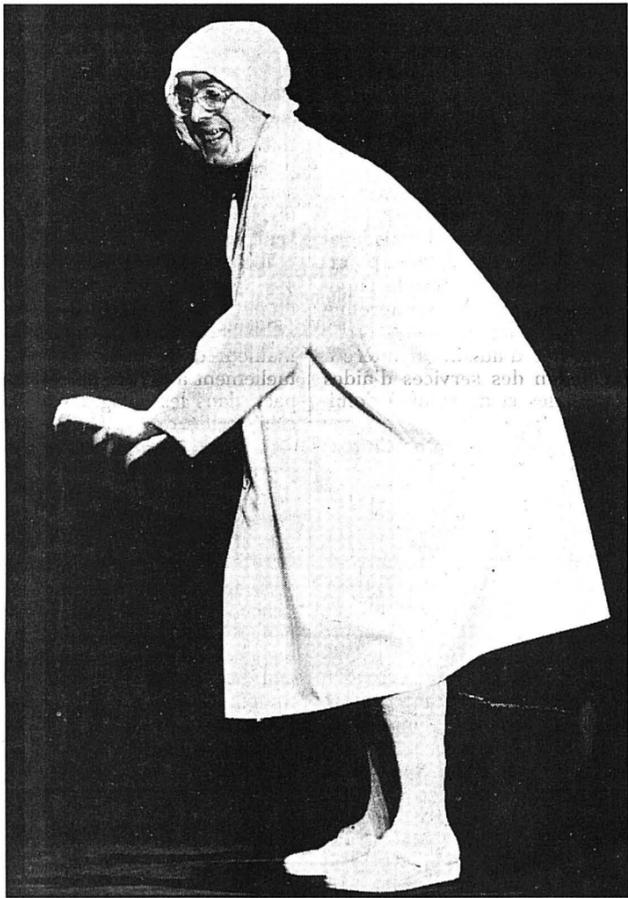
Au vu du succès remporté l'an passé, l'équipe de Charly Monnin a décidé de remettre sur pied le grand feu d'artifice. Ce dernier sera tiré le samedi soir au terme du cortège nocturne. Dimanche, ce sont

«Les démons en ébullition», thème du jour, qui seront lâchés sur Patadorf au cours du grand cortège humoristique fort d'une quinzaine de cliques, de waggis, de groupes volants, de drôles d'engins... Une vingtaine de chars et 3000 kilos de confettis complètent le tableau.

Silvant-Cohen

Événement lundi avec, en première suisse, deux vedettes romandes lors de la même soirée. En première partie, Philippe Cohen à l'imagination pétillante, aux mises en scène déconcertantes, prendra le public en otage pour un vaste remue-ménages. François Silvant de son côté présentera son nouveau spectacle qui s'intitule «Taisez-vous». Ironie de l'histoire, c'est Philippe Cohen qui a réalisé sa mise en scène...

MGO



François Silvant tiendra la vedette du festival du rire cette année avec Philippe Cohen. photo sp

Delémont Nombre de conseillers réduit?

Le Conseil de ville de Delémont a avalisé lundi soir son budget 97 qui prévoit un découvert proche du million (989 000 francs) sur un roulement de 69 millions. On notera que les conseillers de ville ont décidé une hausse du mètre cube d'eau et de la taxe sur les déchets mais, par contre, ont refusé une augmentation de 20% des tarifs à la bibliothèque de la ville, à celle des jeunes et à la bibliothèque.

Le lendemain, le groupe radical au Conseil de ville, via Claude Hennet, déposait une motion. Celle-ci relève que les structures parfois «lourdes que connaissent les administrations sont sujettes par pression de l'opinion publique ou par nécessité fiscale à des adaptations» vers les besoins réels. Aussi l'intervenant demandait-il que le nombre de

conseillers de ville soient ramenés de 51 à 41 membres. Il y verrait un gain d'efficacité et des économies...

Ouverture nocturne des magasins

Dans une autre motion, Alain Cortat (Unité socialiste) revient sur le problème des ouvertures nocturnes des magasins qui divisent les habitants de la capitale jurassienne. Le Conseil communal a décidé l'ouverture le jeudi soir jusqu'à 20 heures pendant 18 mois. Ceci à titre expérimental. L'intervenant avance qu'une telle décision doit être soumise à discussion devant le législatif car des habitudes peuvent être prises au sein de la population. Une expérience sur 10 mois serait selon lui suffisante. Aussi demande-t-il de mettre un terme à cet essai en avril 97. Le Conseil de ville débatta donc de cet objet.

MGO

Tourisme à la ferme Le vent en poupe

Le vent en poupe mais un manque de moyens: voilà le bilan tiré hier soir à Glovelier par les membres de l'AJTF (Association jurassienne pour le tourisme à la ferme). Lancée en 1991, l'association regroupe aujourd'hui une trentaine de familles paysannes qui se réjouissent de la formule. La pionnière du mouvement, Micheline Aubry, passe la main à Gisèle Cattin, une femme de poigne qui conduit les chars romains au Marché-Concours!

La présidente sortante fait ce constat. De 1990 à 1995, le Jura a enregistré une terrible baisse des nuitées (32%). Le Jura Sud (moins 17%) et le Laufonnais (moins 4%) ont mieux résisté.

Un créneau

Micheline Aubry s'attendait donc à une mauvaise saison 96 (mauvais temps, franc trop lourd...) mais elle constate que ses membres sont relativement satisfaits. C'est le statu quo, voire de bons résultats pour certains. Même pour ceux qui louent des appartements, des chambres. C'est la preuve que le tourisme à la ferme a le vent en poupe.

Toutefois, cette année, l'association ne va pas chercher à convertir de nouveaux paysans au tourisme. Au vu de la situation actuelle, la demande existante suffit. C'est que l'association a des moyens limités, 4000 francs au budget, pour faire de la promotion. «Nous

sommes présents au Marché-Concours, à la BEA à Berne. Nous tentons de nous glisser avec d'autres associations...», dit la présidente sortante. A ce titre, l'AJTF sera bien présente au 100e du Marché-Concours au mois d'août. Elle aura pignon sur rue dans la grande allée marchande et tiendra un stand avec les femmes paysannes et la Fédération chevaline.

Changement de mentalité

Après avoir procédé à l'étude du projet et l'avoir lancé, Micheline Aubry passe la main à la tête de cette association. Gisèle Cattin des Cerlatez prend le relais tandis que Léon-André Maître des Chenevières entre au comité.

Fille de paysan, la présidente sortante a dû affronter passablement de résistance pour faire aboutir son idée de «tourisme à la ferme». Il y a 10 ans, bien peu voulaient entendre parler. C'était «vendre son âme au diable» et une question d'orgueil. Très vite, conjoncture oblige, les mentalités ont évolué. Une ouverture s'est opérée. Le tourisme devenait un salaire d'appoint.

Reste que la formule reste encore largement sous-exploitée au vu des possibilités existantes, notamment dans l'utilisation des chevaux du pays. La ville a besoin de se retrouver dans la nature, dans le monde rural. Et il y aurait tant d'autres idées à faire germer pour mettre en valeur le pays...

Michel Gogniat



Micheline Aubry, de Saignelégier, qui a mis le projet sur orbite passe la main à Gisèle Cattin des Cerlatez. photo Gogniat

Jeunes éleveurs Première percée féminine

Solide bastion masculin, les jeunes éleveurs francs-montagnards ont craqué. Le week-end dernier, une femme, Catherine Vuillaume du Peuchapatte, est la première dame à se glisser dans leurs rangs. On se souvient que l'an passé, cette requête féminine avait nécessité une modification des statuts de l'association, modification acceptée par 30 voix contre quatre. Non sans discussion!

Cette petite révolution effectuée, le président sortant Nicolas Gogniat a dressé un bilan des activités passées. L'agriculteur du Cerneux-Joly a donné une impulsion nouvelle au groupement par la mise sur pied de cours de clipage, de toilette des bovins, de description linéaire... sans parler

de la participation active au Marché-Concours, au concours d'attelage de La-

joux... Cette année, l'association organise un cours d'attelage avec M. Weyermann, du

haras. Une vingtaine de personnes sont déjà inscrites.

On montre les dents

Au niveau du comité, Nicolas Gogniat passe donc la main à Jean-Claude Villat des Sairains. Philippe Huelin des Emibois entre au comité. Avant d'entendre le vétérinaire-conseil P-A Bourquin parler de la «fièvre du lait», l'assemblée a débattu de l'action syndicale du groupement. A l'évidence, les actions éclair au «Métropole» à la Chaux-de-Fonds ou à Marin ont porté leurs fruits. Les jeunes éleveurs sont déterminés. Ils ne sont pas prêts à se résigner. Ils n'attendent pas grand-chose de la Chambre d'agriculture et sont décidés à foncer dans des actions qui pourraient se durcir. On le voit, l'amicale devient un instrument de défense professionnelle.

MGO



Les jeunes éleveurs, amoureux de la race Franches-Montagnes (ici lors du concours de Glovelier) mettent sur pied cette année un cours d'attelage. photo Gogniat

BRÈVES

Delémont Prière imposée à l'école

«Un ou des enseignants delémontains imposent la prière aux élèves alors que plusieurs élèves sont sans religion ou musulmans. La situation actuelle respecte-t-elle les libertés religieuses?». Voilà la question écrite du conseiller de ville Alain Cortat (Unité Socialiste). Ce dernier estime qu'il est important d'apprendre aux enfants les éléments de notre civilisation (dont la culture chrétienne) mais en respectant celle des autres.

MGO

Les Breuleux Décès du chanoine philosophe

Samedi dernier s'est éteint à l'abbaye de Saint-Maurice le chanoine Fernand Boillat. Né aux Breuleux en 1905 dans une famille de huit enfants, le défunt est devenu chanoine en 1930 avant de poursuivre ses études en théologie et philosophie à Rome. Il va enseigner ensuite au collège Saint-Charles à Porrentruy. Figure intellectuelle brillante, le chanoine Boillat est l'auteur d'une vingtaine d'ouvrages.

MGO

Les Bois Commission d'école constituée

La commission d'école des Bois s'est constituée de la manière suivante: Patricia Epitoux (présidente), Cosette Bouille (vice-présidente), Serge Pellaton, Stephan Berger, Denys Mertenat, Francine Berger et Danielle Frascotti comme membres. Catherine Baume est la représentante du Conseil communal tandis que Thérèse Cattin est la représentante de l'association des parents d'élèves au sein de cette commission.

DMJ

Les Bois Etude de la Step

La nouvelle commission de l'étude de la station d'épuration des Bois s'est constituée. Gabriel Bilat en assume la présidence. Il sera entouré de Gérard Jeanbouquin (vice-président), Pierre-Alain Fürst, Pierre-Olivier Bilat, Maurice Oppliger, Marcel Berthoulot, Gérard Cattin et Charles Vuille. On sait que les projets de Step, en raison de la dispersion géographique, sont bien avancés dans cette commune mais qu'il devrait en coûter cher.

DMJ



au lieu de 139.-

99.-

Duvet plat*
nordique,
160x210 cm,
5% plumettes de
canard neuves, grises,
garnissage 1600 g,
housse en percale
mi-blanche, piquage
capiton.

au lieu de 29.-

19.-

Oreiller*
65x65 cm,
plumettes d'oie
neuves, argentées,
garnissage 900 g,
enveloppe en coutil
blanc.

* En vente dans les
grands Centres **Coop**

Coop NOUVEAUTÉS:



Gressins à l'ail. De petites flûtes
apéritif très italiennes et très croustillan-
tes. Elles existent dorénavant à l'ail: c'est
nouveau et c'est en exclusivité chez
Coop. 125 g

1.45*



**BIO Pain croustillant Coop
NATURApian, riche en fi-
bres.** Un pain délicieux et digeste, dont
les ingrédients proviennent de fermes biolo-
giques. 200 g

2.90



**BIO Sucre de canne com-
plet Coop NATURA-
plan.** De production biologique contrô-
lée. Particulièrement recommandé
pour les mueslis et la pâtisserie. 500 g

2.90*

Nescafé Gold Espresso 100 g.
Un arôme riche et fort emprisonné dans un
petit pot et à petit prix. Pour 50 à 60 tasses
de café sublime. 100 g

7.50*



Brioche au beurre Coop. Pour le petit déjeu-
ner, le goûter ou le souper: une pâtisserie légère et
moelleuse à souhait. Se conserve très bien. Et puis, c'est
le format idéal pour toute la famille. 400 g

3.60*



**BIO Pointes d'aneth et persil Coop
NATURApian.** Herbes aromatiques séchées de
production biologique contrôlée. Idéales avec le poisson,
les salades ou les sauces. Pointes d'aneth 8g; persil 6g

1.10

* Ne se trouve pas
dans les petits
points de vente **Coop**



Russie Le pouvoir est aux mains de «cheikhs» qui manigancent tout

La Russie vit péniblement les années de l'après-communisme. L'absence prolongée du président Boris Eltsine n'arrange pas les choses. La lutte pour le pouvoir est continue. L'historien britannique David Pryce-Jones, qui donnera une conférence demain soir au Club 44 de La Chaux-de-Fonds sur le thème «le chemin de la Russie», nous livre quelques clés pour appréhender ce problème. De la mort du communisme aux soubresauts actuels, le propos a le mérite de replacer les choses dans un contexte cohérent.

Daniel Droz

Vue depuis l'Occident, la lutte qui se déroule actuellement en coulisses pour le pouvoir en Russie apparaît nébuleuse. Le phénomène est compréhensible selon l'historien britannique David Pryce-Jones. «La politique de pouvoir est cachée. Ce sont toujours les mêmes limousines noires aux vitres teintées qui vont et viennent au Kremlin. Seuls les passagers ont changé. Aujourd'hui, les «cheikhs russes» mènent la danse.

Mais qui sont-ils?

«Il s'agit d'une poignée de milliardaires qui contrôlent tout: le gaz, la radio, les télévisions, les journaux, etc... Nous ne savons pas ce qu'ils

se disent. Un peu comme en Arabie saoudite. C'est là le problème.» De toute manière, ils détiennent un grand pouvoir. Par exemple, selon David Pryce-Jones, «Alexandre Lebed peut devenir un dictateur de type sud-américain, mais il aura les mains liées. Les «cheikhs» l'empêcheront de faire comme il veut, même s'il est élu démocratiquement».

L'historien constate également le peu de pouvoir dont dispose la Douma (le Parlement). Ce déficit démocratique laisse la «cuisine» prendre le pas sur l'institution d'un véritable régime parlementaire. Cette situation inquiète et ceci durera longtemps. Outre les craintes inspirées par la criminalité, beaucoup redoutent le spectre d'une guerre civile. «Il n'y en aura pas. Les Russes sont fatigués, un peuple las des tourments de l'Histoire. Malgré tout, celle-ci a pris un mauvais tournant.»

D'autre part pour relancer le processus économique, il faudrait, selon le Britannique, «élargir les possibilités de gagner de l'argent». L'absence de classe moyenne est une constante dramatique dans la société russe.

Racines

Quelles sont les racines de la situation politique actuelle? Il faut revenir en 1985. Mikhaïl Gorbatchev accède au pouvoir. Il succède à Constan-



Boris Eltsine et Mikhaïl Gorbatchev: la lutte entre les deux hommes a divisé la nomenklatura soviétique.

photo Keystone

tin Tchernenko. Très tôt, il se pose en réformateur. «Il ne faut pas oublier que Gorbatchev sort de l'école de Youri Andropov, son maître à penser et ancien chef du KGB. C'est un apparatchik. Issu des rangs du Parti communiste d'Union soviétique (PCUS), il croit aux vertus des thèses marxistes-léninistes», sou-

ligne David Pryce-Jones. «Il a constaté que le PCUS était trop lourd à gérer. Alors, il s'est mis en tête de le réformer pour assurer sa pérennité. Jamais, il n'a voulu que le PCUS lâche le pouvoir.»

Mais Gorbatchev s'est heurté à une masse immobile. Il a alors décidé de changer son personnel. Avant lui, Sta-

line avait abouti aux mêmes conclusions. «Mais si le dictateur a eu recours aux assassinats et aux déportations, Gorbatchev s'est voulu plus respectueux de la personne humaine.»

Il a organisé les premières élections «compétitives». «Les électeurs avaient le choix entre plusieurs candidats, mais ils étaient tous issus des rangs du PCUS. Gorbatchev espérait ainsi bénéficier de l'appui d'un Congrès des députés plus jeune et acquis à ses idées. Le calcul était erroné», estime l'historien.

Le véritable tournant se situe toutefois en 1987, selon David Pryce-Jones. «Boris Eltsine est exclu du politburo. C'est un homme ambitieux et, surtout, rancunier. Il s'est alors décidé à déboulonner le numéro un soviétique. La grande erreur de Gorbatchev, c'est de lui avoir permis de rester à Moscou. Alors que ses prédécesseurs auraient envoyé Eltsine accomplir des tâches obscures dans une province éloignée, voire organiser un «accident», il autorise son adversaire à demeurer là où se décident et se trament les politiques décisives. Eltsine en profitera, notamment,

pour se faire élire président

de la Fédération de Russie en 1991.

Le PCUS divisé

La lutte entre les deux hommes a divisé la nomenklatura. «Chacun veut être du côté du vainqueur», souligne David Pryce-Jones.

Le putsch avorté de 1991 a précipité la chute de Gorbatchev. Eltsine met fin à sa carrière. Ce dernier s'est posé en défenseur de la démocratie: «En grimant sur un char d'assaut, ce qui est assez ridicule pour un homme issu de l'appareil communiste et ex-premier secrétaire du parti à Sverdlovsk, une région clef de l'Oural», souligne notre interlocuteur.

Depuis, la situation s'est figée en Russie. Plus que jamais, elle paraît gouvernée dans l'ombre.

DAD

Retour au Kremlin

Le président russe Boris Eltsine a rencontré hier pendant près d'une heure le premier ministre Viktor Tchernomyrdine au Kremlin, a annoncé la présidence citée par l'agence Itar-Tass. M. Eltsine est arrivé de façon impromptue au Kremlin, alors que les rumeurs alarmantes sur son état de santé s'intensifiaient. Sur des images télévisées, il a paru vieilli et fatigué.

Son voyage prévu à la Haye les 3 et 4 février a ainsi été annulé. Aucune image du chef de l'Etat n'a été diffusée depuis le 6 janvier. Le Kremlin a reconnu lundi que le rétablissement de M. Eltsine, hospitalisé du 8 au 20 janvier pour une pneumonie double, était encore «inachevé» et qu'il ne pouvait pas prendre l'avion.

Selon l'agence Itar-Tass, les deux hommes ont parlé de la situation économique et sociale et des premiers résultats des élections présidentielles et législatives tchéchènes. Viktor Tchernomyrdine entame aujourd'hui une visite de plusieurs jours en Suisse. Après des entretiens officiels à Berne, le premier ministre russe se rendra à Davos pour participer au Forum économique mondial./ats-afp-reuter

DAD

«Il faut faire de l'Otan une alliance politique pour rassurer les Russes»

En Europe centrale, dans toute l'Histoire, la suprématie a été partagée entre deux pays: l'Allemagne et la Russie.

Lorsqu'elle basculait trop fortement d'un côté, des nations tiers ont apporté leur soutien à un camp. Notamment l'alliance entre la Grande-Bretagne, la France et l'empire tsariste avant la Première Guerre mondiale.

Suprématie allemande

Aujourd'hui, la Russie ne fait plus le poids. «L'Allemagne contrôle la situation à 100%», constate David Pryce-Jones, «il y a un vide».

La controverse sur l'élargissement de l'Otan illustre ces lacunes. Reste que «nous ne savons pas quelle politique est la meilleure». L'Alliance atlantique s'appête à donner le feu vert à l'adhésion de la Hongrie, de la République tchèque, de la Slovaquie et de la Pologne. Moscou ne voit pas cette situation d'un bon œil. Pour le Britannique, il s'agit de «convaincre les Russes de partager notre sort». «L'Otan doit devenir une alliance politique plus que militaire. Il faut éviter que les Russes croient à l'existence d'une frontière menaçante. A la suite de la

désastreuse campagne de Tchétchénie, il est clair que l'ex-Armée rouge est sans défense. Il ne faut donc pas faire peur aux Russes pour les convaincre du bien fondé de cette évolution», ajoute-t-il.

Peur. C'est pourtant bien cette corde sensible que les Américains ont fait jouer au début des années 70. «Les Etats-Unis avaient compris à l'époque que l'argent allait gagner», estime David Pryce-Jones. «Ils ont payé le prix politique de cette décision». La course aux armements a fait rage, puisque Washington était sûr de son avantage.

Avec le concept de «Guerre des étoiles», Ronald Reagan a amplifié le processus. Le président américain était persuadé que son projet découlait d'une volonté pacifique. Mikhaïl Gorbatchev a tenté de le dissuader. La Maison-Blanche a eu le dernier mot.

Pourtant l'Union soviétique disposait de moyens énormes. «N'est-elle pas le pays le plus riche du monde en matières premières? Des centaines de millions de roubles ne sont-ils pas détournés aujourd'hui par certains milieux?», s'interroge l'historien.

DAD

La peur et la haine viscérale des communistes



Chute du mur à Berlin: Gorbatchev n'a pas compris qu'en Europe de l'Est, les gens haïssaient les communistes.

photo ASL-a

Dès 1986, certains pays satellites de l'Union soviétique tentent de s'émanciper. Toujours dans la même perspective, Mikhaïl Gorbatchev tente de renouveler les cadres des parti des «pays frères». Nouvelle erreur.

La Hongrie de Kadar, la Tchécoslovaquie de Husak, l'Allemagne de l'Est de Honecker, la Bulgarie de Jivkov et la Roumanie de Ceausescu étaient des régimes musclés. Gorbatchev, conscient de la gravité de la situation espère trouver la solution en les remplaçant par des hommes acquis à ses idées comme le général Jaruzelski en Pologne. Des hommes également issus du sérail communiste.

Ce qu'il n'a pas compris, d'après David Pryce-Jones, c'est qu'en Europe de l'Est «les Russes étaient haïs, non pas comme Russes, mais bien comme communistes. Gorbatchev ne percevait pas que les

gens n'appréciaient pas du tout le PCUS».

Egon Krentz, qui avait succédé à Honecker en RDA, avait saisi le danger de la situation. Il avait mis en garde le numéro un soviétique qui si les structures de l'Allemagne de l'Est venaient à disparaître, l'unification serait inéluctable.

La diabolisation de l'islam

La cicatrice ne s'est pas encore refermée. La guerre en Afghanistan s'est avérée une catastrophe. Tant sur le plan militaire que financier, cette opération a tourné court. Elle émanait d'une volonté politique claire de Moscou.

«Les Soviétiques ont toujours diabolisé l'islam. Ils ont toujours mis en exergue le danger de l'intégrisme qu'il vient d'Afghanistan ou d'Iran», souligne David

La peur du communisme rappelle d'ailleurs une anecdote à David Pryce-Jones. «Lors de la deuxième rencontre entre Gorbatchev et le premier ministre britannique Margaret Thatcher, celle-ci, durant un repas, s'est penchée vers son hôte et lui a déclaré: «Dans le monde, partout nous avons peur des

Pryce-Jones. Du coup, ils se sont attelés à démanteler la perception religieuse de ces républiques (Tadjikistan, Ouzbékistan, Turkménistan...). Ils en ont fait fi pour piller les matières premières et s'arroger un pouvoir dictatorial.

L'historien qui s'est rendu souvent sur place le déplore: «Aujourd'hui, l'islam n'a plus de substance en Asie centrale. Les jeunes généra-

Russes et nous les haïssons.» Gorbatchev est devenu tout rouge, au bord de l'explosion. La salle craignait l'incident diplomatique. Tout à coup, le chef du Kremlin est parti d'un long fou rire. Je ne suis pas certain qu'il ait bien compris les propos de Mme Thatcher.»

DAD

tions de Tatares, de Tadjiks ou de Turkmènes de ces pays ne connaissent plus leur Histoire. La religion, telle qu'elle est pratiquée aujourd'hui, n'est qu'une dérive.» Ce ne sont pas les pays voisins qui réussiront à remplir ce vide. «Il est trop tard pour rétablir les cultures. Peut-être que l'Ouzbékistan y parviendra-t-il dans une génération ou deux.»

DAD

Serbie Mairie parallèle installée

Le régime du président Milosevic campe toujours sur son refus de céder Belgrade à l'opposition. Il fait fi des pressions de Moscou et des nouvelles protestations de Washington. Comme contre-mesure, l'opposition a formé hier une mairie «sauvage» dans une ville où le pouvoir lui conteste sa victoire.

Pour la première fois depuis le début de la crise, la Russie a invité le pouvoir à reconnaître les victoires de l'opposition aux élections municipales de novembre dans 14 villes, dont Belgrade. Le président Slobodan Milosevic s'est entretenu hier pendant une heure et demie avec un responsable russe, Igor Ivanov, pour tenter de trouver une issue à la crise. Igor Ivanov a également rencontré les étudiants contestataires.

Pour contrer l'offensive politico-judiciaire du pouvoir, l'opposition a décidé hier de mettre en place un Conseil municipal parallèle dans la ville de Smederevska Palanka où elle avait remporté la majorité. Le Conseil parallèle s'est installé en face de la mairie officielle.

Dans cette ville située à 80 kilomètres au sud de Belgrade, l'opposition revendique 26 des 49 sièges de conseillers qui étaient à pourvoir. La coalition Zajedno (Ensemble) envisage d'étendre ce type d'initiatives en cas de succès. /ats-afp-reuter

Bulgarie Rejet du compromis de Stoïanov

Le président bulgare Petar Stoïanov a chargé hier le candidat du Parti socialiste (PSB, ex-communiste) au pouvoir de former un gouvernement, a annoncé la radio. Nikolaï Dobrev a accepté de présenter son cabinet au Parlement d'ici à une semaine.

Le PSB a ainsi rejeté le plan du président Stoïanov annoncé lundi, qui prévoyait des élections législatives anticipées en mai et un compromis entre le PSB et l'opposition. Le président bulgare, issu de l'opposition, avait proposé que le PSB renonce à former un gouvernement bien que la Constitution lui en donne formellement le droit.

Dans un premier commentaire, le président du principal rassemblement d'opposition Union des forces démocratiques (UFD), Ivan Kostov, a estimé que la décision du PSB «mène le pays à la déstabilisation». /ats-afp

Tchéchénie Partisan de l'indépendance élu

Aslan Maskhadov a été élu président de la Tchétchénie dès le premier tour de scrutin. Cette élection, la première après 21 mois de guerre, a été libre et équitable, a déclaré hier le diplomate suisse Tim Guldinmann, chef de la mission de l'OSCE à Grozny.

Aslan Maskhadov a été élu président avec 68,9% des voix, après dépouillement des bulletins de 95% des bureaux de vote, selon la commission électorale. Il est suivi par Chamyl Bassaïev, aux positions plus radicales, qui remporte 16,3% des voix.

Election validée par l'OSCE

«Sur la base des informations disponibles, le scrutin a exprimé la libre volonté des électeurs», a affirmé Tim Guldinmann. L'élection organisée lundi est «valide», a-t-il ajouté. M. Guldinmann a bien noté «quelques irrégularités», la campagne s'étant poursuivie jusqu'à la veille du scrutin, mais cela ne remet pas en cause l'équité des élections.

Les 72 observateurs dépêchés sur place par l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) ont surveillé le scrutin et les opérations de dépouillement et de comptage. Les électeurs étaient également conviés à élire leurs 63 représentants à la chambre. Le taux de participation des quelque 450.000 électeurs tchéchènes n'a pas



A l'instar de cette employée qui nettoie le quartier général électoral d'Aslan Maskhadov, le nouveau président devra purifier son pays gangrené par la criminalité et la corruption. photo Keystone-epa

été précisé. Les indépendantistes avaient échoué à présenter un candidat commun pour ce scrutin, le premier après une guerre meurtrière qui a fait entre 50.000 et 80.000 morts, principalement des civils. Le conflit entamé en décembre 1994 a pris fin le 31 août avec la signature d'accords de paix entre Aslan Maskhadov et Alexandre Lebed, alors

chargé des questions de sécurité pour le Kremlin.

Partisan de l'indépendance, Aslan Maskhadov a réaffirmé hier que «la Tchétchénie était un État indépendant et souverain», demandant sa reconnaissance «par tous, y compris par la Russie». Le président Boris Eltsine a toutefois répété hier que la Tchétchénie devait rester dans la Fédération russe.

C'est une gigantesque tâche qui attend le président élu. Il lui faudra d'abord établir des relations stables avec la Russie pour renforcer l'indépendance. Mais il devra aussi reconstruire la république, relancer son économie, remettre sa population au travail et mettre un terme à la criminalité et à la corruption qui régnaient déjà avant la guerre. /ats-afp-reuter-ap

Autriche Le nouveau chancelier s'installe

Viktor Klima a prêté hier serment comme nouveau chancelier d'Autriche. Il remplace Franz Vranitzky, démissionnaire depuis le 18 janvier après dix ans de pouvoir.

Viktor Klima, jusqu'ici ministre des Finances de Franz Vranitzky, dirige comme ce dernier une coalition de sociaux-démocrates (SPÖ) et de conservateurs (ÖVP).

Le chancelier a complètement renouvelé l'aile sociale-démocrate du gouvernement tandis que son allié de coalition a maintenu inchangée son équipe. Les seuls rescapés de l'ancienne équipe sociale-démocrate sont, outre Viktor Klima, l'ancien ministre de l'Intérieur Caspar Einem, qui prend le portefeuille des Transports, et Karl Schloegl,

ex-secrétaire d'Etat à la Chancellerie qui est promu ministre de l'Intérieur.

Dans sa première conférence de presse depuis sa désignation, Viktor Klima a annoncé son intention de poursuivre la coopération avec l'ÖVP de manière «loyale et franche». Il a exclu toute coalition entre le SPÖ et la droite nationaliste de Jörg Haider (FPÖ) qui constitue le troisième parti au Parlement.

On estime cependant que Viktor Klima aura une attitude plus souple à l'égard de Jörg Haider, auquel ne l'oppose, contrairement à son prédécesseur, aucun contentieux. Franz Vranitzky avait rompu la coalition SPÖ-FPÖ quelques mois après son arrivée au pouvoir en 1986, lorsque Jörg Haider avait pris la tête du parti libéral FPÖ. /ats-afp

Défense Accord Paris-Bonn présenté

La France et l'Allemagne ont présenté hier leur accord en matière de défense devant le Conseil de l'Union de l'Europe occidentale (UEO) à Bruxelles, a-t-on appris de sources diplomatiques. Une présentation similaire sera effectuée aujourd'hui au siège de l'Otan, lors de la réunion hebdomadaire du Conseil.

Dans les deux cas, l'accord adopté le 9 décembre au sommet de Nuremberg par Jacques Chirac et Helmut Kohl ne doit pas faire l'objet de discussions entre alliés. Les Conseils, tant de l'UEO que de l'Otan, sont les plus hautes autorités politiques des deux organisations. Elles sont formées des ambassadeurs des pays membres, dix pour l'UEO, seize pour l'Otan.

Devant l'UEO, l'ambassadeur français a tracé les grandes lignes du texte, qui sera rendu public demain. Selon le quotidien français «Le Monde», qui en a déjà publié des extraits, Paris et Bonn ont accepté d'entamer un dialogue sur le rôle de la dissuasion nucléaire dans le contexte d'une politique de défense européenne.

L'accord prévoit en outre une imbrication étroite des armées française et allemande, dans le cadre des obligations atlantiques et européennes des deux pays ainsi que des consultations sur des interventions «visant à prévenir ou régler une crise». Le Département d'Etat américain a déjà indiqué lundi que les Etats-Unis n'avaient «pas d'inquiétudes fondamentales» à propos de cet accord. /ats-afp

Vainqueur de l'élection présidentielle de Tchétchénie, Aslan Maskhadov passe pour être, de tous les candidats, celui qui indispose le moins le pouvoir russe. Cet ancien stratège reconverti dans la politique s'est acquis une réputation de pragmatisme et d'ouverture. C'est pour quoi les dirigeants russes souhaitent l'avoir pour interlocuteur à Grozny. Mais peut-être y a-t-il eu méprise sur la personne.

Commentaire Méprise

A peine Boris Eltsine venait-il de rappeler son credo, à savoir que la Tchétchénie devait rester dans la Fédération de Russie, que le nouvel élu prenait le contre-pied. A l'en croire, il n'est pas question d'attendre cinq ans, comme le prévoient les accords passés avec le général Lebed, pour préciser la nature des relations entre sa république et la Russie. L'indépendance hic et nunc.

Est-ce à dire que, la Tchétchénie s'étant dotée d'institutions censément démocratiques, ses dirigeants se sentent les coudées franches pour brûler les étapes? Sans doute. Encore conviendrait-il d'y mettre les formes afin d'éviter que, par réaction, ne se recrée à Moscou un «parti de la guerre» insouciant de la nouvelle donne tchéchène.

Car, notwithstanding le vœu de Boris Eltsine, les élections sont de nature à dopper la dynamique de séparation. D'autant qu'en Tchétchénie, non seulement l'indépendance est ancrée dans les esprits, elle existe de facto dans les domaines politique et culturel (abandon de la langue russe). Le départ des troupes fédérales a été suivi d'un exode de la population russe en général et des Cosaques en particulier. Une épuración ethnique à la mode tchéchène.

Dans ce divorce annoncé, seuls les intérêts économiques semblent à même de rapprocher les deux parties. Pour autant que Russes et Tchétchènes parviennent à s'entendre sur un partage des redevances financières attendues du transit du pétrole azerbaïdjanais. Un des déclencheurs de la guerre, le pétrole carburera-t-il maintenant pour la paix? Il y faudrait, de part et d'autre, un brin de cette sagesse qui ces dernières années n'a que trop fait défaut.

Guy C. Menuisier

BRÈVES

France Décès de Louis Pauwels

Le journaliste et écrivain français Louis Pauwels, ancien directeur du «Figaro Magazine» et de «Madame Figaro», est décédé hier d'une crise cardiaque, à l'âge de 76 ans. Né le 2 août 1920 à Paris, il débute dans le journalisme en 1945. En 1949, il entra au quotidien «Combat», dont il devint rédacteur en chef, puis à la revue «Arts» (1952-1955). Il fut également le fondateur et le directeur de la revue Planète (1961), revue culturelle populaire ouverte à la philosophie et aux spiritualités qu'il anima jusqu'en 1967. A cette époque, il se rendit célèbre en publiant, avec Jacques Bergier, en 1961, «Le Matin des magiciens». /ats-afp

Alger Leader syndical abattu

Le secrétaire général de l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), le principal syndicat du pays, a été tué par balles hier en plein centre d'Alger. Le ministre de l'Intérieur a attribué cet attentat aux islamistes armés. Proche du président Liamine Zéroual, Abdelhak Benhamouda voulait créer un nouveau parti. Ce spectaculaire assassinat de l'une des premières personnalités de la vie politique et syndicale algérienne intervient quatre jours après le discours du président Zéroual, qui avait promis «l'extermination» des groupes islamistes. Avec sa mort, M. Zéroual perd un de ses principaux soutiens. /ats-reuter-afp

Allemagne Bovins sacrifiés

Le Ministère allemand de l'agriculture a publié hier une directive urgente ordonnant l'abattage de 2600 bovins suisses et autant de bovins britanniques. La décision d'abattre ces quelque 5200 bêtes avait été prise mercredi dernier, au lendemain de la découverte du premier cas de vache folle en Allemagne depuis 1994. La directive urgente, dite de «protection contre l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB)», entrera en vigueur dès aujourd'hui. Les éleveurs seront indemnisés à hauteur de 1500 à 2000 marks (1290 à 1720 francs) par tête, avait précisé la semaine dernière le secrétaire d'Etat Franz-Josef Feiter. /ats-afp

Tirana Berisha soutenu

Quelque 10.000 personnes ont manifesté hier à Tirana leur soutien au régime, en présence du président albanais Sali Berisha, 51 ans. Le chef de l'Etat a promis une réparation financière à toutes les victimes des sociétés d'épargne en faillite. Le gouvernement «travaille pour rembourser l'argent qui a été volé» aux Albanais et ce problème va être «régulé rapidement et honnêtement», a assuré le président albanais. Sali Berisha a été ovationné par la foule réunie sur la place Skenderbeg, aux abords de la mairie de Tirana. Le rassemblement, qui a duré une heure et demie, s'est dispersé sans incidents. /ats-afp-reuter

Afrique du Sud Des aveux tardifs

Plusieurs anciens policiers sud-africains ont reconnu hier avoir assassiné Steve Biko en 1977, a annoncé un responsable de la Commission vérité et réconciliation. Le militant antiapartheid est considéré comme l'un des initiateurs de la prise de conscience des Noirs en Afrique du Sud. Sa vie a été retracée dans le film américain «Cry Freedom». Steve Biko est mort le 12 septembre 1977 dans un hôpital de Pretoria où il était arrivé inconscient depuis la prison de Port Elizabeth, à 1000 km de là, à bord d'une Land Rover de la police. Le militant est resté une figure emblématique, en Afrique du Sud comme à l'étranger. /ats-afp

Corée du Sud Grèves suspendues

Les syndicats sud-coréens ont annulé hier les grèves hebdomadaires contre le nouveau code du travail. Ils menacent de reprendre le mouvement si le gouvernement devait tarder à procéder à la révision promise de la loi contestée. «Nous avons décidé de suspendre les grèves hebdomadaires qui se tenaient chaque mercredi jusqu'au 18 février», a déclaré le leader de la Confédération coréenne des syndicats. «Nous engagerons une lutte plus ferme si le gouvernement continue à traîner les pieds», a averti le leader syndical. La KCTU était à la pointe des mouvements de grèves qui ont secoué la Corée du Sud. /ats-afp

Fonds en déshérence Appel de Nétanyahou au dialogue

Le sénateur américain Alfonso D'Amato s'oppose pour l'heure à un boycott des banques suisses. Mais il a lancé de nouvelles exigences après l'affaire Jagmetti. En Israël, la neutralité de la Suisse sous le nazisme est mise en doute. Attendu à Davos, le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou appelle à un dialogue «constructif».

A l'instar de diverses organisations juives, le sénateur D'Amato pense qu'un appel au boycottage des banques suisses serait actuellement peu approprié. Dans une interview publiée hier par la «Basler Zeitung», il considère qu'une telle mesure serait prématurée.

La création d'un fonds de dédommagement pour les victimes de l'Holocauste serait «un pas dans la bonne direction», mais ne constitue qu'une solution intérimaire. Selon le sénateur D'Amato, les recherches faites jusqu'ici sur la place financière suisse sous le nazisme n'ont mis au jour que la pointe de l'iceberg.

Pression

Dans une lettre écrite lundi au président de la Confédération Arnold Koller, le sénateur exige que le Conseil fédéral réfute immédiatement et sans

nuance le contenu du rapport confidentiel, rendu public dimanche, rédigé par l'ambassadeur suisse à Washington Carlo Jagmetti. Le diplomate y décrit en termes durs les milieux faisant pression sur la Suisse dans le cadre de la polémique sur les fonds juifs.

Pour le président de la commission des affaires bancaires du Sénat américain, la démission de M. Jagmetti, annoncée lundi, ne suffit pas. L'esprit du rapport laisse planer le doute sur la volonté de la Suisse de rechercher la vérité, affirme M. D'Amato. Toute attitude en deçà d'un rejet sans équivoque correspondrait à une «approbation» des déclarations de M. Jagmetti.

«Je veux croire qu'il y a de la bonne volonté des deux côtés», a pour sa part déclaré Benjamin Nétanyahou dans une interview publiée notamment dans le «Nouvel Quotidien». Concernant la création d'une commission d'experts juifs sur la place financière suisse, le dirigeant israélien précise qu'il n'a jamais été approché par l'initiateur de cette idée, le président de l'Agence juive Avraham Burg.

Le premier ministre israélien insiste sur la dimension «éthique et morale» du problème des fonds en déshérence. «Nous ne sommes pas en train de faire une transac-

tion commerciale» mais «n'importe quel pays au monde chercherait à obtenir la restitution des avoirs des populations qui ont été tuées». Pour résoudre ce problème, M. Nétanyahou espère trouver avec ses interlocuteurs «un esprit constructif pour aboutir». Il doit en discuter notamment avec Arnold Koller au World Economic Forum, qui s'ouvre demain à Davos (GR).

Annulation

Par ailleurs, à cause de rendez-vous imprévus et d'un agenda surchargé, le président israélien Ezer Weizman ne pourra pas assister au centenaire du congrès sioniste à la fin août à Bâle, a indiqué hier Rafael Harpaz, le porte-parole de l'ambassade d'Israël à Berne.

En lieu et place d'Ezer Weizman, c'est le président du Parlement (la Knesset), Dan Tichon, qui représentera officiellement Israël à cette commémoration.

Cette annulation n'a rien à voir avec les récents développements de la polémique sur le rôle de la Suisse durant la Seconde Guerre mondiale, a souligné Rafael Harpaz. Un avis partagé par le porte-parole du président israélien, Bitya Keinan: elle a précisé que cette décision avait été prise six mois auparavant./ats-ap



Le sénateur américain Alfonso D'Amato s'oppose à un boycott des banques suisses. Pour l'instant.

photo Keystone

Justice Un Russe à Berne

Le procureur de la Confédération Carla Del Ponte et son homologue russe Iouri Skouratov ont évoqué lors d'une rencontre hier à Berne l'affaire «Mikhailov», du nom de ce parrain présumé de la mafia russe détenu à Genève. Les deux procureurs ont surtout examiné comment mieux collaborer et échanger des informations pour faire échec au crime organisé.

Carla Del Ponte et son homologue Iouri Skouratov souhaiteraient tous deux disposer de davantage de moyens et d'effectifs pour lutter contre le crime organisé. Le procureur russe attend beaucoup, pour combattre la corruption et la mafia, de lois en préparation à la Douma.

Pour l'heure, la Suisse et la Russie sont prêts à renforcer l'échange d'informations et à améliorer l'entraide judiciaire. La Suisse doit absolument savoir d'où vient l'argent en provenance des pays de l'Est afin d'éviter que les milliards du crime organisé infiltrent le secteur financier helvétique. Autrement, il n'est pas possible de différencier l'argent sale de celui gagné honnêtement, a expliqué Carla Del Ponte. D'énormes quantités d'argent affluent vers la Suisse en provenance des pays de l'Est, selon Carla Del Ponte.

Le procureur Iouri Skouratov est lui aussi d'avis que les autorités judiciaires suisses et russes doivent collaborer davantage pour lutter contre le crime organisé./ap

TGV Le projet Rhin-Rhône avance

Le projet de TGV Rhin-Rhône avance à marche forcée. Avec la fin des études techniques, on connaît son tracé définitif. Il reste à trouver une solution pour son financement. Les cantons de Bâle, Jura, Zurich et Berne sont concernés par cette ligne qui reliera dans un premier temps Mulhouse à Dijon.

Une fois complet, ce projet de train à grande vitesse reliera Mulhouse, Dijon, Paris et la Méditerranée via Lyon. Alors qu'un rapport du gouvernement recommandait en 1996 une révision à la baisse de la plupart des projets TGV, il réservait une bonne note au Rhin-Rhône: réalisation en trois étapes, intérêt pour le transport de fret et surtout «rentabilité socio-économique» de 9%.

Les études techniques pour la première phase ont été achevées en décembre der-

nier. Une proposition de financement a été présentée récemment à Colmar par Jean-Pierre Chevènement, président de l'Association Trans Europe TGV Rhin-Rhône-Méditerranée.

Le coût, estimé à 12 milliards de FF (3 milliards de FS), serait couvert par l'Etat français, l'Union européenne, les régions d'Alsace, de Bourgogne et de Franche-Comté, ainsi que la SNCF. La Suisse serait appelée à participer en fonction des dessertes TGV dont elle bénéficierait.

La deuxième étape du Rhin-Rhône prévoit la construction d'une ligne TGV entre Dijon et Aisy, point de jonction avec la ligne du TGV Sud-Est (Paris-Lyon). Cela relancerait les raccordements avec Lausanne, via Vallorbe, et avec Neuchâtel/Berne. La CTJ a également l'intention de ré-examiner les améliorations techniques de ces deux lignes./ats

Nouvelle Constitution L'optimisme des premiers travaux parlementaires

La réforme de la Constitution fédérale est aujourd'hui engagée au niveau parlementaire. La Commission du Conseil des Etats a tenu une première réunion, ces deux derniers jours à Morat, pour entrer en matière sur l'ensemble du projet et organiser la suite des travaux, qui dureront un an. L'optimisme règne encore mais il risque de se heurter bientôt à certains sujets sensibles.

De Berne:
François Nussbaum

La conception globale du projet a été approuvée à l'unanimité: réécriture de la Constitution, réforme des droits populaires et de la justice. Ces trois volets peuvent être traités séparément pour des raisons d'organisation, mais ils forment un tout, sou-

lignait hier René Rhinow (rad/BS), président de la commission.

Sujets sensibles

Le premier volet implique d'ailleurs déjà des réformes, précisait Pierre Aeby (soc/FR), qui dirigera une des sous-commissions. En redéfinissant, par exemple, le rôle des cantons par rapport à la Confédération, on touche au fédéralisme. Si on donne aux villes un poids institutionnel qui correspond à leur évolution depuis le siècle dernier, on réduit d'autant le rôle traditionnel des campagnes.

On arrivera donc rapidement aux sujets sensibles. Parmi ceux-ci figurent aussi la politique sociale. Droit au minimum vital, droit aux assurances (maternité aussi?), droit de grève: de telles innovations ont déjà horrifié les milieux patronaux. Et le Par-

lement a toujours refusé de ratifier la Charte sociale européenne, qui va dans le même sens.

Pierre Aeby estime même qu'on peut revenir sur la question des langues: inscrire le principe de la liberté de parler sa langue dans un chapitre, et celui de la territorialité (géographique) des langues dans un autre. Le Parlement s'était querellé deux ans à ce propos, pour finalement supprimer les deux termes, jugés incompatibles.

Deux sous-commissions s'attaqueront aux réformes des droits populaires et de la justice. La question du nombre de signatures pour les initiatives (proposition à 150.000) et les référendums (100.000) suscitera de longs débats, alors que les nouveaux instruments envisagés (référendum administratif et financier, initiative générale) ne font pas l'unanimité.

TF contre Parlement

Dans le domaine de la justice, il s'agit notamment de décharger le Tribunal fédéral (TF) et de lui confier une compétence de cour constitutionnelle.

Actuellement, le TF peut invalider une loi contraire à la Convention européenne des droits de l'homme, mais pas si elle est contraire à la Constitution. Une adaptation, sur point, s'impose mais heurtera ceux qui tiennent à la souveraineté législative du Parlement.

Tant René Rhinow que Pierre Aeby ont admis qu'un de ces deux chapitres, au moins, pourrait prendre plus de temps que prévu. On dépassera donc probablement le terme fixé pour les travaux (fin 1997). A noter que le Conseil national mènera la course en parallèle, dès aujourd'hui.

FNU

BRÈVES

Drogue Réseaux démantelés

Deux importants réseaux de trafiquants de drogue de l'ex-Yougoslavie ont été démantelés à Zurich. Ils sont accusés d'avoir écoulé quelque 300 kilos d'héroïne au total et réalisé des gains se chiffrant en millions de francs, a indiqué hier la police zurichoise. Le premier réseau était le fait d'un clan familial macédonien de souche albanaise. Deux frères et leurs deux neveux ont vendu par kilos de l'héroïne à Zurich et Effretikon (ZH). A l'issue d'une enquête qui a duré une année, une autre bande de trafiquants de l'ex-Yougoslavie a été démantelée à Zurich. Le trafic porte sur quelque 160 kilos d'héroïne et un kilo de cocaïne./ap

Genève Maître se retire

Le conseiller d'Etat genevois Jean-Philippe Maître ne briguera pas de quatrième mandat aux élections cantonales de l'automne. Il en a informé lundi soir le comité directeur du Parti démocrate-chrétien (PDC) genevois. Ce dernier entend soutenir le désir de M. Maître d'avoir plus de responsabilités au sein du groupe PDC du Conseil national. Agé de 48 ans, il est entré au gouvernement en 1985. Il dirige depuis lors le Département de l'économie publique. Par son retrait, il se conforme à la règle non-écrite de son parti, qui limite à douze ans les mandats dans les exécutifs. Le candidat à sa succession sera connu début juin./ats

Greenpeace Manif devant Nestlé

Greenpeace a lancé hier des actions dans une dizaine de pays européens contre les aliments transgénétiques. Elles visaient en particulier les sièges de trois géants de l'alimentaire: Nestlé, à Vevey, le groupe français Danone à Paris, et l'anglo-néerlandais Unilever, à Bruxelles. Une trentaine de manifestants de Greenpeace se sont rassemblés hier devant le siège de Nestlé pour un repas «naturel». En consommant des aliments biologiques, ils entendaient protester contre l'utilisation de soja transgénétique dans des produits de la multinationale. Ils ont festoyé sous le slogan: «Un menu non manipulé, naturellement - pas Nestlé»./ats

CFF Automates retardés

Les 280 nouveaux automates à billets des CFF ne seront mis en service qu'au mois de juin prochain. Ils auraient normalement dû entrer en fonction l'automne dernier. Les CFF ont décidé ce report en raison d'un problème technique du système on-line. Le porte-parole des CFF a confirmé hier une information de la radio allemande DRS. Le nouveau système doit encore être amélioré. Quelques problèmes sont encore à régler à ce niveau. Jusqu'ici, pour chaque modification de tarifs, les PIT devaient modifier le module des 280 automates. Grâce au nouveau système, l'ordinateur central pourra effectuer les changements en une seule fois./ats

Fribourg Père violeur condamné

Un Fribourgeois de 52 ans, qui a admis avoir entretenu des relations sexuelles au moins vingt fois avec sa fille adoptive alors âgée de 12 ans et demi, a été condamné hier à trois ans de prison. Les faits se sont passés en 1993 et 1994. Le Tribunal criminel de la Sarine a estimé qu'il y a eu viol. Le père devra payer une indemnité de 15 000 francs à sa fille pour tort moral. Le quinquagénaire a été condamné pour actes d'ordre sexuel avec une enfant, viol et violation du devoir d'assistance et d'éducation. Le Tribunal criminel de la Sarine a suivi le Ministère public qui avait requis trois ans de prison./ats

UE Cotti prône l'ouverture

«Les pays qui restent en dehors des organisations multilatérales ne font qu'accumuler du retard avec l'Histoire. Ils finissent par payer au prix fort leur isolement progressif», a déclaré hier soir à Genève Flavio Cotti. Le chef du DFAE a lancé un appel à l'ouverture, notamment à l'égard de l'UE. «Si des raisons de conflit surgissent, les pays qui restent en dehors des enceintes multilatérales risquent même de devenir des cibles sans défense face aux attaques d'autrui», a ajouté le chef du Département fédéral des Affaires étrangères, en faisant directement allusion à «l'expérience de ces dernières semaines»./ats

Forum de Davos Technologies de l'information au premier plan

Emploi Mardi noir

L'impact des nouvelles technologies de l'information sera au centre des débats du 27^e Forum économique de Davos, qui débute demain. Le rendez-vous grison réunira cette année 2000 personnalités politiques et du monde économique, dont certains acteurs du dossier des fonds en déshérence. Cinq conseillers fédéraux sont annoncés.

Les organisateurs du World Economic Forum se disent préoccupés par les répercussions de la révolution digitale sur le fonctionnement de la société. Ses implications pour les individus, gouvernements et entreprises méritent une attention particulière. Sur le thème «construire la société des réseaux», la rencontre en fait son axe principal. Au menu également: le Proche-Orient et la monnaie unique.

Avec Bill Gates, Andy Grove etc...

Plusieurs patrons de grands groupes informatiques évoqueront les technologies de l'information. Ainsi Bill Gates pour Microsoft, Andy Grove pour Intel ou Lewis Platt pour Hewlett Packard tenteront d'apaiser les craintes que suscite l'émergence d'un nouveau type de société.

La manière «de refocaliser les énergies dans la foulée des compressions d'effectifs» constitue une autre piste, selon les organisateurs. La question



Le Forum de Davos accueille dès demain une superbe brochette de personnalités de l'économie et de la politique.

est de savoir comment «créer la créativité dans l'entreprise». Le monde syndical contribuera à la discussion, avec notamment le Français Marc Blondel (Force ouvrière).

Chauds, les dossiers!

Les six jours du forum permettront une nouvelle fois d'aborder les dossiers les plus chauds. La réconciliation au Proche-Orient occupera une place de choix. La station grisonne accueillera le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu, le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat

et le président égyptien Hosni Moubarak.

Kofi Annan, qui a succédé à Boutros Boutros-Ghali le 1^{er} janvier à la tête de l'ONU, effectuera également le déplacement de Davos. Le nouveau secrétaire général exposera ses vues sur l'avenir de l'organisation.

Cinq conseillers fédéraux sont annoncés. Le président de la Confédération Arnold Koller donnera demain soir le coup d'envoi du forum. Il devrait ensuite s'entretenir avec les présidents roumain Emil Constantinescu et hongrois Arpad Goencz. Une rencontre est éga-

lement prévue avec Benjamin Netanyahu.

Le grand argentier Kaspar Villiger devrait discuter avec le chancelier de l'Echiquier britannique Kenneth Clarke, le ministre allemand des Finances Theo Waigel et le commissaire européen aux Finances Yves-Thibault de Silguy. Flavio Cotti séjournera à Davos jusqu'à samedi. Le chef du Département des affaires étrangères prendra part à un séminaire sur la sécurité en Europe, avec notamment le secrétaire général de l'OTAN Javier Solana.

Jean-Pascal Delamuraz se rendra dans les Grisons de ven-

dredi après-midi à dimanche après-midi. Le chef de l'économie publique discutera notamment d'intégration européenne avec le président de la Commission européenne Jacques Santer et son vice-président Leon Brittan. Pour sa part, Moritz Leuenberger participera à un débat sur les télécommunications.

Les invités davosiens évoqueront la crise économique qui perdure et le processus d'union monétaire européenne. La mise en place de l'euro rassemblera entre autres Jacques Santer et le gouverneur de la Banque de France Jean-Claude Trichet.

Un peu de futurologie

La manifestation sera aussi le théâtre de débats sur les Etats-Unis et la Russie, à l'aube du 21^e siècle. Avec des intervenants de premier plan à l'affiche: Newt Gingrich, président républicain de la Chambre des représentants américaine, ainsi que le premier ministre russe Victor Tchernomyrdine et le secrétaire général de la présidence russe Anatoly Tchoubaïa.

L'Europe centrale ne sera pas oubliée. L'élargissement de l'OTAN et l'intégration de ces pays à l'Union européenne figureront en bonne place. Le premier ministre tchèque Vaclav Klaus ainsi que le président polonais Aleksander Kwasniewski en débattront parmi d'autres. Les invités s'essaieront à la futurologie. Objectif: cerner les contours de l'Europe dans dix ans. /ats

La Suisse alémanique a connu un nouveau mardi sombre sur le front de l'emploi. Environ 260 postes seront perdus suite à la faillite de deux filiales de Schenker Holding et à la restructuration de Heberlein Textildruck. Ces réductions se feront surtout par licenciement. A Zurich, Stahel Hardmeyer a par ailleurs indiqué avoir supprimé 20 de ses 30 emplois.

Les entreprises Schenker Maschinen AG et Schenker Technik AG à Gretzenbach (SO) ont annoncé hier qu'elles avaient déposé leur bilan. Le canton de Soleure, déjà affecté par la crise, perd ainsi 167 nouveaux emplois. Des solutions sont recherchées pour conserver une partie des emplois.

De son côté, l'entreprise textile Heberlein Textildruck à Wattwil (SG) qui appartient au groupe Gurit-Heberlein a annoncé la suppression d'environ 95 emplois. Dans la plupart des cas, il s'agira de licenciements qui seront prononcés avant fin janvier. Pour assurer à l'avenir les 375 emplois restants, une réduction des capacités était nécessaire.

Par ailleurs, le groupe international de négoce de coton Stahel Hardmeyer SA, dont Marc Rich et Klaus Jacobs sont actionnaires, a annoncé qu'il avait demandé le sursis concordataire peu avant Noël /ats

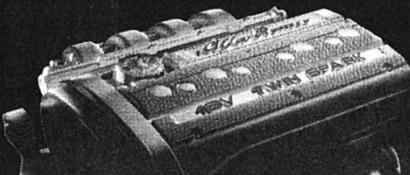
**INVITATION À L'ÉMOTION:
DU 30 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER CHEZ
VOTRE CONCESSIONNAIRE ALFA ROMEO.**

EN MATIÈRE DE PUISSANCE ET DE TECHNOLOGIE, LES NOUVELLES ALFA 145 ET ALFA 146 NE SE CONTENTENT PAS D'ÊTRE LES MEILLEURES DE LEUR CATÉGORIE AVEC UN SEUL MOTEUR: ELLES PROPOSENT, EN EFFET, QUATRE TWIN SPARK 16V QUI SE DISTINGUENT PAR LEURS PRESTATIONS ET LEUR TEMPÉRAMENT RÉSOLUMENT SPORT. DOTÉES EN OUTRE D'UN RICHE ÉQUIPEMENT DE SÉRIE COMPRENANT NOTAMMENT L'ABS,

DOUBLE AIRBAG, TROISIÈME FEU STOP ET L'ALFA CODE-IMMOBILIZER, LES NOUVELLES ALFA 145 ET ALFA 146 SONT DES VOITURES QU'IL FAUT ABSOLUMENT VOIR ET ESSAYER. PAR EXEMPLE À L'OCCASION DE NOS JOURNÉES PORTES OUVERTES, DU 30 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER. ALFA 145, DE 105 À 153 CV-DIN, À PARTIR DE FR. 21 900.- (TVA INCL.); ALFA 146, DE 122 À 153 CV-DIN, À PARTIR DE FR. 24 700.- (TVA INCL.).

**LES NOUVELLES ALFA 145 ET
ALFA 146 TWIN SPARK 16V.
EN TÊTE DE LEUR CATÉGORIE.**

INTERNET: <http://www.alfaromeo.com>



ALFA 145,
105-153 CV-DIN
ALFA 146,
122-153 CV-DIN

3 ANS DE GARANTIE GRATUITE

OFFERTE PAR LE RÉSEAU ALFA ROMEO SUR TOUS LES VÉHICULES VENDUS ENTRE LE 1.2.97 ET LE 31.3.97.

Alfa Romeo préconise: **SELENIA** MOTOR OIL



Lucerne Une banque satisfaite

La Banque Cantonale de Lucerne (BCLU) se montre satisfaite de son exercice 1996. Son bénéfice net s'est apprécié de 6% à 49 millions de francs, son cash-flow de 7,3% à 139 millions. Ses responsables souhaitent sa transformation rapide en société anonyme.

Pour la première fois, les fonds propres de l'établissement cantonal lucernois dépassent le milliard de francs. Du fait de leur hausse de 7,8% à 1,01 milliard, la rentabilité des fonds propres est stable à 6,5%, a indiqué Fritz Studer, président de la direction, hier en conférence de presse à Lucerne. Le but est de la porter durablement à 8%. Le bilan est en hausse de 0,5% uniquement, à 16,65 milliards.

Au compte de résultats, la progression du bénéfice a été obtenue malgré l'augmentation de 13,4% à 71 millions de francs des «ajustements de valeur, provisions et pertes». A ce montant vient s'ajouter le versement à titre exceptionnel de 13 millions de francs aux réserves pour risques courants.

Les responsables de la BCLU souhaitent transformer l'établissement en société anonyme. Ce changement de statut juridique doit être opéré «aussi rapidement que possible». La BCLU souhaite cependant conserver la garantie d'Etat.

La BCLU est le cinquième plus grand établissement cantonal de Suisse. Elle offrait fin 1996 l'équivalent de 981 (992 fin 1995) emplois à temps plein./ats

Novartis Chiffre d'affaires à la taille du géant bâlois

Le géant pharmaceutique Novartis, à Bâle, a réalisé en 1996 un chiffre d'affaires de 36,233 milliards de francs. Dans le domaine des sciences de la vie, les ventes ont atteint 27,6 milliards de francs, soit une hausse de 8% (6% en monnaies locales), a indiqué hier Novartis dans un communiqué.

Novartis prévoit pour 1996 un bénéfice net comparable à celui de l'année précédente, abstraction faite des charges et produits dus à la fusion. En 1995, Ciba a réalisé un bénéfice de 2,16 milliards de francs et Sandoz de 2,06 milliards de francs. Les comptes consolidés 1996 seront publiés le 18 mars, a précisé le géant pharmaceutique.

Compte tenu des résultats de Ciba spécialités chimiques et des activités désinvesties dans le cadre de la fusion entre Ciba et Sandoz, le chiffre d'affaires total de Novartis s'élève à 36,233 milliards de francs en 1996

contre 35,942 milliards en 1995. Le secteur des sciences de la vie, qui constituera à l'avenir le cœur des activités de Novartis, a réalisé un chiffre d'affaires de 27,6 milliards contre 25,5 milliards en 1995.

La santé se porte bien

Dans le domaine de la santé, le chiffre d'affaires a atteint 16,272 milliards de francs, soit une hausse de 8% (7% en monnaies locales). Les ventes de produits pharmaceutiques ont progressé de 9% (7%) à 12,184 milliards de francs et celles de la division médication familiale de 5% (2%) à 1,651 milliard. Les ventes de génériques se sont élevées à 1,231 milliard, soit une augmentation de 11% (10%). Ciba vision a réalisé un chiffre d'affaires en hausse de 8% (5%) à 1,206 milliard de francs.

Les ventes dans le domaine de l'agriculture se sont élevées à 7,624 milliards de francs, soit une progression de 8% (6%) par rapport à 1995.



Novartis prévoit pour 1996 un bénéfice comparable à celui de l'année précédente. photo Keystone-a

Ciba spécialités chimiques a réalisé un chiffre d'affaires de 6,623 milliards de francs, soit une hausse de 5% (3%) par rapport à l'exercice précédent. Les préparatifs portant sur le désinvestissement de ce secteur se

poursuivent selon le programme prévu, a indiqué Novartis.

Ciba spécialités chimiques sera coté en bourse avant l'assemblée générale de Novartis du 22 avril./ats

Imholz Rentabilité en baisse

Le voyageur zurichois Imholz, qui appartient au groupe Jelmoli, a vu son chiffre d'affaires consolidé progresser de 22%, à 625 millions de francs, sur l'exercice 1995/96 (fin octobre). L'activité de tour opérateur a généré 455 millions de francs (+11%). La rentabilité a baissé.

Le cash-flow de l'activité de voyages a atteint 8 millions de francs, contre 10,1 millions l'année précédente. Ce recul de la rentabilité est imputable d'une part aux coûts induits par les acquisitions de Travac et Danzas, de l'autre à la longue période durant laquelle les rapports de propriété n'étaient pas clairs, a expliqué Peter Kurzo, président de la direction d'Imholz, hier à Zurich.

Le patron du voyageur zurichois a cependant assuré que son groupe affichera cette année encore un bénéfice après amortissements.

Le voyageur a développé l'année passée son réseau de distribution. Grâce à la reprise des agences Danzas, en octobre 1995, Imholz dispose désormais de 57 filiales, 17 de plus que l'année précédente, constituant un réseau qui couvre la Suisse alémanique et la Suisse romande.

Le chiffre d'affaires du réseau d'agences a fait un bond de 57% en un an, passant à 278 millions de francs. En fin d'exercice, Imholz comptait 914 employés, 129 de plus qu'un an plus tôt./ats

Bahreïn ABB décroche une grosse commande

Un consortium dirigé par ABB a reçu une importante commande au Bahreïn. Il doit construire une centrale électrique à gaz et une installation de dessalage de l'eau de mer d'une valeur totale de plus de 458 millions de dollars. ABB Suisse a obtenu une part de 150 millions de francs de la

commande, a indiqué hier le groupe. La part totale attribuée à ABB s'élève à 290 millions de francs, précise le communiqué. L'installation de dessalage disposera d'une capacité électrique de 280 mégawatt et produira quotidiennement 110 millions de litres d'eau potable. Elle sera

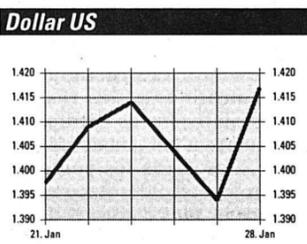
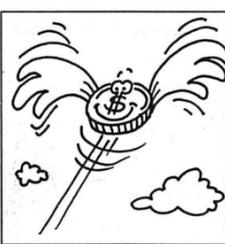
construite sur l'île de Muharraq, appartenant à l'émirat du Bahreïn et doit entrer en fonction à fin 1999.

L'entreprise ABB fournira deux turbines à gaz, des générateurs de vapeur et électriques, l'ensemble de la technologie de commande de la centrale, tous les systèmes de

secours et le dispositif de dessalage. Elle est également responsable du management général et de l'ingénierie. L'émirat du Bahreïn, dont la capitale est Manama, est un Etat insulaire du golfe Persique situé entre la presqu'île du Qatar et la côte de l'Arabie saoudite./ats-réd.



Indices	27/01	28/01
SPI	2642.51	2676.67
SMI	4127.30	4182.30
Dow Jones	6660.69	6744.59
DAX	2994.53	2989.33
CAC 40	2435.17	2482.76
Nikkei	17334.90	17796.60



Taux d'intérêt suisses	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	1.25	1.25	1.37
Oblig. de caisse	3 ans	5 ans	8 ans
Banque Nationale Suisse	2.25	3.00	3.75
Rendement moyen des obligations de la Confédération	3.71	3.74	
Taux Lombard	3.75	3.87	

Bourse suisse	27/01	28/01
ABB p	1727	1756
Adecco p	407	407
Agie Charmi. n	115	117.75
Alusuisse p	1124	1130
Alusuisse n	1146	1151
Amgold C.S.	102.5	106
Ares Serrono	1445	1460
Ascom p	1445	1441
Attisolz n	520	528
Bâloise n	2810	2865
Banque Coop	857	855
BB Biotech	1840	1885
Belimo Aut. n	285d	290
BK Vision p	748	758
Bobst p	1870	1905
Bucher Holding p	1056	1055
Buehrle p	146	145.75
Canon (Suisse) n	88.5	88.5
Christ n	895	840
Clariant n	675	665
Cortailod p		
Creinvest p	249.5	251
CS Group n	141.5	141.5
Danzas n	1540	1530
Disetronic Hld n	3010	3020
Distefora Hold p	16.7	16.55
Elma n	287	291
Electrowatt p	539	541
EMS Chemie p	5250	5340
Feldschl.-Hürli p	543	542
Fischer G. p	1480	1483
Fischer G. n	288	286
Forbo n	570	587
Fotolabo p	520	525
Galenica n	505	500
Hero p	590	599
Hero n	142	140
Hilti bp	919	918
Holderbank p	1011	1026
Immuno	898	902
Jelmoli p	691	700
Julius Baer p	1446	1447
Kaba Hold n	522	519
Keramik p	690	703
Kuoni n	3400	3430
Lindt Sprüngli p	26650	26650
Logitech n	226.5	224
Michelin	660	655
Micronas p	1004	980
Motor Col.	2410	2400
Mövenpick p	380	380
Nestlé n	1487	1504
Novartis n	1586	1614
Novartis p	1588	1612
Pargesa Holding	1485	1502
Pharma Vision p	670	690
Phonak n	1050	1045
Pirelli p	212	214.5
Publicitas n	226	228.75

27/01	28/01	27/01	28/01		
Réassurance n	1391	1385	Sanyo	489	490
Richemont	1950	2089	Sharp	1460	1520
Rietter n	407	407	Sony	7830	7990
Roche bp	11790	12020	Toshiba	685	693
Roche p	16460	16700	Toyota Motor	3190	3210
Rorento C.S.	82.75	83.25	Yamanouchi	2190	2270
Royal Dutch C.S.	244.75	245			
Saurer n	667	670			
SBSI bp	370d	370d			
SBS n	249	251.5			
Schindler n	1480	1480			
Schindler bp	1520	1530			
Sibra n	248d	259			
SIG p	3710	3710			
Sika p	339.5	334.5			
SMH p	956	965			
SMH n	217.75	219.75			
Stratec n - B	1739	1760			
Sulzer bp	897	894			
Sulzer n	937	935			
Surveillance n	580	595			
Surveillance p	3140	3200			
Swissair n	1233	1267			
Swissair bj	211	205d			
Tege Montreux	121	126			
UBS n	238	240.75			
UBS p	1174	1195			
Unigestion p	73.5	74			
Valora Hold. n	268	275			
Von Roll p	24.85	24.75			
Winterthur n	838	853			
WMH p	709	705d			
Zurich n	378	381.5			

27/01	28/01	27/01	28/01	
Anglo-AmCorp	33.25	33.96		
Anglo-AmGold	43.7	46.1		
BAT Indus.	4.84	4.843		
British Petrol.	7.19	7.295		
British Telecom	4.23	4.24		
BTR	2.61522	2.585		
Cable & Wir.	4.8	4.84		
Cadbury	4.815	4.8		
De Beers P				
Glaxo	9.575	9.67		
Grand Metrop.	4.55	4.575		
Hanson	0.945	0.925		
ICI	7.575	7.5		

27/01	28/01	27/01	28/01	
Atlantic Richfield	133.5	130.625		
AT & T Corp.	38.875	38.75		
Black & Decker	34.25	33.5		
Baxter	42.375	42.875		
Boeing	109.5	107.25		
Bristol-Myers	118.125	121.125		
Canadian Pacific	27.25	27.375		
Caterpillar	75.875	76.75		
Chase Manhat.	88.75	89.875		
Chevron Corp.	66.375	65.5		
Citicorp	109.5	111.375		
Claire Techn.	0.375	0.375		
Coca-Cola	56.25	56.25		
Colgate-Pal.	93.875	95		
Compaq Comp.	83.5	85.875		
Data General	18.375	18.875		
Digital	36.625	37.375		
Dow Chemical	79.125	79		
Du Pont	103.5	105.75		
Eastman Kodak	85.125	86.625		
Exxon	103.5	102.25		
Fluor	67.375	68.125		
Ford Motor	33.125	33		
Gen. Motors	61.875	61		
General Electric	100.375	103.75		
Gillette	81.375	83.125		
Goodyear	53.625	54.25		
Hewlett-Packard	51.25	52.125		
Homestake	14.375	14.125		
Honeywell	69.375	70		
IBM	145.375	152.875		
Inter. Paper	41.75	41.375		
ITT Indus.	25.125	25		
Johns. & Johns.	54.5	55.5		
Kellogg	66.375	67.5		
Lilly (Eli)	80.375	84.25		
Merck	84.5	87.125		
Merrill Lynch	82	82.5		
MMM	82.125	84.875		
Mobil Corp.	130.375	130		
Motorola	64.625	67		
PepsiCo	34.125	34.875		
PG&E Corp.	22.625	22.875		
Philip Morris	116.125	116.5		
Procter&Gamble	107.625	113.5		
Ralston Purina	74.5	75.875		
Sara Lee	38.125	38.5		
Schlumberger	108.5	108.25		
Sears Roebuck	47.625	47.75		
Texaco	106.5	106.25		
Texas Instr.	69.25	70.5		
Time Warner	38.375	38.25		
UAL Corp.	56.75	57.375		
Unisys	7	7		
Walt Disney	71.625	73.625		
WMX Techn.	34.875	34.625		
Westinghouse	19.125	18.75		
Woolworthhouse	20.375	20.25		
Xerox	58.375	58.75		
Zenith Electro	11.875	11.5		

27/01	28/01
MMF CS	1496.99
MMF DM	1944.85
MMF Ecu	1583.55
MMF FF	7013.92
MMF Fli	1322.67
MMF Sfr	627.05
MMF US	2047.05
S+M C Swi Sfr	264.6
Cap 1997 DM	2017.25
Cap 2000 DM	1781.73
Cap 2000 Sfr	1825.14
Bd Fd CS B	1543.61
Bd Fd Ecu A	107.52
Bd Fd Ecu B	228.97
Bd Fd DM B	1745.81
Bd Fd FF B	1347.4
Bd Fd Hfl B	190.91
Bd Fd £ B	924.48
Bd Fd Sfr A	283.12
Bd Fd Europe A	238.45
Bd Fd Europe B	448.46

Irak Un pays sous embargo, une population en train de mourir...

Babylone, 90 km de Bagdad. A dix minutes de la «vraie» ville, on trouve la reconstitution de la mythique Babylone de la Bible. Le silence règne parmi les murs qui s'élancent vers le ciel, tandis que par la vitre du petit magasin de souvenirs on aperçoit des tours de Babel qui attendent depuis des années de remplir leur rôle d'objets décoratifs.

Ariane Hasler*

Dans les immenses pièces vides du restaurant de Babylone, les grands rideaux jaunes, salis et déchirés, et l'unique table, sont les derniers vestiges d'un passé qui fut plus glorieux. Depuis les

fenêtres grisâtres, on aperçoit le fameux portail bleu couvert de petits animaux, fierté des guides touristiques d'antan. C'est dans cette ville fantôme que l'on sent le mieux combien l'Irak a été coupé du reste du monde pendant six années.

Dans les rues de la vraie Babylone également, la vue d'un touriste fait sensation. Les enfants courent se poster devant l'appareil photo avec de grands sourires, puis attrapent leurs camarades au passage afin qu'eux aussi aient le privilège d'être sur la photo. Certains suivent l'étranger tout le long de sa balade, les yeux pétillants. D'autres, plus timides, se contentent d'observer de loin. Plus les quartiers sont pauvres et les enfants démunis, pieds nus dans la boue

et les ordures, vêtements déchirés, plus les sourires sont grands et les têtes, dans le cadre, nombreuses. Ils s'accrochent, touchent les cheveux, lancent des «What's your name?».

Les adultes eux aussi sourient aux étrangers dans la rue, même si tous portent sur eux et dans leurs yeux une sorte de tristesse, d'abattement. Leur décor est faite de ruines, d'ordures, de vitres cassées, de voitures pourries. Ils ont vu les choses prendre le pas sur eux, les denrées de base devenir inaccessibles, leurs enfants tomber malades et mourir parce que les médicaments sont devenus trop chers.

A Bagdad aussi, même si la misère est moins apparente, les regards sont abattus.

«Au marché noir, on peut tout trouver: nourriture, médicaments, tout. Mais peu de gens peuvent se les offrir» commente Haled, un Irakien rencontré par hasard, guide improvisé. Dans le marché libre, les prix de la plupart des produits alimentaires sont cent fois plus élevés qu'avant la guerre. Mais si le coût de la vie a augmenté en flèche, le salaire moyen à lui fait une chute brutale et douloureuse. Six cents dollars hier, trois ou quatre dollars aujourd'hui.

Symboles criants de l'inflation, les billets de 250 dinars s'entassent dans des sacs, par liasses. Il y a six ans, avec trois dollars on achetait un dinar. Aujourd'hui pour le même prix on en reçoit environ 3500. L'unique «denrée» à

la portée de tout un chacun est noire et pousse à merveille dans les stations d'essence. Etrange pays où le litre d'eau potable est cent fois plus cher que le litre de pétrole (on paie 100 dinars pour faire un plein, soit environ 20 centimes). Mais on ne se soigne et on ne se nourrit malheureusement pas d'or noir. Alors comment fait-on pour vivre?

«On se débrouille», répond laconiquement Haled, sans aller plus loin. On pose un carton au bord de la rue, on le baptise présentoir et on y vend des cigarettes. On bricole aussi, on crée un art nouveau, fait de récupération et de ferraille, et l'on invente des objets, comme ces guirlandes de boîtes de conserves rouillées. On se débrouille. Ou l'on ne

se débrouille plus et l'on s'accroupit au bord d'un trottoir, la main tendue, seul bout de chair visible surgissant d'un tas de chiffon noirâtre dans lequel on se protège de la honte et du mépris. Haled conclut avec un pâle sourire: «Les Irakiens ne sont pas morts, mais ils ne vivent pas non plus. Ils sont comme un corps qui aurait déjà les yeux fermés, mais dont le cœur battrait toujours.»

ARH

* association Equilibre

Demain

La Guyane à la recherche de son identité (I)

Des hôpitaux-mouroirs

«Ici, il ne nous reste plus que la parole pour soigner les enfants». Tel est le terrible constat d'un des médecins du «Ibn Baldi Hospital», hôpital pédiatrique situé près de «Saddam City», à Bagdad. En six ans, les hôpitaux irakiens, reconnus avant la guerre pour la qualité de leurs soins, sont devenus de grandes maisons où seules les blouses blanches des docteurs rappellent un glorieux passé. Les médicaments, le matériel médical, les couveuses, les gants, tout manque. Les désinfectants également répondent absents, leurs composants pouvant entrer dans la fabrication d'armes chimiques. Et pourtant on soigne. Comme on peut. Dans les odeurs d'urine, de maladie et de mort, dans la crasse et la misère. Ici, du crâne monstrueusement gros d'une petite fille dépasse une seringue. Tenue avec du plâtre, l'ultime «adhésif» qui soit facile à faire et à trouver. Là, un chiffon sale bouche une couveuse, où repose une minuscule chose toute plissée qui, annonce le docteur, ne survivra pas. «Certaines fois, les thermomètres sont cassés dans les couveuses et les enfants se font brûler», rajoute-t-il. Dans la pièce à côté, deux jambes et un petit ventre surgissent d'un pull, couverts de taches rouges et bleues, comme des ecchymoses. Un

des moults effets de la malnutrition. Selon les rapports des agences humanitaires de l'ONU, les sanctions internationales faisant suite à la guerre du Golfe ont entraîné la mort de 560.000 enfants irakiens de moins de cinq ans, entre février 1991 et décembre 1995. Leur système immunitaire rendu fragile par la malnutrition en font en effet des proies de choix pour toutes les maladies réapparues depuis quelques années en Irak: choléra, typhoïde, paludisme, etc... L'eau, ce symbole universel de la vie, en transporte beaucoup. Les installations d'épurations et les réseaux d'assainissements détruits par la guerre n'ont jamais été réparés. Car, sans les ventes de pétrole, soit 90% des revenus irakiens, plus d'argent.

Mais il existe encore un médicament qui ne coûte rien et qui n'est pas considéré comme dangereux par les Nations Unies: l'amour de ces femmes en noir, de ces mères qui veillent inlassablement. Assises sur les matelas tachés et les couvertures déchirées - quand il y en a -, couchées par terre, elles attendent. Elles attendent peut-être le traitement tout simple qui pourrait éviter qu'une diarrhée soit mortelle, qu'une infection des bronches soit fatale. Mais, pour l'instant, elles ne reçoivent que le réconfort de la pré-



Dernier médicament, et il ne coûte rien: l'amour des mères veillant sur leurs enfants. photo Mege

sence des médecins et elles n'ont qu'une certitude: si quelque chose peut être fait pour leurs enfants, entre tous les endroits, c'est ici qu'il faut être. Et malgré leur impuissance et malgré cette injustice qui fait mourir leurs enfants, elles sourient à l'étranger. Des sourires spontanés et magnifiques. Les enfants eux ne sourient plus. Leurs regards sont noirs et graves comme ceux d'adultes, fixes et sans lumière comme ceux de vieillards qui n'attendent plus rien de la vie, ni de la mort. «Le peuple n'a pas décidé s'il voulait faire la guerre, et maintenant c'est lui que l'on punit. Mais sur la terre plein d'autres pays font la guerre et personne ne songe à les sanctionner! Nos enfants sont innocents mais ce sont eux qui paient», se révolte une doctoresse. «Mon fils qui a dix ans est malade, et moi, médecin je le vois mourir sans rien pouvoir faire! Est-ce normal?» La résolution de l'ONU? Oui, ils espèrent que quelque chose va changer. Et si c'est le cas, ils aimeraient bien recevoir des nouvelles de ce monde médical qui a évolué sans eux, pendant six longues années. Afin de pouvoir guérir les corps, enfin. Et une fois ceux-ci guéris, ils souhaiteraient d'autres magazines médicaux. Des magazines qui parleraient de la guérison des âmes.

ARH

EN MARGE

Pont humanitaire

L'association Equilibre est la première ONG européenne à établir un pont humanitaire avec l'Irak, au nord comme au sud. Avec un premier convoi de dix camions (dont six en provenance de Jordanie) arrivé à Bagdad le 6 janvier, elle a rompu l'isolement international que vit l'Irak depuis six ans. Les médicaments, le matériel paramédical, les couvertures et la nourriture transportés en ce début d'année marquent le commencement d'une distribution régulière dans tout l'Irak, et l'ouverture d'une mission sur place. Equilibre Suisse, dernier né de cette association d'origine française a financé un des camions arrivés à Bagdad en janvier, et enverra un autre camion suisse dans le prochain convoi. Départ prévu fin février début mars.

ARH

● Contact: Equilibre Suisse, case postale 326, 1211 Genève 19 (tél: 022/788.25.88, fax: 022/788.25.89).

L'Irak en bref

Occupant la majeure partie de la Mésopotamie biblique, l'Irak compte un peu plus de 17 millions d'habitants et occupe quelque 430.000 km² de terre semi-désertique. Après huit ans de guerre contre l'Iran (1980-88), l'invasion et l'occupation du Koweït en été 1990 vaut au pays dirigé par Saddam Hussein une sévère riposte, en février 1991 à l'issue d'un ultimatum, suivi quelques semaines plus tard d'une cuisante défaite qui laisse le pays exsangue. Depuis, ruiné et sous embargo, l'Irak survit chaotiquement.

SOG

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA. Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat. La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Pierre-François Besson, Christiane Meroni. Le Locle: Jean-Claude Perrin (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesi (adj.). La Neuveville: Françoise Tschanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/ Monde: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruz (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, Pierre Treuthardt. Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63. Le Locle, rue du Pont 8. Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel



Enfance frappée par la souffrance. Plus d'un demi-million de petits Irakiens sont déjà morts depuis la fin de la guerre du Golfe... photo Mege

Olympisme

Des grenouilles modifient les plans de chantier de Sydney 2000

Une centaine de grenouilles ont contraint les ingénieurs à modifier les plans du gigantesque complexe destiné à accueillir les Jeux olympiques de Sydney en l'an 2000, en construction sur le marais où les batraciens ont élu domicile!

Les travaux auraient continué sur leur lancée s'il s'était agi de vulgaires amphibiens. Mais les «litteria aurea» sont classées parmi les espèces en voie de disparition, et donc protégées. Une colonie d'une centaine de ces grenouilles, l'une des plus importantes du pays, a été découverte dans un marécage qui bordait le site d'une ancienne briquetterie, servant accessoirement de décharge, à Homebush Bay, à une trentaine de kilomètres à l'ouest de Sydney.

C'est précisément là que les organisateurs des JO avaient décidé de construire les infrastructures d'accueil des principaux événements sportifs (stade principal, centres aquatique et athlétique) et le village olympique. Le projet de deux milliards de dollars australiens (2 milliards de francs) avait dû être interrompu quelques semaines en 1993.

Impossible, en effet, de détruire la colonie de grenouilles, délit passible de deux ans de prison et de près de 125.000 francs d'amende aux termes de la loi sur les parcs nationaux australiens. Après avoir songé à déplacer les batraciens sur un autre plan d'eau, les experts ont tranché: écologie oblige, les grenouilles resteront chez elles et leur étang, protégé d'un filet, sera intégré au site. / si

Sion-Valais 2006

Nouveau rival

La province de Cholla, en Corée du Sud, sera candidate, comme Sion-Valais, à l'organisation des Jeux olympiques d'hiver de 2006 dans les villes de Muju et Chonji, où se déroulent actuellement les Universiades d'hiver. «Nous pensons que nous sommes un sérieux candidat. Nous sommes dotés de solides infrastructures pour les sports d'hiver et idéalement situés» a déclaré le gouverneur de cette province, Jong-Geun Ryu. / si

Hockey sur glace Décimé, le HCC s'incline à Ambri

AMBRI-PIOTTA - LA CHAUX-DE-FONDS 4-0 (3-0 0-0 1-0)

La chance (ou les dieux) ne sont décidément pas avec le HCC. Déjà réduite à faire de la figuration dans le tour espoir de LNA, l'équipe chaux-de-fonnière doit en plus faire face à une cascade de blessés. Hier soir à Ambri, en plus des «habituels», le nom de Gaudreau et celui de Cowie sont venus s'ajouter à la liste des indisponibles. Dans ces conditions, avec un seul étranger (Alston), il ne fallait pas s'attendre à un miracle. C'est donc fort logiquement que les Tessinois ont pris le meilleur sur les Neuchâtelois au terme d'une rencontre d'une qualité indigeste.

Ambri
Gérard Stegmüller

Accusés, levez-vous! Le président du tribunal a le choix. A sa gauche, les joueurs d'Ambri-Piotta qui n'ont aucune excuse à faire valoir. A sa droite, les joueurs du HCC qui, eux, par contre, ont des circonstances atténuantes. Le verdict coule de source: prison ferme pour les pensionnaires de la Valascia, sursis pour les gens des Mélézes.

A la lecture de la sentence, tout le monde aura compris: le match d'hier soir a ressemblé à un vulgaire navet. Une vraie piquette, une sorte de film muet dont les acteurs - principalement les Tessinois - doivent ce matin encore entendre leurs oreilles siffler. Pffrou!

Des plumes, du goudron!

On ne va pas rouler les Chaux-de-Fonniers dans la farine. Non pas par preuve de chauvinisme. Pour reprendre une formule à la mode par les temps qui courent, les hommes de Riccardo Fuhrer se sont battus avec les moyens du bord. Des moyens extrêmement limités, compte tenu des absences. Reste qu'une fois de plus, les lacunes des visiteurs sont apparues au grand jour. Imprécisions, maladresses, stérilité offensive et tutti quanti.



Mattia Baldi ouvre le score: le HCC a de nouveau raté son départ à la Valascia.

photo Keystone

En face, c'était encore pis. Certes, Ambri-Piotta a scoré à quatre reprises - encore bravo! - mais dans le genre «pousse-hockey», il était difficile d'être plus médiocre. La chienlit la plus totale. Des plumes, du goudron!

Les garçons de Larry Huras ont sans doute eu le tort de se relâcher après cinq misérables minutes alors qu'ils menaient

déjà 3-0. Et le respect du public? Visiblement, certains s'en moquent comme de leur première paire de patins.

A la Valascia, le HCC aura connu une entame de rencontre comme malheureusement il nous a trop souvent habitués lorsqu'il évolue à l'extérieur. En l'espace d'une minute et six secondes, l'infortuné Meyer a tiré sa révérence

à trois reprises. On était parti pour un nouveau mardi noir. C'était heureusement sans compter sur la nonchalance des Tessinois. Copieusement sifflés par leurs supporters, le capitaine Peter Jaks et ses potes se sont proprement moqués du monde. Jusqu'au coup de sirène final. Lamentable.

Et le HCC dans tout ça? Après avoir remis de l'ordre dans leur esprit, les Chaux-de-Fonniers ont pointé le bout de leur nez. De là à écrire qu'il n'y avait qu'eux sur la glace, c'est sûrement exagéré, mais ils voulaient croire à un éventuel renversement de la situation. Ainsi, Pauli Jaks a eu plus de boulot - le mot est peut-être un peu fort - que Roland Meyer. Mais les attaques neuchâteloises étaient gentilles, gentilles, gentilles...

Finalement, la troupe des Mélézes - à l'instar d'il y a dix jours dans cette même Valascia - a été incapable de faire

trembler les filets. Inquiétant. Tout comme l'état des blessés. Maintenant qu'il n'est plus en délicatesse avec son gros orteil, Gaudreau se plaint des adducteurs. Quant à Cowie, son genou le fait souffrir depuis le match de dimanche à Rapperswil. Ce matin, le Canadien subira des radios.

Riccardo Fuhrer est donc plongé en plein embarras. Hier soir, il ne disposait même pas de trois lignes d'attaque complètes. Vive le métier d'entraîneur! GST

Classement

1. Zurich	38	17	1	20	129-15935(33)
2. Rappers.	38	15	2	21	122-14432(30)
3. Ambri-P.	39	14	2	23	133-14430(26)
4. Chx-Fds	39	10	1	28	110-21121(19)

Entre parenthèses points de la qualification

Prochaine journée

Samedi 1er février. 20 h: La Chaux-de-Fonds - Zurich. Rapperswil - Ambri-Piotta. Dimanche 2 février. 16 h: Zurich - Rapperswil (match en retard).

Valascia: 1745 spectateurs (record négatif de la saison).
Buts: 4e Baldi (Heldner) 1-0. 4e Peter Jaks (Petrov) 2-0. 5e Kwartalnov (Vigano) 3-0. 59e Heldner (Wittmann, Baldi) 4-0.

Pénalités: 5 x 2' contre chaque équipe.

Ambri-Piotta: Pauli Jaks; Gazzaroli, Aldoff; B. Celio, Horak; Reinhart, Szcapaniec; Wittmann, Heldner, Baldi; Peter Jaks, Petrov, Tognini; Kwartalnov, N. Celio, Vigano.

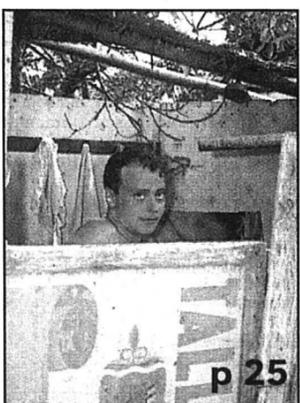
La Chaux-de-Fonds: Meyer; Reber, Sommer; D. Dubois, Bourquin; Ott, Murisier; Schümperli, Pont, Leimgruber; Wicky, Alston, Andenmatten; Chappot, Diener.

Notes: Ambri-Piotta sans Chibirev, Gianini (blessés), ni Fritsche (suspendu), La Chaux-de-Fonds sans Gaudreau, Cowie, G. Dubois, Elsener, Cantoni ni Burkhalter (blessés).

MAGAZINE

Bénévolat

Un Neuchâtelois au Pérou



p 25

Depuis trois ans, Charles-Antoine Evangelista forme des jeunes Péruviens dans la menuiserie d'un bidonville. Une tâche qui ne cesse de l'enrichir humainement.

photo Evangelista

Festival de Locarno Sans Clint Eastwood

Ce devait être un 50e anniversaire flamboyant, avec une rétrospective consacrée à l'un des monstres sacrés du cinéma américain: Clint Eastwood. Mais le Festival de Locarno, qui se déroulera du 6 au 16 août prochain, vient d'annoncer qu'il est contraint d'annuler l'hommage en raison de la défection de l'acteur réalisateur. Celui-ci en explique les raisons dans une lettre datée du 16 janvier 1997, que nous publions ci-dessous, et adressée au directeur du festival Marco Müller.

«Cher Marco et chers amis de Locarno,

J'ai bien peur que ma disponibilité pour Locarno 1997 ait changé. Il y a un nouveau bébé qui vient juste d'entrer dans ma vie. Et un nouveau film aussi. Je vais en effet commencer le tournage de «Midnight in the

Garden of Good and Evil» ce printemps.

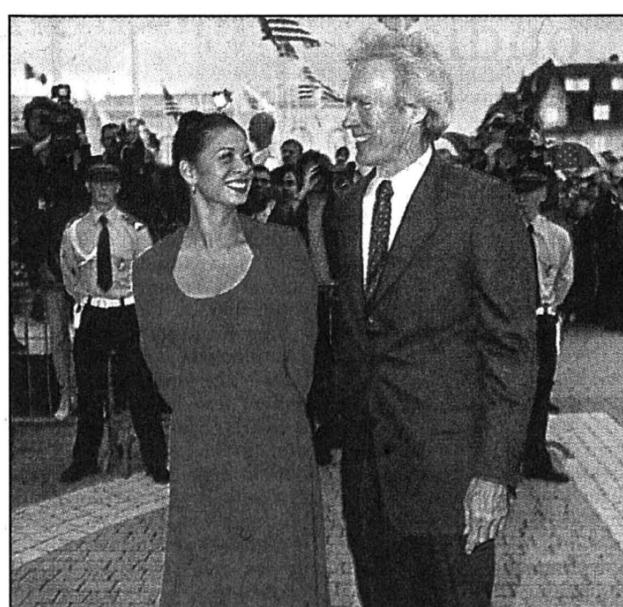
Je regrette donc de ne pas pouvoir être parmi vous cette année à Locarno. J'espère être en mesure de célébrer avec vous le 50e anniversaire du deuxième plus vieux festival au monde, mais je pense qu'il serait plus aisé pour tout le monde si nous reportions la rétrospective à l'une des prochaines éditions.

Je vous souhaite à vous ainsi qu'au Festival de Locarno, un heureux 50e anniversaire et je me réjouis de vous rencontrer dans un futur proche.

Caro Locarno: cento di questi anni!

Bien à vous,
Clint Eastwood»

Le festival assure que Marco Müller a dans sa manche de quoi assurer un autre rendez-vous de marque. /dbo



La paternité empêche Clint Eastwood (ici avec sa femme) de se déplacer à Locarno.

photo a

Neige Petits conseils avant le départ aux camps de ski

p 25

Jeux vidéo

A fond avec «Destruction Derby 2»

p 28

BD 1996, une année exceptionnelle

p 30

Hockey sur glace Berne se refait une beauté

Après cinq défaites consécutives et sept matches sans victoire, Berne a renoué avec le succès (7-1) à l'occasion de la visite de FR Gottéron à l'Allmend. Comme Zoug a dû se contenter d'un match nul (2-2) à Kloten, Berne a repris un point au leader du championnat. Mais l'équipe la plus performante du Masterround est bien Davos, vainqueur à Lugano (4-2). Les Grisons ont fêté leur quatrième succès en quatre matches.

BERNE - FR GOTTÉRON 7-1 (4-0 2-1 1-0)

Allmend: 8758 spectateurs. Arbitres: MM. Bertolotti, Simmen et Sommer.

Buts: 6e Marois (Fuchs, Voisard, à 5 contre 4) 1-0. 8e Lars Leuenberger (Marois, à 4 contre 5) 2-0. 9e Lars Leuenberger (Marois, à 4 contre 5) 3-0. 13e Fuchs (Orlando) 4-0. 25e Voisard (Friedli, Laurent Müller) 5-0. 31e Slehofer (Bobillier, Rottaris) 5-1. 40e Steinegger (Triulzi, Orlando) 6-1. 52e Siren (Lars Leuenberger, Orlando) 7-1.

Pénalités: 7 x 2', 1 x 5' + pénalité de match (Howald) contre Berne; 5 x 2', 1 x 10' (Descloux) contre FR Gottéron.

Berne: Tosio; Sven Leuenberger, Steinegger; Voisard, Siren; Langer, Rauch; Schüpbach; Triulzi, Orlando, Howald; Lars Leuenberger, Marois, Fuchs; Friedli, Laurent Müller, Paterlini; Meier, Léchenne, Mouter. FR Gottéron: Meuwly (13e Aebischer); Descloux, Brasey; Egli, Bobillier; Marquis, Werlen; Khoimuto, Bykov, Dousse; Rottaris, Slehofer, Schneider; Brown, Oppliger, Schaller; Schafer, Choffat.

Notes: Berne sans Montandon et Jutila (blessés). FR Gottéron sans Hoffstetter et Östlund (blessés) ainsi que Keller (suspendu). 30e Aebischer retient un penalty d'Howald.

LUGANO - DAVOS 2-4 (0-0 2-1 0-3)

Resega: 3405 spectateurs. Arbitres: MM. Kurmann, Ehmke et Gianolli.

Buts: 27e Fair (Sjodin, à 5 contre 4) 1-0. 28e Chiriaiev (Petrenko) 1-1. 40e Lebeau (Sjodin, Aeschlimann) 2-1. 45e Lüber (Rüthemann) 2-2. 58e Rüthemann (Lüber, Gianola) 2-3. 60e Yaremchuk (Reto von Arx, dans le but vide) 2-4.

Pénalités: 5 x 2' contre chaque équipe.

Lugano: Weibel; Guignard, Tschumi; Sjodin, Riva; Bertaglia, Jelmini; Lebeau, Aeschlimann, Walder; Ton, Nylander; Cramer; Fair, Büttler, Togni; Larghi, Werder, Erni.

Davos: Wieser; Sigg, Balmer; Streit, Gianola; Schirjajew, Häller; Equilino, Jan von Arx; Yaremchuk, Hodgson, René Müller; Rüthemann, Reto von Arx, Lüber; Petrenko, Christian Weber, Näser; Stirnimann, Schöcher, Roth.

Notes: Lugano sans Torgaiev (étranger surnuméraire) ni Jenni et Niederöst (blessés). 52e tir de Cramer sur le poteau.

KLOTEN - ZOUG 2-2 a.p. (0-2 2-0 0-0 0-0)

Schluefweg: 4144 spectateurs.

Arbitres: MM. Cléménçon; Nater et Baumgartner.

Buts: 10e McDougall (André Künzi, Kessler, à 5 contre 4) 0-1. 14e André Künzi (Silver, Antisn) 0-2. 23e Johansson (Hollenstein, Wäger) 1-2. 40e Celio (Bayer, Berglund, à 5 contre 4) 2-2.



Lars Leuenberger et ses coéquipiers bernois ont profité du passage de Steve Meuwly et de ses copains fribourgeois à l'Allmend pour renouer avec la victoire. photo Keystone

Pénalités: 4 x 2' contre Kloten; 7 x 2' contre Zoug.

Kloten: Pavoni; Brown, Bayer; Schneider, Kress; Holzer, Klöti; Hollenstein, Johansson, Wäger; Della Rossa, Berglund, Eberle; Celio, Plüss, Rothen.

Zoug: Rüeger; Fazio, Kessler; Sutter, Thomas Künzi; Andre Künzi, Grauwiler; Fischer, Walz, Rötheli; Aebersold, Mc-

Dougall, Fischer; Giger, Steffen, Grogg; Silver, Antisn, Muller.

Notes: Kloten sans Daniel Weber (blessé) et Bruderer (commotion cérébrale), Zoug sans Miner (commotion cérébrale). Une interruption de dix minutes est nécessaire avant de jouer les 3 dernières secondes de la prolongation en raison de la programmation de l'extinction de la lumière...

Classement

1. Zoug	40	23	5	12	174-122	51	(47)
2. Berne	40	24	2	14	170-122	50	(48)
3. Davos	40	23	1	16	167-146	47	(39)
4. Kloten	40	19	6	15	135-117	44	(41)
5. FR Gott.	40	18	6	16	147-131	42	(39)
6. Lugano	40	19	4	17	148-139	42	(38)

Entre parenthèses points de la qualification

Prochaine journée

Samedi 1er février. 20 h: Davos - Zoug. FR Gottéron - Lugano. Kloten - Berne. / si

BRÈVES

Football Sinclair pour Amodu

Monday Sinclair a été nommé entraîneur de l'équipe du Nigeria, a annoncé à Lagos le ministre nigérian des Sports, Jim Nwobodo. Monday Sinclair succède à Shuaibu Amodu, démis de ses fonctions dimanche pour «faute professionnelle grave». / si

Betis s'impose

Championnat d'Espagne: Valladolid - Betis Séville 1-3. Classement: 1. Real Madrid 21-49. 2. Barcelone 21-46. 3. Betis Séville 20-39. Puis: 9. Valladolid 21-30. / si

Pedros à Parme

Reynald Pedros, l'attaquant international français de l'Olympique de Marseille, a signé un contrat le liant à Parme jusqu'en l'an 2000. Son entraîneur pourra le faire jouer dès dimanche s'il le désire. / si

Tennis Rosset avec peine

Zagreb. Tournoi ATP (400.000 dollars). Simple messieurs. Premier tour: Rosset (S-4) bat Krocsko (Hon) 2-6 7-6 (7-4) 6-2. / si

Ski alpin Au départ

Ordre des départs du super-G messieurs de Laax: 1. Fattori (It). 2. Nyberg (Su). 3. Kjus (No). 4. Skaardal (No). 5. Alphand (Fr). 6. Runggaldier (It). 7. Knauss (Aut). 8. Mader (Aut). 9. Aamodt (No). 10. Wirth (Aut). 11. Ghedina (It). 12. Perathoner (It). 13. Järbyn (Su). 14. Leskinen (Fin). 15. Kernen (S). 16. Locher (S). Puis les autres

Suisses: 26. Besse. 28. Krauss. 41. Rupp. 42. Accola. 48. Cavagn. 59. Sulliger. / si

Hockey sur glace Baldi en AHL

L'attaquant d'Ambri-Piotta Mattia Baldi (20 ans) traversera l'Atlantique à l'issue du championnat de LNA. L'international juniors partagera pendant plus d'un mois les entraînements de la formation de AHL de Fredericton, l'une des «farm teams» des Canadiens de Montréal. / si

Keller: un match

Le juge unique de la Ligue nationale Heinz Tännler a suspendu, en mesure prévisionnelle, pour un match le défenseur fribourgeois Olivier Keller, coupable d'une charge incorrecte à la bande sur le Zougais John Miner dimanche. Miner souffre d'une commotion cérébrale qui a nécessité une nuit d'hospitalisation. / si

Posma à Kloten

Le défenseur américain de Thurgovie (LNB) Mike Posma portera la saison prochaine les couleurs de Kloten. Agé de 30 ans, Posma a signé un contrat de deux ans en faveur du champion de Suisse. / si

FR Gottéron: deux arrivées

FR Gottéron annonce l'engagement de deux jeunes défenseurs pour la saison 1997-98: Livio Fazio (né en 1974, Zoug) pour deux saisons et Oskar Szczepanec (1975, Ambri-Piotta) pour une saison. / si

Première ligue

Match avancé du championnat de première ligue, groupe 3: HCP Fribourg - Sierre 6-7. / si

Athlétisme L'IAAF s'incline devant Katrin Krabbe

La Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) s'est inclinée devant la décision d'un tribunal allemand qui ouvre droit à réparation pour l'ancienne sprinteuse est-allemande Katrin Krabbe, après sa suspension pendant trois ans pour dopage.

L'IAAF a renoncé à se pourvoir en cassation contre une décision de la Cour d'appel de Munich, rendue en mars 1996, ont annoncé les avocats de Katrin Krabbe et de la Fédération allemande d'athlétisme (DLV). Le tribunal avait alors estimé que

l'IAAF était allée trop loin en prolongeant de deux ans la suspension de Katrin Krabbe, après celle d'un an décrétée par la Fédération allemande d'athlétisme.

La double championne du monde (27 ans) avait été suspendue pour «comportement antisportif» à la suite d'un contrôle antidopage positif au clembuterol, lors d'un entraînement en juillet 1992. La suspension a été levée en août 1995. Son ancienne coéquipière Grit Breuer, suspendue pour la même affaire, est redevenue depuis lors championne d'Europe

en salle du 400 m et a remporté une médaille de bronze aux JO d'Atlanta l'an dernier. Katrin Krabbe, qui était l'une des vedettes de l'athlétisme de la RDA, a renoncé à la compétition et tient aujourd'hui un magasin de sport dans sa ville natale, Neubrandenburg (ex-RDA).

Après la décision de l'IAAF, les deux parties doivent s'entendre à l'amiable. Dans le cas contraire, un nouveau procès aura lieu pour fixer le montant des dommages. La défense de Katrin Krabbe réclame au moins un million de marks. / si

Badminton Des raquettes de valeur mondiale

Vingt et une nations représentées et 137 inscriptions: pour sa huitième édition, le tournoi internationale de la Métropole horlogère, programmé du 6 au 9 février, bat un record de fréquentation et nous promet à nouveau des empoignées de toute beauté. Car même si La Chaux-de-Fonds n'est pas (encore?) une étape mondiale, elle joue désormais les premiers rôles en Europe en accueillant le circuit EBU de l'Union européenne de badminton et quelques-unes des cent meilleures raquettes mondiales.

«Notre tournoi prend de la bouteille au fil des ans. Et cette année, en plus des délégations européennes habituellement représentées au Pavillon des

sports telles que la Suède, la Grande-Bretagne ou encore l'Allemagne, nous accueillons des joueurs et joueuses indonésiens, néo-zélandais et même chinois. Autant dire d'un peu partout!» Ashis Sen Gupta, rompu aux joies du bénévolat, ne cache donc pas sa satisfaction d'avoir pu mettre sur pied «son» tournoi, contre vents et marées et pour le plaisir des yeux.

Certes, avec un budget de 70.000 francs, le tournoi chaux-de-fonnier tourne de justesse en ces temps difficiles. Mais il offre une formidable carte de visite européenne à la ville de La Chaux-de-Fonds et une promotion efficace pour le badminton de notre pays. Toutes les rencontres se disputeront au Pavillon des sports. Il verra débouler quelques ra-

quettes prestigieuses avec celles de l'Allemand Oliver Pongratz (41e mondial), du Suisse Thomas Wapp (75e) et du Suédois Henrik Bengtsson, vainqueur du tournoi 95. Côté féminin, la tête d'affiche revient à la Russe Irina Yakusheva, vice-championne d'Europe 1996.

Douzième étape du circuit, La Chaux-de-Fonds, avant de laisser filer les joueurs à Paris, tentera de séduire tous les amateurs de haute voltige par la qualité des sportifs engagés, dont la majeure partie est professionnelle. Le tournoi de la Métropole ouvrira ses portes jeudi après-midi 6 février pour ne les renfermer que le dimanche à 16 h, environ 150 matches plus tard. Spectacle garanti pour un public que l'on souhaite nombreux! JPR

Top-LNB

HERISAU - LANGNAU 4-1 (1-1 2-0 1-0)

Centre sportif: 916 spectateurs. Arbitres: MM. Mladen Simic, Peer et Grothen.

Buts: 6e Brechbühl (Aegerter, Tschiemer) 0-1. 14e Marquis (Vilgrain) 1-1. 21e Marquis (Edgerton) 2-1. 26e Marquis (Edgerton) à 5 contre 4) 3-1. 48e Marquis (Vilgrain) à 4 contre 4) 4-1.

Pénalités: 11 x 2' contre Herisau; 11 x 2' contre Langnau

GRASSHOPPER - THURGOVIE 1-2 (0-1, 0-1, 1-0)

Kunsteisbahn Küssnacht: 1021 spectateurs.

Arbitres: MM. Hefermehl, Rochat et Hofmann.

Buts: 19e Stüssi (Dennis, Schrepper) 0-1. 39e McLaren (Daoust, à 5 contre 4) 0-2. 52e Rutschi (Hagmann, Rufener, à 5 contre 4) 1-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Grasshopper, 6 x 2' contre Thurgovie.

LAUSANNE - MARTIGNY 5-8 (2-3 0-3 2-2)

Malley 3999 spectateurs.

Arbitres: MM. Stalder, Linke et Küttel.

Buts: 2e Monnier (Seeholzer, Pellet) 1-0. 3e Bonito (Fedulov, Rosol) 1-1. 7e Fedulov (Rosol, Theler) 1-2. 15. Fedulov 1-3. 16e Seeholzer (Monnier) 2-3. 26e Bonito (Fedulov) 2-4. 35e Rosol (Moret, Neukom, à 5 contre 4) 2-5. 40e Rosol (à 4 contre 5) 2-6. 46e Moret (Gastaldo, Ancay) 2-7. 48e Ancay (Moret) 2-8. 51e Ziegler (Turcotte, Seeholzer, à 5 contre 4) 3-8. 55e Seeholzer (Gull, à 4 contre 4) 4-8. 58e Leslie (Stehlin, à 5 contre 4) 5-8.

Pénalités: 11 x 2' plus 5' (Gull) plus pénalité disciplinaire de match (Gull) plus 10' (Horvath) contre Lausanne, 19 x 2' plus 5' (Ancay) plus pénalité disciplinaire de match (Ancay) plus 2 x 10' (Sapin, Gastaldo) contre Martigny.

Classement

1. Thurgovie	15	8	1	660-44	34	(17)
2. Langnau	15	9	1	566-54	32	(13)
3. Grasshoppers	15	6	2	749-48	31	(17)
4. Herisau	15	6	3	654-59	28	(13)
5. Martigny	14	6	1	770-79	26	(13)
6. Lausanne	14	4	2	849-64	22	(12)

Entre parenthèses points de la qualification

Prochaine journée

Samedi 1er février. 18 h: Martigny - Langnau. 20 h: Thurgovie - Herisau. 20 h 15: Grasshopper - Lausanne.

Tour espoirs

AJOIE - GE SERVETTE 4-6 (1-0 2-3 1-3)

Patinoire de Porrentruy: 1005 spectateurs.

Arbitres: MM. D. Simic, Schmid et Lecours.

Buts: 6e Voillat (Guyaz, Baechler) 1-0. 23e Honsberger (Ledermann, Studer) 1-1. 32e Frey 2-1. 32e Verret 2-2. 38e Voillat 3-2. 39e Conne (Verret, Reymond) 3-3. 49e Ledermann (Kertudo) 3-4. 49e Kertudo (Honsberger, Studer) 3-5. 50e Guyaz (Holmberg, Fleury) 4-5. 52e Aeschlimann (Desjardins, Ecoeur) 4-6.

Pénalités: 3 x 2' contre Ajoie, 4 x 2' contre GE Servette.

BIENNE - OLTEN 1-3 (0-1 0-1 1-1)

Stade de glace: 1614 spectateurs.

Arbitres: MM. Eichmann, Betticher et Zürcher.

Buts: 7e Dubé (Habisreutinger) 0-1. 39e Seitz (Müller) 0-2. 44e Riesen (Lüthi) 1-2. 60e Malgin (Dubé, Lüthi, dans le but vide) 1-3.

Pénalités: 3 x 2' contre Bienne, 5 x 2' contre Olten.

COIRE - LUCERNE 7-2 (2-2 2-0 3-0)

Hallenstadion: 588 spectateurs.

Arbitres: MM. Vuille, Chiappini et Pfunder.

Buts: 1re A. Fischer (Belov) 1-0. 3e Giger (P. Mares) 1-1. 4e Rechterik (A. Fischer, Belov) 2-1. 20e M. Fischer (Gravelle, Wetter, à 4 contre 4) 2-2. 34e Witolinsch (Simonet, Belov, à 5 contre 4) 3-2. 36e Fondado (Rosenast) 4-2. 44e Rosenast (Rechterik, P. Fischer) 5-2. 50e Belov (A. Fischer, Rechterik) 6-2. 54e Rosenast 7-2.

Pénalités: 7 x 2' contre Coire, 8 x 2' plus 10' (Giger) plus pénalité disciplinaire de match (Giger) contre Lucerne.

Classement

1. Bienne	15	10	1	460-41	32	(11)
2. Coire	13	8	2	358-42	31	(13)
3. Olten	14	7	3	457-45	24	(7)
4. GE Serv.	14	4	5	556-61	22	(9)
5. Lucerne	15	4	3	847-56	17	(6)
6. Ajoie	15	2	2	1140-73	10	(4)

Entre parenthèses points de la qualification

Prochaine journée

Samedi 1er février. 17 h 30: Bienne - Ajoie. Olten - Coire. 20 h: GE Servette - Lucerne. / si

AMAG ...news
tous les
dimanches sur Suisse 4.
Avec concours auto.

Leasing AMAG:
Polo 1,0i (dès fr. 15 520.-):
fr. 9.05 par jour, fr. 274.75 par mois
(48 mois / 10 000 km par an).

www
VW sur Internet
<http://www.volkswagen.ch>

Auto
Profit
Hotline:
0844 810 810

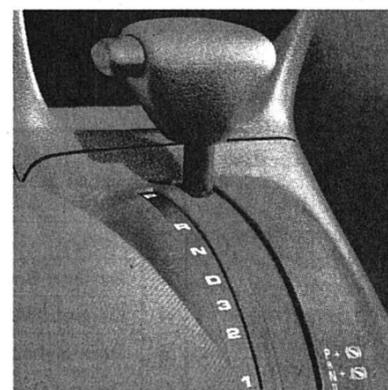
AMAG Import,
5116 Schinznach-Bad,
et les 500 partenaires VW de
Suisse vous souhaitent bonne route.

GGK Basel



Citadine économique et routière décontractée, cette petite-là fait double emploi.

Avec la Polo, vous disposez en ville d'une petite voiture agile, compacte et facile à garer mais vous avez aussi un compagnon de voyage fiable et tonique. Son moteur quatre cylindres développe jusqu'à 100 ch (modèle 16V) et sa suspension est confortable. De plus, avec deux airbags à l'avant et de multiples protections anticollision, vous roulez en sécurité. A partir de fr. 15 520.-. Ce n'est pas le beurre et l'argent du beurre mais c'est tout comme.



Modèles 60 et 75 ch avec boîte automatique sur demande.

La Polo. Une petite qui se défend.



002-78823/ROC

Dopage Le cyclisme inaugure une nouvelle forme de lutte

La famille cycliste a donné l'exemple. Elle s'est mise d'accord pour procéder à des prélèvements sanguins dans le cadre d'une politique de prévention qui inaugure un nouveau chapitre dans la lutte contre le dopage. Les représentants des coureurs, des directeurs sportifs et des médecins d'équipes, réunis vendredi dernier à Genève par l'Union cycliste internationale (UCI), ont tous accepté le principe de prises de sang réalisées à titre préventif et à résultat immédiat. En cas de dépassement du taux d'hématocrites fixé par l'UCI (50 pour cent), le coureur ne serait pas autorisé à participer à la course, suivant les principes en vigueur dans la médecine du travail.

En quelques semaines, le verrou imposé par les contraintes juridiques et les limites scientifiques à la lutte antidopage a partiellement sauté. La lettre cosignée le 18 octobre par les trois principaux responsables du cyclisme français a été relayée par les coureurs italiens, appelant la mise en place des prises de sang. Surtout dans le but de «contrôler» l'utilisation de l'EPO (Erythropoïétine), hormone qui favorise la croissance des globules rouges dans le sang et qui, sous sa forme synthétique, se serait généralisée dans le peloton d'après des témoignages d'anciens coureurs.



En sport, c'est la santé qui doit primer. Les cyclistes ont compris le message et veulent lutter de façon exemplaire contre le dopage. photo ASL

La santé du sportif

«Tout le monde a été d'accord sur le principe d'un suivi médical qui permet d'arrêter un coureur s'il met sa santé en danger», a souligné Roger Legeay, président de la Ligue française et cosignataire de l'appel du 18 octobre avec Daniel Baal, président de la Fédération française (FFC), et Jean-Marie Leblanc, directeur du Tour de France.

Il reste maintenant à définir les modalités pratiques de ces prélèvements. Ce rôle incombe à une commission qui doit se réunir dans les prochains jours.

Elle regroupe des dirigeants (le juriste allemand Werner Goehner et le médecin néerlandais Leon Schattenberg), des représentants de groupes sportifs (l'Italien Alvaro Crespi et le Français Roger Legeay), des médecins et cou-

reurs, notamment le Français Gérard Rué.

D'après plusieurs sources, il semble qu'on se dirige vers une prise de sang de l'ensemble des coureurs au départ des grands tours, ainsi que vers des opérations de grande ampleur en cours de saison. «Ce serait bien de commencer en mars, à Paris-Nice et à Tirreno-Adriatico, juste avant le début de la Coupe du monde», a confié

une des personnes concernées.

En attaquant le problème par le biais d'une politique de santé, l'UCI parle donc de la même voix que Guy Drut. Trois jours avant la réunion de Genève, le ministre français délégué à la Jeunesse et aux Sports avait évoqué les mesures à prendre pour préserver «la santé du sportif», à partir des prélèvements sanguins. /si

Le danger de la tolérance

La mesure annoncée par les cyclistes pose toutefois un problème souligné par le président de la Fédération française (FFC). La définition d'un seuil maximal d'hématocrites (volume total des globules rouges) pourrait amener à «tolérer» un taux légèrement inférieur à ce seuil, accessible par des produits interdits. C'est en ce sens que la FFC rappelle la nécessité de maintenir le dispositif actuel des contrôles, bien qu'ils soient reconnus inefficaces pour certaines substances (EPO, hormones de croissance) et sujets à maints recours juridiques.

Pour autant, de l'avis du milieu cycliste, la lutte anti-

dopage a franchi une «étape importante». La recherche du taux d'hématocrites devrait amener un changement de comportements. Car la mesure permet de détecter l'utilisation massive d'EPO, laquelle n'est pas encore parfaitement détectée dans les urines, contrairement aux espérances du professeur Conconi annoncées depuis... deux ans!

«L'EPO n'est pas le seul produit en cause, bien au contraire, souligne un médecin d'équipe. La prise de sang n'est pas la panacée qui va supprimer le dopage. Mais, à partir d'elle, tout est possible!» /si

Basketball La Suisse dans un rôle d'arbitre

L'équipe de Suisse jouera ce soir, face à la Pologne, au pavillon des Sports de Champel à Genève (20h15), son avant-dernière rencontre qualificative pour le championnat d'Europe dont la phase finale se déroulera cet été à Barcelone. D'ores et déjà éliminée de la course, elle pourrait jouer le rôle d'arbitre face à une équipe qui lutte encore pour la deuxième place qualificative derrière la France, déjà sûre de son coup. Son rôle s'annonce toutefois ardu. La Pologne n'a plus connu la défaite depuis le 28 février 96 contre la France.

Il y a 13 mois, à Poznan, la Suisse s'était inclinée 81-68. Treize points qui n'autorisent cependant pas, selon Guido Saibene, le coach italien de l'équipe de Suisse, des rêves de revanche.

La sélection

Bachmann (Wetzikon, 18 ans, 205 cm), Götschi (Wetzikon, 21 ans, 202 cm), Felli (Monthey, 24 ans, 196 cm), Fernandez (Pully, 25 ans, 183 cm), Koller (FR Olympic, 25 ans, 187 cm), Maly (Union Neuchâtel, 27 ans, 203 cm), Allagholi (Arlesheim, 21 ans, 201 cm), Mrazek (Fribourg Olympic, 24 ans, 191 cm), Romero (Genève-Basket, 22 ans, 185

cm), Valis (SAV Momo, 26 ans, 201 cm), Grimes (SAV Momo, 28 ans, 204 cm). /si

Le point

Ce soir: Suède - France, Lituanie - Belgique, Suisse - Pologne.

Classement du groupe 5

1. France	8	8	0	646-500	+146	16
2. Lituanie	8	4	4	703-672	+31	12
3. Pologne	8	4	4	666-638	+28	12
4. Belgique	8	4	4	640-620	+20	12
5. Suède	8	3	5	575-622	-47	11
6. Suisse	8	1	7	509-687	-178	9

Prochain match de la Suisse. 26 février: Suisse - Lituanie à Neuchâtel.

Tennis Une Italienne pour Martina

Aujourd'hui au Tokyo Metropolitan Gymnasium, Martina Hingis jouera son premier match officiel dans la peau de No 2 mondial. La championne d'Australie affrontera au deuxième tour de ce tournoi, doté de 926.250 dollars, l'Italienne Gloria Pizzichini (WTA 54), victorieuse de la Japonaise Rika Hiraki 7-5 dans le jeu décisif du troisième set.

Steffi Graf, No 1 mondial, fera également son entrée dans le tournoi. L'Allemande sera opposée à l'Américaine Lisa Raymond (WTA 24).

Tokyo. Tournoi WTA. 926.250 dollars. Principaux résultats du 1er tour: Davenport (EU/6) bat Wang (Tai) 6-1 6-2. Schultz-McCarthy (Hol/8) bat Dragomir (Rou) 5-7 6-4 6-2. /si

Coupe Davis Adversaires des Suisses

Carl-Axel Hageskog, le capitaine suédois, a retenu Thomas Enqvist (ATP 10), Magnus Larsson (ATP 46), Mikael Tillström (ATP 69) et Nicklas Kulti (ATP 76), le héros malheureux de la finale de Malmö contre la France, pour affronter la Suisse la semaine prochaine à Lulea, dans le premier tour du groupe mondial.

Par rapport à la finale contre la France, Tillström et Larsson entrent dans l'équipe pour Stefan Edberg, qui a pris sa retraite, et Jonas Björkman, qui a renoncé à la sélection. Le meilleur joueur de double suédois reproche à son capitaine de ne pas l'avoir aligné contre Arnaud Boetsch dans le simple décisif de la finale 1996. /si

BRÈVES

Football Bonvin et Knup remplacés

L'équipe de Suisse sera privée, la semaine prochaine à Hong Kong, du Sédunois Christophe Bonvin et du Bâlois Adrian Knup. Ils seront remplacés par René Weiler (Zurich) et Patrick de Napoli (Aarau). Bonvin souffre de douleurs au tendon d'Achille. Pour sa part, Adrian Knup estime que cette tournée survient trop tôt pour lui. En accord avec Rolf Fringer, il a préféré renoncer à ce déplacement pour suivre la préparation de son club. /si

Espoirs en salle

Les Espoirs de Neuchâtel Xamax ont remporté le tournoi en salle de Central Fribourg en dominant une sélection fribourgeoise de IIe ligue en finale, devant un millier de spectateurs. Ils s'étaient qualifiés en faisant match nul avec Fribourg et en battant Bulle et la sélection suisse des 18 ans. /ré.

PMUR

Hier à Vincennes Prix de Laval

Tiercé: 15 - 8 - 6
Quarté+: 15 - 8 - 6 - 13
Quinté+: 15 - 8 - 6 - 13 - 14

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 451,00 fr.
Dans un ordre différent: 90,20 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 1331,60 fr.
Dans un ordre différent: 120,00 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 30,00 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 32.194,60 fr.
Dans un ordre différent: 458,80 fr.
Bonus 4: 51,60 fr.
Bonus 3: 17,20 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 29,00 fr.

PMUR	CHEVAL					NOTRE OPINION	
		CHEVAL	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
Demain à Vincennes, Prix de Chambéry (trot-attelé Réunion I, 5e course, 2900 m, départ, 15 h 43) <i>Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU.</i> Restaurant Cortina Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35 Seule la liste officielle du PMU fait foi	1	Datoc-d'Any	2900	G.-H. Vibert	G.-H. Vibert	23/1	2a0a1a
	2	Doriyo	2900	G.-M. Dreux	G.-M. Dreux	33/1	Da0a0a
	3	Derland-Barbes	2900	J.-L. Bigeon	J.-L. Bigeon	14/1	3m6a5m
	4	Danseur-Mustte	2900	Y. Dreuz	F.-L. Adam	29/1	0a0m0m
	5	Dom-Sylvio	2900	J.-P. Viel	J.-P. Viel	45/1	0ada0a
	6	Désir-d'Odysse	2900	S. Delasalle	C. Bazire	12/1	1a4a5a
	7	Dicton-du-Vast	2900	F. Prioux	J.-P. Viel	23/1	4a0a0a
	8	Dakir-de-Biche	2900	J.-Ph. Mary	J.-Ph. Mary	8/1	3a5a2a
	9	Double-Amour	2900	C. Bigeon	C. Bigeon	26/1	0a0aDa
	10	Drouot	2925	P.-M. Mottier	P.-M. Mottier	29/1	0aDa0a
	11	Duc-du-Ponthieu	2925	M. Lenoir	M. Lenoir	16/1	5a0a0a
	12	Deniche-Le	2925	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	7/1	Da1a1a
	13	Ducal	2925	N. Roussel	N. Roussel	22/1	0aDa0a
	14	Dolmen-de-Pouline	2925	M. Bouchez	S. Dales	27/1	0a1m6a
	15	Dan-des-Sarts	2925	F.-F. Dubois	F.-F. Dubois	45/1	0a0a2a
	16	Dorenzo	2925	J.-C. Groult	V. Onfroy	6/1	2a6a5a
	17	Drophenio-de-Lune	2925	F. Touchard	F. Touchard	17/1	6a6a0a
	18	Devonshire	2925	G. Verva	Ph. Verva	7/1	4a0a0a

Notre jeu

16*
8*
18*
12
11
1
6
3

*Bases
Coup de poker

1

Au 2/4
16 - 11

Au tiercé pour 16 fr
16 - 8 - X

Le gros lot

12
4
2
10
8
16
14
7

LES REMPLAÇANTS:

17 - Il lui faudrait bénéficier de circonstances favorables pour prétendre à une place.

PLEIN SUD

Gress pressé

Lundi, les Xamaxiens ont eu à peine le temps de s'installer qu'ils prenaient la direction du terrain d'entraînement. Une heure après avoir foulé le sol de l'Hérault, Perret et compagnie prenaient ainsi contact avec leur principal lieu de travail.

Tu parles d'un début...

Les jeux du cirque

A La Grande-Motte, pas moyen de se soustraire aux exercices de Gilbert Gress, à moins de faire le mur... ou plutôt le grillage, le terrain d'entraînement des Xamaxiens, situé à cinq minutes en car de leur hôtel, étant entouré d'une clôture de 2,50 m. Habitues à recevoir des équipes de calibre européen, les dirigeants du club local ont décidé d'interdire l'accès du terrain réservé par Neuchâtel Xamax depuis décembre dernier. Une décision qui permet aux Neuchâtelois de s'entraîner sur un billard de qualité.

L'invitation de Mezy

Quelle ne fut pas la surprise des Neuchâtelois en arrivant à La Grande-Motte: ils ont découvert à vingt mètres d'eux, sur un terrain d'entraînement, leurs collègues de Montpellier, au vert avant d'affronter Rennes dans le cadre des quarts de finale de la Coupe de la Ligue. Prévenu de l'arrivée des Xamaxiens, Michel Mezy, l'entraîneur montpelliérain, est venu saluer Gilbert Gress, invitant la délégation neuchâteloise à suivre les pérégrinations de son équipes face aux Bretons.

Un geste ô combien sympathique et apprécié...

Moret poissard

Décidément, La Grande-Motte n'a rien de magique pour Lionel Moret. L'an dernier, gêné par une déchirure, il avait dû écourter son stage. Cette année, dès le premier entraînement, sa tendinite au genou s'est réveillée, l'empêchant de participer au premier match d'entraînement (2 x 12') de lundi et aux différentes séances d'hier.

Lesniak et Rueda toujours diminués

Toujours du côté des blessés, les nouvelles se veulent rassurantes pour Perret, Wittl et Pana. Touché dans un contact avec Boudouma lors du championnat suisse en salle, dimanche, le Roumain se porte comme un charme. Pour sa part, Marek Lesniak travaille progressivement, sans forcer, après sa blessure au genou contractée en novembre dernier. Il n'a ainsi suivi que partiellement les premiers travaux d'Hercule distillés par Gilbert Gress. Quant à Martin Rueda, sa blessure au genou s'est réveillée après un premier entraînement porteur d'espoir.

Contacté par téléphone, le Dr. Bidert, par qui l'ex-Lucernois a été opéré, lui a conseillé d'observer une pause de 24 heures. Avant d'aviser...

Nägeli gardien?

Contrairement au programme annoncé, Neuchâtel Xamax n'affrontera pas Nîmes (N1) ce soir, mais Le Grau-du-Roi, une formation de N3 (un niveau comparable à la deuxième ligue suisse). Malade (sinusite doublée d'une otite), Joël Corminboeuf pourrait laisser sa place dans les buts à... Ruedi Nägeli, Florent Delay connaissant un début de stage pénible à cause de problèmes lancinants aux adducteurs. Les Xamaxiens disputent encore une rencontre amicale, dimanche après-midi à Aix-en-Provence, face à Martigues, Toulon (deux clubs de deuxième division) ou Fréjus (N1).

La décision devrait tomber ces prochaines heures... FAZ

Football Le camp d'entraînement, une priorité pour Gilbert Gress

Pour la troisième année consécutive, Neuchâtel Xamax a mis lundi le cap sur La Grande-Motte, une petite ville de quelque cinq mille âmes en hiver, trente fois plus en été, située à vingt kilomètres de Montpellier. Envahie par les touristes sitôt les beaux jours venus, la petite cité ressemble à une ville suisse en basse saison: propre et silencieuse. L'ambiance parfaite pour effectuer le travail de fond préconisé par Gilbert Gress.

De notre envoyé spécial
Fabrice Zwahlen

En vacances, les «rouge et noir» à La Grande-Motte? «Que ceux qui le croient viennent nous rejoindre» lance, sans détour, Gilbert Gress. Comment ne pas corroborer ses propos? Dans l'Hérault, les protégés de l'Alsacien s'entraînent à raison de trois séances par jour: «Une demi-heure de footing sur la plage avant le déjeuner, puis 1 h 30 de physique avant une ultime séance dans l'après-midi basée sur des aspects tactiques et techniques» précise l'Alsacien. Le tout sur un rythme dantesque. «Par rapport au camp de Saillon de la mi-février prochain, poursuit l'entraîneur des «rouge et noir», nous allons travailler beaucoup plus intensément, au niveau physique.»

La nuance de Moret

Même si notre pays traverse une profonde crise économique - Neuchâtel Xamax ne dérogeant pas à l'exception -, Gilbert Gress et la plupart de ses joueurs demeurent des adeptes convaincus des camps d'entraînements à l'étranger. «Même si, dans l'esprit des gens, partir aux Iles Maldives comme je l'ai fait à l'époque où je jouais à Lausanne s'ap-

parentait à une villégiature» glisse, amusé, Didier Gigon.

«Moi aussi, lorsque j'évoquais à Lucerne, je me suis rendu dans cette région, ajoute Martin Rueda. Par rapport à l'Europe, nous avions dû nous habituer à des températures bien plus élevées. Pour le corps, ce n'était pas évident. De plus, avec des températures aux alentours des 30 degrés, on ne pouvait souvent que s'entraîner à partir de 17 heures. Pour un travail foncier, le climat de La Grande-Motte est bien plus propice à l'effort.» «Il ne faut pas tout mélanger, nuance Lionel Moret. Bien souvent, les équipes qui se rendent en Amérique du Sud ou en Asie effectuent principalement le voyage pour disputer plusieurs matches amicaux et non pour parfaire leur fond physique.»

«Un camp dans les îles? Moi, je ne suis pas contre, si au bout du compte nous y trouvons un certain avantage financier» souligne Gilbert Gress. Et l'entraîneur xamaxien de préciser: «J'ai eu des contacts pour effectuer notre camp d'entraînement en... Chine! En Asie, nous aurions pu disputer deux ou trois parties. Simplement, les finances nous ont poussés à faire un choix plus raisonnable.»

Vive la France

Pour le boss de Neuchâtel Xamax, La Grande-Motte se révèle être un choix des plus judicieux: «Sept heures de car pour disposer d'un bon hôtel, mais surtout d'installations sportives à faire pâlir bien d'autres clubs de LNA, cela me paraît tout à fait raisonnable, commente encore Gress. Alors pourquoi donc chercherais-je à 10.000 kilomètres ce que je trouve à 600?» Et l'Alsacien de poser le doigt sur un problème de fond: «Si l'on excepte le Tessin, et encore, aucune région de



Cap sur La Grande-Motte! Les Xamaxiens ont quitté Neuchâtel lundi matin.

photo Treuthardt

notre pays ne peut nous garantir un travail dans de bonnes conditions climatiques. Rester à Neuchâtel? Avec les risques de neige ou de gel, ce serait aberrant. Ne dit-on pas que même la plus belle fille du monde ne peut donner ce qu'elle a?» D'où l'obligation de s'expatrier.

Depuis bientôt deux décennies, Gilbert Gress privilégie les camps d'entraînements «made in France». La raison? «Dans la vie, je suis quelqu'un de très fidèle, précise-t-il. Alors quand je me sens bien à un endroit, j'aime y revenir l'année suivante.» Pourquoi la France? «En partant dans un univers connu, on évite des désagréments, surtout au niveau de la nourriture et des conditions climatiques et d'en-

traînement. En effectuant un bon camp à La Grande-Motte, à raison de trois séances quotidiennes, tout serait réuni pour que nous puissions réaliser un

bon deuxième tour» conclut l'Alsacien.

Début de réponse le 2 mars prochain à Saint-Gall...

FAZ

L'utilité d'un stage

Lorsque l'on questionne Gilbert Gress sur l'utilité ou non d'un stage, l'Alsacien se montre catégorique: «A mon sens, il est très important de partir ensemble deux fois par année pendant une semaine. En début de saison, cela permet de nouer des liens entre les anciens et les nouveaux joueurs, précise le boss de La Maladière. Ensuite au terme de la trêve de Noël, il est primordial de se

retrouver pour réaffirmer les liens.» «Pour moi, le camp idéal dure sept jours, confie Florent Delay. J'ai parfois constaté qu'au bout d'une semaine, des tiraillements commencent à surgir.»

Comme Neuchâtel Xamax ne restera que sept jours dans le sud de la France, gageons que le climat de travail demeurera au beau fixe. Dans l'intérêt de tous.

FAZ

Arbitres Un vent nouveau souffle sur la fonction

Un vent nouveau souffle sur l'arbitrage suisse. Réunis pour la neuvième année consécutive aux Iles Canaries pour leur camp d'entraînement d'une semaine, les arbitres suisses et leurs assistants ont pu s'en rendre compte. Le stage a pris de l'ampleur au fil des éditions pour atteindre le record de 212 personnes (arbitres, assistants, membres passifs et supporters) qui ont répondu à la convocation des organisateurs.

Depuis juillet, les arbitres d'élite sont dirigés par Werner Müller, arbitre FIFA qui a pris sa retraite active pour relayer Willy Jaus dans cette importante fonction. Selon Paul Krähenbühl, président de la commission des arbitres de l'ASF et chef de la délégation, la Fédération et la LN ont consenti à de gros efforts pour permettre l'instauration de structures devenues très professionnelles au fil des années.

Un médecin, deux soigneurs et un psychologue spécialiste du développement de la personnalité font eux aussi partie intégrante du staff.

Krähenbühl convient que le bilan des six premiers mois est déjà très prometteur. La nouvelle ère a déjà porté ses

fruits: «Un vent nouveau souffle sur l'arbitrage. On le ressent à tous les niveaux. Pour ce qui est de la motivation et de l'engagement, les arbitres prennent ce stage très au sérieux. Les nouveaux responsables ont une riche expérience et se réjouissent de la faire partager.»

Groupe d'études

Même si le semi-professionnalisme se dessine à l'horizon, il n'est pas encore franchement d'actualité, comme l'affirment le Genevois Claude Détruche et le Vau-

dois Philippe Leuba, ce dernier menant de front une carrière politique très prenante: «Il arrivera un jour où il faudra faire un choix. Mais je concevrai toujours l'arbitrage comme un hobby.»

Paul Krähenbühl nuance: «Il s'agirait d'un 20 à 30% de disponibilité sans condition pour l'arbitrage, avec une rémunération en conséquence. Un groupe d'études se penche à l'heure actuelle sur la question.» On attend avec impatience l'exposé demain, du professionnel italien Paolo Casarin à ce sujet. / si

Jurassienne cotée

Le cadre pour le tour final 1997 a été modifié, avec les nominations de Carlo Bertolini et Dietier Schoch en qualité d'arbitres FIFA. Ce groupe de sept directeurs de jeu de premier plan se compose désormais, outre les deux nouveaux venus, de Serge Mühmenthaler, Urs Meier (qui appartiennent aux 23 meilleurs arbitres UEFA), Claude Détruche, Andreas Schluchter et Kurt Zuppinger.

Bonne nouvelle pour les Romands qui avaient connu un petit creux ces dernières

saisons: Philippe Leuba et Dominique Tavel ont accédé au rang de LNA, Nicolas Daina et Gilles Golay sont désormais arbitres A-B et l'arbitre internationale jurassienne Nicole Mouidi-Pégnat a elle aussi été créditée d'une mention très positive: «Les critères sont les mêmes pour elle ou ses collègues, confie Werner Müller. Elle a fait d'excellents matches en LNB cet automne et il est tout à fait probable qu'elle dirige un jour une rencontre au sommet de LNA.» / si

CAF - UEFA L'heure du rapprochement

L'Afrique et l'Europe scelleront d'une manière spectaculaire leur rapprochement, demain à Lisbonne, à l'occasion d'une réunion commune des comités exécutifs de la Confédération africaine (CAF) et de l'Union européenne (UEFA).

Ce soir au stade de la Luz, la sélection africaine formée pour l'événement (avec le Lausannois Souleymane Sane) affrontera son homologue européenne (au sein de laquelle Stéphane Henchoz évoluera) dans un match de gala qui constituera une première entre les deux continents. Et vendredi débutera un tournoi juniors avec la participation de quatre équipes africaines (Côte d'Ivoire, Ghana, Guinée, Nigeria) et quatre européennes (Espagne, France, Grèce, Portugal).

Le rendez-vous de Lisbonne marquera donc le début officiel du «projet méridien», concrétisant la coopération entre Africains et Européens en matière de football. Il résulte d'un processus de rapprochement entamé fin octobre 1994 à New York lors d'un comité exécutif de la FIFA.

Dans la grande métropole américaine, la CAF et l'UEFA, après une longue période d'hostilités - dont le dernier épisode en date fut l'opposition de l'Europe aux propositions

africaines lors du congrès de la FIFA en juin 94 à Chicago -, ont rapproché leurs points de vue. «C'est notamment grâce à l'appui de l'Europe que nous avons pu obtenir à New York deux places supplémentaires pour la phase finale de la Coupe du monde» reconnaît Issa Hayatou, président de la CAF.

À Lisbonne, les dirigeants africains et européens vont définir le cadre d'un partenariat futur entre les deux confédérations. L'UEFA devrait apporter son soutien aux fédérations africaines. Reste à préciser la forme de cette aide. On peut également imaginer que l'UEFA incitera les équipes nationales européennes à conclure des matches amicaux avec leurs homologues africains. Désormais, la CAF et l'UEFA, longtemps opposées, se comprennent, voire se soutiennent mutuellement. Même si, bien entendu, chacune entend conserver son indépendance...

Pour certains observateurs, la bonne volonté manifestée par l'UEFA à l'égard de l'Afrique s'inscrirait dans l'optique de l'élection à la présidence de la FIFA, plus que jamais ouverte à toutes les ambitions depuis que le Brésilien Joao Havelange a annoncé en décembre dernier qu'il ne briguerait pas un nouveau mandat en 1998. / si

SOLDÉS

**Rabais jusqu'à Fr. 7000.-
Voitures neuves, modèles 1996**

MONDEO 1.8 CLX	5p AC, 2 airbags, ABS	Fr. 30 110.-	Fr. 25 500.-
MONDEO 2.0 EVEREST	5p AC, 2 airbags, ABS	Fr. 33 270.-	Fr. 28 270.-
MONDEO 2.0 CLX 4x4	5p AC, 2 airbags, ABS	Fr. 35 830.-	Fr. 29 900.-
MONDEO 2.0 CLX STW 4x4	5p AC, 2 airbags, ABS	Fr. 35 010.-	Fr. 29 500.-
LANCIA DEDRA 2.0ie	4p T.O., airbag, ABS	Fr. 33 450.-	Fr. 26 450.-
LANCIA DELTA 2.0 GT	5p T.O., Recaro, ABS	Fr. 33 150.-	Fr. 27 500.-

VOITURES DE DIRECTION

MONDEO EVEREST	96/8, AC, 2 airbags, 5p	Fr. 32 680.-	Fr. 26 000.-
ESCORT 1.6 CLX 4x4	12/95, AC, K7	Fr. 26 630.-	Fr. 21 800.-
MONDEO EVEREST	96/7, AC, 2 airbags, 5p	Fr. 31 950.-	Fr. 25 500.-
FIESTA FLAIR 1.2	96/10, bleu, 5p	Fr. 19 950.-	Fr. 16 400.-
LANCIA DELTA 2.0 HPE	96/10, AC, ABS, noire	Fr. 33 850.-	Fr. 27 500.-

Ouvert le samedi toute la journée. Pavillon du Crêt-du-Loche, tél. 032/926 73 44

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds 032/926 81 81
Le Locle 032/931 24 31
Neuchâtel 032/721 21 11

THÉÂTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Vendredi 31 janvier 1997 à 20 heures

La Compagnie Jean-Pierre AMIEL présente:
LA BELLE ET LA BÊTE

Location: Tabatière du Théâtre
Tél. 032/912 57 57



ÉCOLE DE DÉCORS DE THÉÂTRE

Formation complète de peinture de théâtre trompe-l'œil, décoration d'intérieur

Ouverture des inscriptions aux examens d'admission pour 1997/1998

Rue de Genève 150, 1226 Genève (Suisse)

L'annonce, reflet vivant du marché

ENSEIGNEMENT

Anglais à Londres

Séjours linguistiques de 2 à 52 semaines
Cours intensifs, Cours d'été, Business, Cours d'exams de Cambridge, TOEFL
Renseignements/Documentation
ANGLOSTUDY, Hofgutweg 3d
3400 Berthoud, Tel.+Fax 034 422 29 22

VACANCES - VOYAGES

SKI + BAINS THERMAUX

Neige assurée du 1^{er} décembre au 13 avril grâce aux CANONS A NEIGE.

Après une superbe journée de ski, relaxez-vous dans nos piscines thermales à l'intérieur et à l'extérieur.

OVRONNAZ La Naturelle

LA STATION QUI OFFRE PLUS! à 15 minutes sortie autoroute Riddes

Vos dossiers:

photocopiés, assemblés et agrafés en une seule opération!
L'Impartial • Département photocopies
rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 911 23 30

DIVERS

L'Impartial

Nom et prénom: _____
Compagnie: _____
Début du service: _____
Fin du service: _____
Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.

ÉCOLE DE RECRUES

Je m'abonne

4 mois: Fr.60.-

ICI ET MAINTENANT

A retourner à «L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

DIVERS

PORTES OUVERTES Jusqu'à 21 h sur rendez-vous

23 25 27 29 31 Janvier 1 3 Février
24 26 28 30 2

SOLDÉS SUR APPAREILS MENAGERS ET CUISINES D'EXPOSITION



DEVIS GRATUIT POUR CUISINES ET SALLES DE BAINS EN PROMOTION

SOLDÉS

SOLDÉS

SOLDÉS

SOLDÉS



Serre 90
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 00 55
079/214 25 55

VACANCES - VOYAGES

Inholz Spécial

Offres spécialement avantageuses - Edition pour la Suisse romande - Janvier 1997

Les astres vous sont favorables

Céleste: 5 destinations de vacances gratuites pour enfants.
Paradisique: La Polynésie française, 10 jours pour seulement Fr. 2590.-
Astronomique: Le luxe 4 étoiles au prix de 2 étoiles.

Economisez - réservez dès maintenant: 032/913 95 55



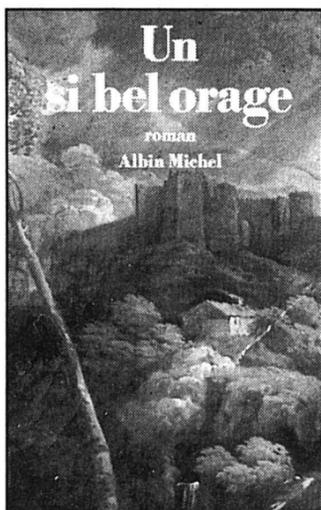
Les prix fondent au soleil!

26 destinations, une semaine par exemple:

- Grande Canarie Fr. 595.- déjà
- Ibiza Fr. 495.- déjà
- Crète Fr. 570.- déjà
- Chypre Fr. 675.- déjà
- Majorque Fr. 399.- déjà
- Bali Fr. 1095.- déjà

- Réduction conjoint 50% sur certaines destinations
- Enfants: Gratuit à certaines dates
- Pour tout autre information ou commander la brochure: 3 adresses

Serre 65 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 95 55	D.-JeanRichard 31 Le Locle Tél. 032/931 53 31	Rue du Dr-Schwab 3 Saint-Imier Tél. 032/941 45 43
---	---	---



Un si bel orage
ROMAN - Pierre Moustiers

Antoine le regardait sans amertume en songeant à Gautier dont personne ne saurait jamais qui était le véritable père, et, contre toute attente, cette énigme ne le faisait que modérément souffrir.

Henri-Charles avait fait promettre à son gendre de ne pas regagner La Tuilière avant que Claire ne fût rétablie. Pour le convaincre, il avait dit: «J'ai besoin de vous avoir ici» et ce mensonge avait étouffé les dernières réticences d'Antoine. Simon Janoïret, de son côté, avait prescrit à l'accouchée un repos de deux semaines à cause d'une fièvre tenace mais «de bonne nature», et ce délai que Claire jugeait fastidieux avantageait le marquis qui se réjouissait de garder le plus longtemps possible auprès de lui sa fille et son petit-fils. Depuis le baptême de Gautier, il éprouvait le besoin d'être entouré, de vivre dans une «maison pleine» dont Renaud

faisait partie maintenant, sans référence aux liens du sang. Le vieux gentilhomme ne pouvait plus se passer de lui et l'attirait à Lharmas sous des prétextes divers. Il y réussissait d'autant mieux que Renaud venait de découvrir les joies de la famille dont le comte Ambroise de Saint-Pons l'avait frustré dès l'enfance en provoquant sa crainte et son dégoût du foyer, son mépris des rites domestiques, sa méfiance à l'égard de toute relation légitimée par l'usage et la durée. Et voilà qu'aujourd'hui, Renaud prenait plaisir à s'asseoir à la même table, entre les mêmes personnes, autour du même feu. La compagnie d'Isabelle et du marquis lui inspirait une quiétude filiale et le rapprochait d'Antoine comme d'un frère d'armes retrouvé. Leur accord prenait une sorte d'acuité nerveuse lorsque Claire quittait la chambre et venait se

joindre à eux, pâle encore, les traits tirés et attendris par un sourire qui les bouleversait. Parfois, Lucie Savournin traversait la pièce pour aller rejoindre Gautier, mais avant qu'elle ne disparût dans l'escalier, le marquis l'appelait, réclamait son petit-fils, et la nourrice revenait, une minute plus tard, chargée du fardeau précieux qu'elle déposait dans les bras de Claire. Ce geste était suivi d'un silence rare, durant lequel chacun observait, sans pouvoir faire autrement, le visage de l'enfant illuminé par le reflet dansant des flammes. Alors, Renaud, adressait à Antoine un regard discret qui pouvait dire: «Tu vois. Tout rentre dans l'ordre. Il faut laisser faire le temps et ne plus se poser de questions.»

Bénévolat Un jeune Neuchâtelois a trouvé sa cité de la joie au Pérou

En 1993, Charles-Antoine Evangelista partait dans un bidonville au Pérou. Ebéniste, il y a contribué au développement de la menuiserie de l'école et à la formation des élèves. Une tâche qu'il est prêt à assumer au moins pour une année encore.

Depuis un peu plus de trois ans, le jeune Crissiacois Charles-Antoine Evangelista travaille bénévolement dans un bidonville de la région de Zapallal, à une quarantaine de kilomètres de Lima. Sur la côte du Pacifique, en plein désert, une étendue de baraques de tôle et de bambou abritent quelque 100.000 personnes, dont de nombreux agriculteurs ayant fui les montagnes où sévit la guérilla. Au sein de ce bidonville pauvre en infrastructures, les Jésuites ont érigé en 1990 un collège, en briques et en béton, que dirigent d'autres religieux, les frères des Ecoles chrétiennes.

Ebéniste de formation, Charles-Antoine Evangelista s'occupe de la menuiserie, qui accueille non seulement les élèves ayant choisi de suivre la filière technique, mais aussi des gosses de la rue et d'anciens délinquants. La cohabitation n'engendre pas de problèmes particuliers, assure le jeune homme, car «ces jeunes découvrent qu'ils servent à quelque chose, ils se responsabilisent». Au départ, la population a vu d'un œil suspicieux l'installation des frères dans le bidonville: les défavorisés jugeaient leur mai-

son trop belle; ils y ont ensuite découvert un auditoire et un centre médical mis à leur disposition. Quant à l'école, beaucoup de parents apprécient que leur enfant puisse s'instruire plutôt que de traîner dans les rues. La journée type d'un gosse de là-bas n'a en effet rien d'une récréation: levé à 3-4 heures, il accompagne son père ou sa mère au marché, puis se rend à l'école où il étudie de 8h à 13 heures; après le dîner à la cantine, il travaille soit dans l'un des ateliers soit avec ses parents.

Formation et production

Actuellement, 1250 élèves répartis dans 12 classes fréquentent le collège, agrandi au fil des ans. C'est également petit à petit

que la menuiserie s'est développée. Il y a trois ans, Charles-Antoine Evangelista ne disposait que d'un local vide, d'une scie, d'un marteau. Le matériel s'est étoffé depuis, grâce aux fonds récoltés à l'issue de conférences que l'ébéniste vient donner chaque année dans le canton de Neuchâtel. D'étagères et de tables fabriquées pour l'établissement scolaire, la production s'est orientée, problèmes de financement obligent, vers la vente. Les «apprentis» fabriquent donc des meubles et des jouets sur commande, s'en vont effectuer des travaux sur place, chez les clients. On ne travaille donc pas seulement le bois récupéré de vieilles palettes, mais aussi le sapin, l'acajou et

d'autres bois exotiques; la menuiserie côtoie de sobres objets usuels.

Pour que les jeunes Péruviens, dont l'avenir professionnel est très incertain, disposent d'un maximum d'atouts, l'école confie aux 18-20 ans la responsabilité des contacts avec la clientèle. Les débouchés restent difficiles, même si parmi les acheteurs figurent des gens aisés de Lima, amateurs de meubles plus raffinés, des chefs d'entreprise et, quelquefois, le gouvernement péruvien, qui assume par ailleurs le salaire des professeurs de l'école (la moitié de la somme disparaît dans les frais de transports...).

Attentive à dispenser un enseignement adapté à la réalité

de Zapallal, l'école s'adonne également à l'hydroculture. Les plantations survivent grâce à l'eau amenée par camions-citernes et, de ce fait, chèrement payée. Jusqu'ici, le collège a remporté cinq concours en matière d'environnement. Se

payant le luxe de coiffer au poteau plusieurs universités, ce qui, rapporte Charles-Antoine Evangelista, a le don d'aiguillonner la motivation des élèves...

Dominique Bosshard

Et dans un an?

En Suisse depuis novembre et pour deux semaines encore, Charles-Antoine Evangelista tente, comme chaque année, de récolter de nouveaux fonds en faveur de l'école de Zapallal, d'allonger, aussi, la liste des 17 parrainages établie en deux ans. A 24 ans, il est prêt à repartir pour un an de bénévolat supplémentaire. Après? «On verra. Je ne sais pas trop sur quel pied danser». Car sa vie oscille entre le Pérou, auquel il s'est attaché, et la Suisse, où la situation économique ne s'améliore guère.

C'est précisément parce qu'il était au chômage qu'il a quitté le canton de Neuchâtel, en décembre 1993. Un frère des Ecoles chrétiennes lui parle du Pérou, Charles-Antoine Evangelista décide, sur le champ, d'en faire sa destination. L'engagement est soudain, il n'en reçoit pas moins pleinement l'aval des parents du jeune homme.

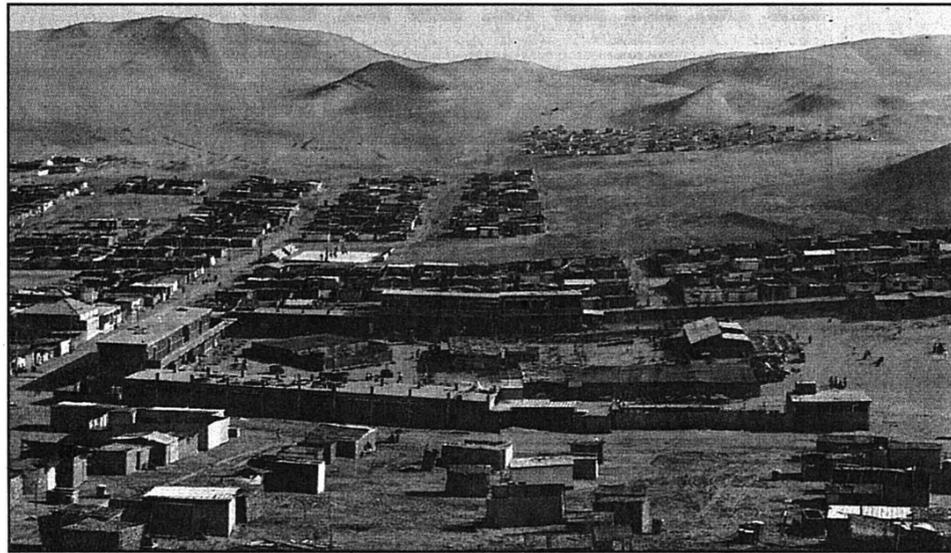
Sur place, le bénévole est impressionné: il n'y a ni eau,

ni électricité dans le bidonville. Il lui faut s'habituer au climat - 35° en été, 15° dans les brumes de l'hiver -, à la puanteur des déchets et des déjections. Aux poux, aux puces dans le matelas. «Au début, j'ai eu des parasites pendant six mois et j'ai perdu une vingtaine de kilos». Aujourd'hui, il a appris à déjouer les pièges d'une hygiène rudimentaire, laissant sur leurs étals le poulet «rafraîchi» dans la teinture ou le hamburger farci de viande et de carton hachés.

De même, le cafard des premiers mois - Charles-Antoine ne parle pas l'espagnol - est vite surmonté au contact de la population «accueillante». Et le regard du Neuchâtelois plaide aujourd'hui en faveur des richesses de la vie communautaire et de la foi partagée.

DBO

● Dons ou parrainages peuvent être adressés au compte BCN 20-136-4, E. Evangelista, St-Martin 1, 2088 Cressier.



Dans la région de Zapallal, un bidonville en plein désert.

photo Evangelista

Sports d'hiver Prends-tu ton snowboard ou tes lattes pour partir au camp de ski?

Hum, ça sent bon les camps de ski. Si certains écoliers sont déjà sur les pistes, de nombreux collègues du canton se préparent en effet à chauffer les lattes. Pour sûr que cette année, encore plus que l'an dernier, les snowboards feront partie des bagages. Il est donc de saison de faire le point sur cet engin de glisse qui séduit de plus en plus de gamins et de rappeler qu'on ne fait pas du snowboard comme on mange un hamburger.

L'an dernier, pas moins de 400.000 surfeurs se sont élancés au moins une fois sur les pistes en Suisse, ainsi que le relève le Bureau de prévention des accidents (BPA). A la fin de cette saison, ils seront sans doute

encore plus nombreux. Oui, le surf, importé des Etats-Unis dans les années 80, connaît un engouement tel, que dans 15 ans, les spécialistes prédisent que les surfeurs seront plus nombreux que les skieurs. Toutefois, à l'heure actuelle, les amis des lattes restent cinq fois plus nombreux que les amateurs de planches (voir L'Express et L'Impartial de lundi).

Dangereux, le surf?

Nombreux sont les parents à se demander si le snowboard est plus dangereux que le ski. La réponse est non: certes, un quart des accidents qui surviennent annuellement sur les pistes suisses revient au snowboard. Mais si l'on prend en compte le fait que 70% des surfeurs ont entre 15 et 30 ans, étant donc plus disposés que leurs aînés à prendre des risques, la

planche n'est pas plus dangereuse que le ski alpin.

Les collisions sont rares

Contrairement à ce que l'on imagine, les collisions entre surfeurs et skieurs sont rares: 1% seulement, selon les statistiques de l'Association suisse des entreprises de transports à câbles. On dénombre toutefois plus de fractures, principalement à l'épaule, au coude et au poignet chez le surfeur, alors que skieur alpin se blesse, lui, plus d'une fois sur trois au genou. Chez les surfeurs, bon nombre d'accidents s'expliquent par le fait que la majorité des pratiquants de ce sport sont des débutants; ils connaissent mal leur matériel (souvent emprunté) et n'ont aucune préparation, ni théorique, ni physique avant de se lancer à l'assaut des pistes.

CTZ



70% des surfeurs sont âgés de 15 à 30 ans.

photo a

Conseils snowboard

La moitié de tous les surfeurs blessés, après tout au plus trois jours d'expérience, pratiquent ce sport avec une planche prêtée. Selon le BPA, seule une victime sur six connaît le type de snowboard ou de fixation qu'elle utilise. Le choix d'un équipement adéquat? Il dépend de l'utilisation, du poids du surfeur et de ses capacités.

Dans le commerce, on propose des planches pour les disciplines style libre et

descente. Quant aux fixations, on en distingue deux: les fixations à plaque, à utiliser uniquement avec des chaussures à coque, et les fixations soft, à utiliser avec des chaussures soft. Une lanière de sécurité ainsi qu'une natte antidérapante, garantissant une bonne tenue sur la planche lorsqu'on emprunte les remontées mécaniques, doivent faire partie de chaque fixation.

Côté vêtements, il est conseillé de surfer avec des

habits imperméables, si possible rembourrés aux genoux et aux fesses, et de choisir des gants avec protection des poignets, ainsi que des lunettes de soleil adéquates.

Si l'enfant est petit, optez pour un bon casque de skieur, car les bambins victimes de chutes, souvent causées par un autre usager de la piste, sont souvent touchés à la tête.

CTZ

Comportement sur les pistes

Bien se comporter sur les pistes se résume en 10 points, un règlement établi par la Fédération internationale de ski:

1. Ne pas mettre autrui en danger ou lui porter préjudice.
2. Adapter son comportement et sa vitesse à ses capacités et aux conditions.
3. Respecter le skieur aval.
4. Dépasser à une distance appropriée.
5. S'engager après un examen de l'amont.
6. Stationner au bord de la piste ou à des endroits avec visibilité.
7. Monter et descendre uniquement au bord de la piste.
8. Respecter le balisage et la signalisation.

9. En cas d'accident, prêter secours et avertir le service de sauvetage.

10. Parties impliquées dans un accident ou témoins: faire connaître son identité.

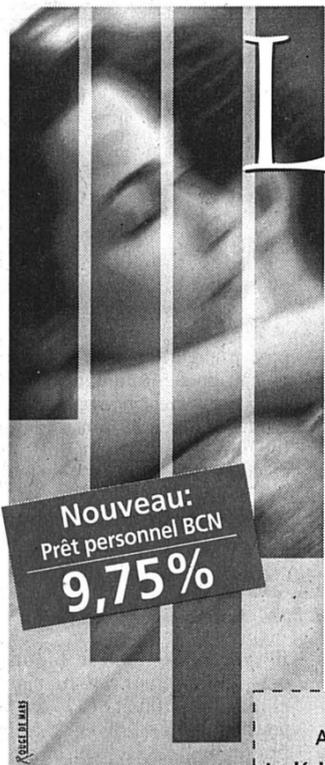
CTZ



Pour les surfeurs

1. Le pied avant droit doit être fixé à la planche au moyen d'une lanière de sécurité.
2. Avant de changer de direction, notamment avant des virages backside, regarder en arrière, observer l'espace.
3. S'arrêter au bord de la piste; ne pas s'asseoir, ni s'allonger sur les pistes.
4. Le snowboard déchaussé doit être retourné, les fixations dans la neige.
5. Interdit de déchausser son snowboard sur les glaciers, danger des crevasses oblige.
6. Sur les téléskis et télésièges, le pied arrière doit être détaché de la fixation.

CTZ



LE MEILLEUR PRÊT... ...TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS!

Le Prêt Personnel de votre Banque Cantonale Neuchâteloise

● **AVANTAGEUX:**

Taux d'intérêt de **9,75%**!
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-
Frais totaux pour 12 mois: CHF 256,55

● **ASSURANCE COMPRISE:**

Solde de dette en cas d'incapacité de travail ou de décès.

COUPON-REPONSE

A renvoyer à la BCN, CP 275, 2001 Neuchâtel

Je désire un prêt de Fr. _____

Mensualité désirée: Fr. _____

Veuillez me contacter. Vous pouvez m'atteindre:

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

No. tél: _____

Date: _____ Signature: _____

Avec nos 22 points de vente répartis dans tout le canton, nous sommes tout près de chez vous!

Passez à nos guichets ou appelez-nous au 032/723 62 37, nos conseillers se feront un plaisir de vous accorder un entretien personnalisé.

Selon l'art. 12, al. 3 du règlement de la loi sur la police du commerce du 4.12.1992 (Canton de Neuchâtel): «Le crédit est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur».

Banque Cantonale Neuchâteloise

28-71716

OFFRES D'EMPLOI

**Schenker
Storen**

La protection contre le soleil et les intempéries c'est le métier de nos 500 collaborateurs à travers toute la Suisse.

Pour la région de La Chaux-de-Fonds nous cherchons

MONTEUR DE SERVICE

avec responsabilité et esprit de vendeur

Un travail indépendant, intéressant et des contacts avec la clientèle vous seront assurés ainsi qu'une formation soignée.

Etes-vous muni d'un apprentissage de menuisier, serrurier etc, bilingue français/allemand et habitué au travail autonome? En plus vous êtes une personne soigneuse, flexible et ouverte?

Dans ce cas, nous vous prions de nous envoyer votre dossier à:

Schenker Stores SA Bienne
Protection contre le soleil et les intempéries
Route de Boujean 134
2500 Bienne 6
Tél. 032/341 70 14

144-760041

PME industrielle du Jura bernois cherche à engager pour date à convenir

un(e) collaborateur(trice) technique avec connaissances commerciales

Capable d'exécuter les travaux suivants:

- gestion des documents internes de fabrication tels que:
 - gammes opératoires
 - nomenclatures
 - dessins (assisté par ordinateur DAO)
- gestion du parc informatique (connaissances affirmées)
- relations techniques et commerciales avec la clientèle

Profil du candidat ou de la candidate:

- formation technique, niveau CFC minimum
- expérience dans les domaines cités ci-dessus
- entretient, rigueur et méthodologie
- fermeté de caractère
- sens de la décision

De bonnes connaissances des langues allemande et anglaise serait un avantage.

Veuillez adresser votre candidature, munie des documents usuels, sous chiffre X 296-735204 à ofa Orell Füssli Werbe AG, case postale, 2501 Biel/Bienne.

296-735204

Police-secours: 117

OFFRES D'EMPLOI

RÉPUBLIQUE ET
CANTON DE NEUCHÂTEL

Offres publiques d'emploi des départements de l'administration cantonale

GESTION DU TERRITOIRE

Cantonnier

rattaché à la division d'entretien II / cantonnement no 46 - secteur: Les Rochettes - Les Tattets / La Côte-aux-Fées - Les Places pour le Service des ponts et chaussées à Neuchâtel, suite à une retraite.

Exigences: être citoyen suisse ou au bénéfice d'un permis C; jouir d'une bonne santé et d'une robuste constitution; domicile: La Côte-aux-Fées.

Entrée en fonction: 1er mars 1997.

Délai de postulation: 12 février 1997

Renseignements pour ce poste: M. P.-A. Fabbri, voyer-chef - tél. 032/863 24 50

Pour ce poste, adresser les offres de services, accompagnées d'un curriculum vitae, au Service des ponts et chaussées, case postale 1332, 2001 Neuchâtel.

JUSTICE, SANTÉ ET SÉCURITÉ

2 surveillant(e)s

pour le Service des établissements de détention, dans le cadre de la restructuration de l'établissement d'exécution des peines (EPP «Bellevue»).

Exigences: diplôme d'agent pénitentiaire décerné par le Centre suisse de formation pour le personnel pénitentiaire ou formation jugée équivalente; expérience de plusieurs années dans le domaine carcéral; certificat fédéral de capacité; nationalité suisse; âge 30 à 45 ans; mobilité professionnelle; aptitude à assumer des horaires irréguliers et des plages horaires de longues durées.

Nous offrons: travail varié au sein d'une équipe pluridisciplinaire; formation continue; supervision d'équipe; formation en cours d'emploi d'agent pénitentiaire auprès du Centre suisse de formation pour le personnel pénitentiaire-Fribourg.

Entrée en fonction: 1er mars 1997 ou date à convenir

Délai de postulation: 12 février 1997

Renseignements pour ce poste: Service des établissements de détention - tél. 032/889 61 30

INSTRUCTION PUBLIQUE ET AFFAIRES CULTURELLES

Employé(e) d'administration

pour le Service de la formation technique et professionnelle, Espace 1, à La Chaux-de-Fonds, suite à l'attribution de nouvelles tâches.

Activités: assurer le secrétariat du secteur examen de fin d'apprentissage soit convocations experts et candidats, commandes, réservations, confirmation, gestion de listes; assurer la gestion du paiement des experts aux examens de fin d'apprentissage; assurer les travaux de classement, tri, rangement et archivage; assurer d'autres tâches en relation avec la bonne marche du service.

Exigences: CFC d'employé(e) de commerce ou formation équivalente; très bonne maîtrise de la langue et de l'orthographe françaises; esprit d'initiative, sens des responsabilités et de l'organisation; sens du contact; maîtrise du traitement de texte Word sous Windows; maîtrise de logiciels de gestion de bases de données et de feuilles de calculs (Access, Excel).

Entrée en fonction: 1er mars 1997 ou date à convenir.

Délai de postulation: 12 février 1997

Renseignements pour ce poste: Service de la formation technique et professionnelle - tél. 032/919 69 40

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des services manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

28-72442

Bar-Restaurant La Cheminée

Charrière 91 La Chaux-de-Fonds
☎ 032/968 62 87

cherche

UN CUISINIER

Se présenter ou téléphoner:
☎ 032/968 62 87

132-1181

Mandatés par une importante fiduciaire, nous recherchons:

un/e comptable

fr./angl. (all. un plus) ou fr. all. (angl. un plus) licencié(e) en science-éco. ou brevet fédéral (év. en préparation).

Si vous avez entre 25 et 40 ans, êtes ambitieux/euse, autonome, passionné(e) par l'informatique (Excel, Word, E-Mail) et aimez les contacts avec les clients, alors, une possibilité de faire carrière s'offre à vous.

Pour en savoir plus, contactez G. Tschanz ou faites lui parvenir votre dossier complet.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Leopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04



Organisme professionnel des pharmaciens suisses

Cherche

ASSISTANTES EN PHARMACIE

intéressées par un travail régulier à domicile (saisie) et disponible rapidement.

Les candidatures de personnes n'ayant pas travaillé dans leur métier depuis plus de quatre ans ne peuvent pas être prises en compte.

Dès réception de votre dossier de candidature complet nous vous ferons parvenir nos conditions générales de travail avec toutes les explications nécessaires.

Ecrire à: OFAC, Direction du personnel, 7, rue Pedro-Meylan, case postale 260, 1211 Genève 17

18-372355

Solution du mot mystère
ALIZARINE



Fondation Neuchâteloise des Centres ASI

La Fondation Neuchâteloise des Centres ASI accueille dans ses centres de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et Travers 480 collaborateurs valides ou handicapés dans ses différents ateliers protégés et ses foyers.

Elle offre, pour son centre de Peseux, un poste de:

SECRÉTAIRE UN(E) À 50% (MATIN)

Champ d'activité:

- Secrétariat général du bureau de fabrication
- Saisie des commandes
- Lancements et suivis des ordres de fabrication

Profil souhaité:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent
- Bonnes notions d'allemand parlé et écrit
- Plusieurs années d'expérience dans l'industrie
- Bonnes connaissances en informatique (Winword/Excel/GPAO)
- Aisance dans les contacts
- Intérêt pour le travail en milieu handicapé
- Autonomie dans le travail

Age idéal: 30 - 35 ans

Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 10 février 1997

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, ainsi que les copies de vos diplômes et certificats doivent être adressées à:

FNCASI, Service du personnel, rue des Terreaux 48, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-1363

Conseiller en assurances Indépendance et revenus

Vous aimez entreprendre. Vous voulez influencer vous-même la progression de votre revenu. Vous vous engagez à fond dans votre travail. Comme nous. Serions-nous faits pour nous entendre?

Vous avez une forte personnalité et vous savez convaincre. Vous voulez lier votre développement à celui d'une entreprise qui vous en donne réellement les moyens: formation, outils informatiques, entre autres. Prenez donc contact avec nous. Nous parlerons de votre avenir et de votre future mission: proposer à des privés et à des PME une sécurité bien pensée, allié(e) à une épargne évolutive. Un excellent produit qui attend un excellent conseiller: vous.

Jean-Pierre Botteron
Agent principal
Jardinière 75 - 2301 La Chaux-de-Fonds
☎ 032/913 08 89

**«La Suisse»
Assurances**

Le conseil est irremplaçable

28-72463

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Vous, OK, et personne d'autre

Voici un aperçu des postes que nous avons actuellement à pourvoir:

Secteur machines:

rectifieur cylindrique

maîtrisant les rectifieuses manuelles et CNC

mécanicien monteur

montage en interne de machines très pointues

électricien-câbleur

avec un CFC et de l'expérience

Secteur horloger:

mécanicien sur étampes ou micromécanicien

remise en état et entretien de petites étampes horlogères

mécanicien régleur CNC

sur fraiseuses 3 à 5 axes, commandes NUM

polisseur termineur

maîtrisant toutes les opérations: préparation, polissage, terminaison

employé de fabrication

responsable de l'acheminement du travail dans les ateliers, ainsi que du suivi, délais, facturation sur PC

contrôleur expérimenté

ayant un sens très aigu de la technique horlogère (habillement) et de l'esthétique

chef de fabrication, responsable du secteur CNC

chargé de la programmation des CN, ainsi que d'améliorer et rationaliser la production.

N'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature ou prenez contact avec Gérard Forino.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04

Association régionale Jura-Bienne

Le poste suivant est mis au concours:

collaborateur(trice) à 80%

Renseignements et présentation détaillée du poste sur INTERNET (<http://194.51.92.5/lim/empljubi.htm>) ou au secrétariat (tél. 481 3440).

160-720255/4x4



Une place pour votre travail

VOUS:

- savez travailler de manière indépendante
- avez une formation en assurances
- avez un sens aigu de l'organisation
- recherchez un job motivant
- désirez gagner plus.

Devenez notre nouveau

CONSEILLER EN ASSURANCES

au bureau-conseils de La Chaux-de-Fonds

VOUS Y TROUVEREZ:

- une petite équipe sympathique et performante
- un portefeuille important
- le succès

Veillez nous adresser vos offres manuscrites complètes avec curriculum vitae et photo à:

SECURA Compagnie d'assurances
M. Sylvain Voisin
Rue Fleury 5
2001 Neuchâtel

SECURA

L'assurance de la Migros

28-72329



Convention patronale

Le renom et la précision de montres haut de gamme, ça peut être votre affaire!

L'industrie horlogère suisse recherche

apprenti(e)s opérateur(trice)s en horlogerie

Vous avez entre 16 et 20 ans et souhaitez travailler en entreprise, tout en acquérant des qualifications ouvrant de nombreuses portes. La Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP) et des entreprises engagées dans la fabrication de montres de haut de gamme vous offrent la possibilité de devenir «**Opérateur/trice en horlogerie, option spiraux**».

Durant cette formation, vous serez initié(e) aux différentes opérations de réglage des montres mécaniques.

Nous offrons:

- Une formation en deux volets:
 - théorie à l'Ecole technique des Montagnes neuchâtelaises (ETMN-CIFOM) au Locle;
 - pratique dans un centre de formation de l'industrie horlogère situé à La Chaux-de-Fonds;
- Au terme de cet apprentissage, une possibilité d'emploi et des prestations salariales attractives auprès d'une des entreprises ayant assuré votre formation.

Début de la formation: août 1997.

Cet apprentissage de 18 mois sera couronné par un certificat de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse reconnu par l'ensemble des entreprises de la branche. Il constitue une première étape vers l'obtention d'un CFC dans un métier de l'horlogerie.

Une telle formation vous intéresse? Appelez la Convention patronale, Service «**Formation professionnelle**» au 032 914 51 61 qui vous fournira tout renseignement et pourra vous orienter vers les entreprises formant des opérateurs(trices).

À DÉCOUPER

La formation d'opérateur(trice) en horlogerie, option spiraux, m'intéresse; veuillez m'envoyer la documentation.

Nom/prénom: _____ Rue et N° _____

N° postal/Localité: _____ Tél.: _____

Date de naissance: _____

Je souhaite également recevoir une invitation pour une visite d'entreprise.

Oui Non

A envoyer à: **Convention patronale, Service Formation professionnelle, case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.**

132-001312/4x4

SPECTACLES - LOISIRS

Demain jeudi, à 20 heures à la Maison du Peuple
(Salle communale, Serre 68, 2e étage, ascenseur)

GRAND LOTO DE L'AÉRO-CLUB

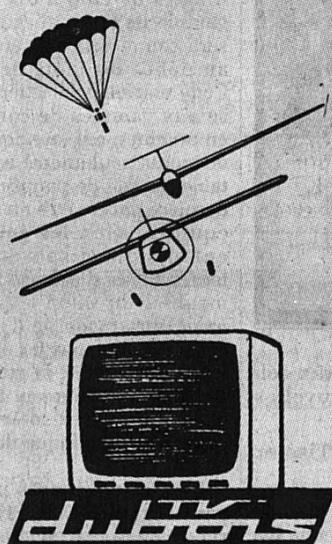
Durant la soirée, 4 supercartons seront joués, dont par tradition: 1 superbe pendule neuchâteloise

Zénith +

1 TV couleur
30" stéréo - Teletexte

Abonnement pour 40 tours: Fr. 18.-.
Le coupon: Fr. -.50

Premier et dernier tours gratuits
Souvent imité, jamais égalé!
Maximum de marchandise autorisé

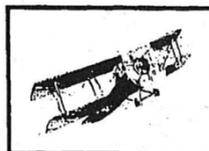


Loto Tronic

132-1320

Admis dès 16 ans

Restaurant de l'Aéroport



Aimé Bongard

Boulevard des Eplatures
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 82 66

AERO-SERVICE

Entretien et réparation d'avions

Pierre Brügger

Aérodrome des Eplatures
2304 La Chaux-de-Fonds



Ouvert tous les jours

Prix spécial pour hôtels restaurants et sociétés

Avec ou sans livraisons

Toujours à votre service

Grand Hotel Les Endroits

J.-P. Vogt, propriétaire Fax 925 03 50
Bd des Endroits 96 Tél. 9 250 250

Boucherie Charcuterie

Widmer

Croissants au jambon
Saucisse à rôtir
de campagne

Av. Léopold-Robert 110
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 19 94

Mobilière Suisse
Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

Jean-Bernard Britschgi

Mandataire commercial

Espace 3
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 15 35



PLACE DU MARCHÉ 8
LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032/968 43 43

Le Coq d'Or a fin bec!

Pierre Grandjean

Expertises - Courtage
Conseils en immobilier
Jardinière 15 / Parc 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/914 16 40
Fax 032/914 16 45
Membre UNPI - FIABCI



Sols - Tapis
Parquets - Rideaux - Stores

Rue de la Serre 56
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 58 23
Fax 032/913 58 91

TV, radio, hi-fi, vidéo



Rue Ph-Henri-Mathey 3
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 21 40

facetec sa

revêtement de façades ventilées

Avec nous, l'air est votre meilleur allié...

... pour faire face à l'usure et aux pertes d'énergie

2300 La Chaux-de-Fonds
Entrepôts 37
Tél. 032/926 01 61 - Fax 032/926 03 81
1023 Crissier
Chemin du Closalet 20
Tél. 021/636 19 19 - Fax 021/ 636 19 21

Jeux vidéo Silence, on casse!

Tel un label de qualité, les plus beaux jeux sur la Playstation de Sony portent souvent l'estampille de l'éditeur Psygnosis. Après la nouvelle version de «WipEout» (2097), voici la copie revue et corrigée de «DD», à savoir «Destruction Derby 2», où comment froiser de la tôle pour le plaisir.

«Silence, on casse!», titre emprunté au livre (aujourd'hui introuvable) de Rémy Julienne - l'un des plus grands cascadeurs automobile de tous les temps - aurait pu être un excellent slogan publicitaire pour «Destruction Derby 2». Il y a un peu plus d'une année, les ventes de la Playstation étaient stimulées par le succès de deux jeux signés Psygnosis: «WipEout» et «Destruction Derby». Pourtant, ces deux titres, s'ils étaient visuellement spectaculaires, souffraient de quelques défauts importants. «WipEout» était difficile à maîtriser, et «Destruction Derby» était trop plat (au propre, mais pas au figuré). Depuis, les programmeurs ont approvisés les capacités de la

machine: preuve en est «WipEout 2097» (notre édition du 6 novembre 1996), une simulation de courses futuristes qui fonce vers la perfection.

Un travail énorme a été effectué sur «Destruction Derby 2» («DD2»): bien entendu, les développeurs ont conservé le concept et les routines du numéro un, mais ils ont radicalement revu et corrigé les graphismes, la «jouabilité», et surtout l'intérêt du jeu. Résultat: «DD2» est encore plus spectaculaire, plus délectant, plus maniable et encore plus intéressant.

Les bagnoles à DD

Dans sa première mouture, les voitures de «DD» étaient composées de 112 polygones. Celles de «DD2» en comptent plus de 250. Pour rester dans les chiffres, ajoutons quelques condiments: sept circuits incroyables, plus longs, plus larges, plus rapides et plus dangereux à cause des reliefs (bosses et autres tremplins); et quatre nouvelles arènes: les célèbres «Bowl», où le seul but est de détruire les autres (d'où le titre).

Il faut encore ajouter à ce menu une gestion des arrêts au stand (indispensables dans des courses de stock-car), des cascades hallucinantes (sauts, têtes à queue, tonneaux et j'en passe), des effets spéciaux brûlants (étincelles, flammes, tôle froissée et moteur en feu), et des plages musicales plutôt «hard». Bref, vous l'aurez compris, «Destruction Derby 2» n'est pas une copie de «Motor Toon», ni la simulation idéale pour s'entraîner à un véritable examen de conduite.

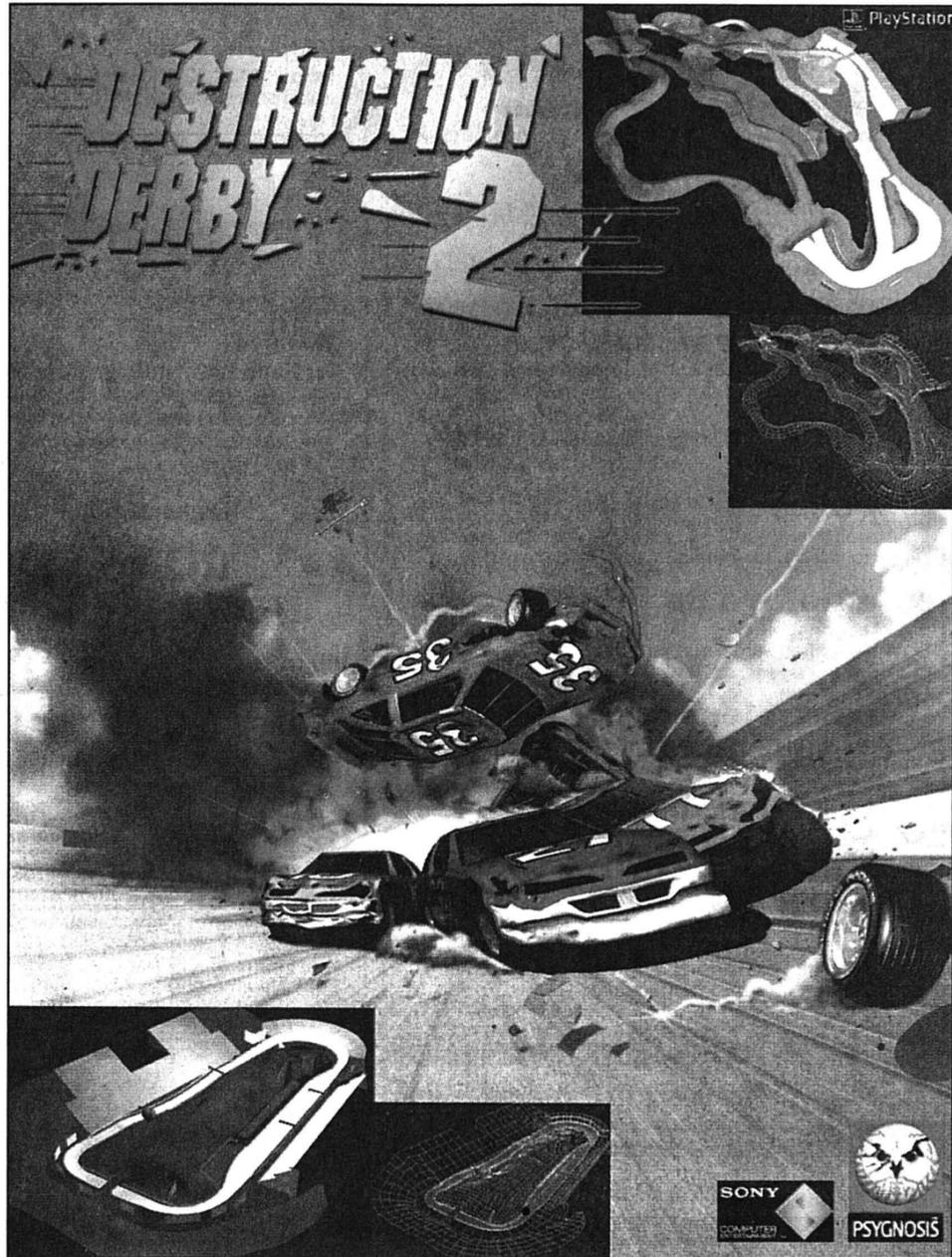
Question de pilotage

La manette de base de la Playstation ne pose aucun problème particulier: à l'écran, la voiture répond parfaitement à la moindre injonction - via les touches - du joueur. En cas de tête à queue, ce dernier peut encore utiliser les touches «L1» et «R1» qui permettent de braquer au maximum, histoire de remettre rapidement son holide dans le bon sens.

Un menu spécial permet de configurer à ses goûts un volant analogique («Mad Catz» ou «Per4mer», notre édition du 6 novembre), ou la «Negcom», la manette analogique de Namco (notre édition du 16 octobre).

Si, en courbe, le volant ne pose pas de problème, il est par contre moins évident, même en ligne droite, d'effectuer les légères corrections de trajectoire afin d'éviter des adversaires (ceci, même en modifiant l'angle d'inclinaison du volant).

Finalement, l'accessoire idéal pour maîtriser les bolides de «Destruction Derby 2» est incontestablement la «Negcom». Grâce à son système inédit de torsion, le pilotage devient très vite instinctif et, d'un pouce, il ne reste plus qu'à doser les accélérations et les freinages.



«Destruction Derby 2», plus spectaculaire, plus délirant et plus maniable que la première version. photo sp

Les secrets de «DD»

Dans «Destruction Derby», premier du nom, des options cachées étaient disponibles via l'insertion d'un mot de passe à l'endroit où l'on vous demandait d'inscrire votre nom. Dans «Destruction Derby 2», on retrouve cette astuce. Ainsi, pour avoir accès à tous les circuits (certains ne sont disponibles qu'après avoir gagné plusieurs courses), il suffit de choisir le mode «Championnat». Là, on vous demande de vous inscrire

avec votre nom ou un éventuel pseudonyme: tapez MACSRPOO et appuyez sur «end». Vous voici à nouveau au menu principal, retournez dans «Race Mode» et cette fois choisissez «Practice»: tous les circuits sont accessibles. Le code ToNyPaRk vous permettra de voir le générique de fin et, avec CREDITZ!, vous verrez défiler les portraits (caricatures) de tous les programmeurs du jeu.

PTI

Pascal Tissier

Magic Nouvelles «Visions» des cartes

Une nouvelle extension, un tournoi qualificatif au cœur de Neuchâtel pour un «Pro Tour» parisien à 150.000 dollars, et la sortie imminente d'une cinquième édition: il y a un peu plus d'un an, le jeu de cartes «Magic» était une mode, aujourd'hui, c'est une culture.

Les 167 cartes de «Visions» sont à «Mirage» ce que les «Alliances» étaient à l'«Ère glaciaire»: une extension qui offre de nouvelles «Visions» du «Mirage» (notre édition du 30 octobre). Bien entendu, le déphasage et le débordement - les effets subtils et novateurs de «Mirage» - y sont très largement exploités. Cependant, les développeurs de «Magic» ont encore déniché pour «Visions» des options inédites, comme celle, par exemple, qui permet de produire un effet en remnant des permanents dans sa main. Cette nouveauté s'applique à toutes sortes de cartes, des créatures aux enchantements et même au «Paradis inconnu», un terrain



qui offre un mana d'une couleur à choix, et qui, s'il est engagé, revient dans la main de son propriétaire au début de sa prochaine phase de dégagement. C'est aussi efficace qu'une «City of Brass», sans perdre un point, et ça ne craint même pas la «Stase».

Une vraie ménagerie

«Visions», c'est aussi toute une ménagerie dans laquelle les adeptes de «Magic» retrouveront avec bonheur (ou douleurs, c'est selon) une nouvelle clique de «Djinn», «Efrin» et autres «Dragons». Quelques bestioles communes sont également de la partie, comme les «Rats des Cryptes», le «Gorille enragé» ou ce «Champion talruûm», un minotaure qui porte bien son nom (3/3 initiative). «Visions» apporte un «Charme» particulier à chaque couleur, avec la possibilité de choisir l'une ou l'autre des trois options que chacun d'eux propose. Ainsi, pour un mana bleu, le «Charme visionnaire» permet de mettre hors-phase un artefact ciblé, ou de mettre les

quatre premières cartes de la bibliothèque de l'adversaire dans son cimetière, ou encore de transformer tous les terrains d'un même type en terrains de base d'un autre type de son choix jusqu'à la fin du tour.

«Visions» est la onzième extension de «Magic». Elle est uniquement proposée en «Boosters» (pochettes) de 15 cartes. Cette édition limitée



offre aux joueurs et aux collectionneurs 167 nouvelles cartes à bords noirs.

Pascal Tissier

● Par l'intermédiaire du réseau Internet, vous pouvez obtenir, en exclusivité, une liste bilingue (français/ anglais) de toutes les cartes «Visions» (et de quelques autres extensions «Magic»). Pour cela, une seule adresse: <http://www.lexpress.ch>

«LE» tournoi

Petit rappel: du 11 au 13 avril 1997, dans l'enceinte du Cirque d'hiver Bouglione, à Paris, se déroulera le premier «Magic Pro Tour» (tournoi professionnel) européen. Ce tournoi qui réunira les meilleurs joueurs du monde entier, sera doté de 150.000 dollars de prix, soit plus de 200.000 francs suisses.

En Suisse, un seul tournoi de qualification a été planifié, et il aura lieu à

Neuchâtel, le dimanche 16 mars, à l'hôtel Beaulac. Attention, seuls 300 participants pourront prendre part à cette compétition organisée par la boutique Octopus, à Neuchâtel. En plus d'un beau lot de cartes, les deux finalistes de cette rencontre verront offrir les billets d'avion pour Paris, où ils participeront au «Pro Tour». Renseignements au 032 / 724 57 34.

PTI

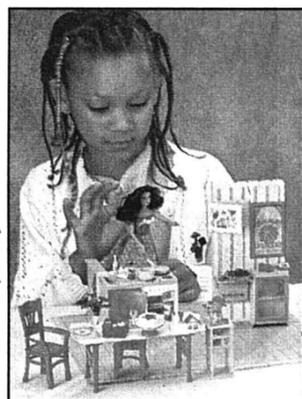
Lego Seulement pour les filles

Destinée principalement aux fillettes de cinq à dix ans, la gamme de jouet «Lego Scala» sera commercialisée en Suisse au début du mois de mars. Cette nouvelle collection propose aux gamines de construire en un clin d'œil (avec quelques éléments seulement) une véritable maison de poupées. Cette dernière pourra être meublée et équipée selon les goûts des enfants qui disposeront de toutes sortes d'accessoires, des meubles du salon à l'équipement ultra moderne d'une cuisine. De plus, tous les éléments sont modulables: la cuisine se transforme en bureau, la buanderie devient un solarium, la maison une boutique de mode, etc.

L'autre nouveauté proposée par «Lego Scala», c'est la présence, dans chacune des boîtes de la gamme (il y en a dix) d'une ou plusieurs poupées (environ 15 cm de haut). Ces personnages aux articulations

mobiles, avec de beaux habits et des cheveux qu'on peut coiffer, peuvent selon les goûts ou la fantaisie de chaque enfant, devenir l'un des membres d'une famille imaginaire. Lego n'a pas fini de faire rêver.

PTI



La cuisine ultramoderne vue par Scala. photo sp

A vous de jouer!

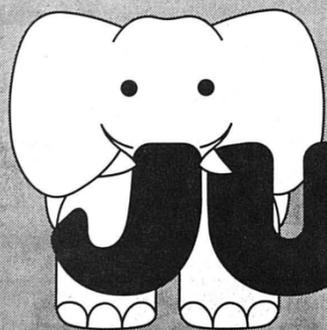
Cette semaine, quatre lecteurs peuvent gagner une boîte «Lego Scala» (cette gamme de jouet ne sera commercialisée qu'au mois de mars). Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'au dimanche 2 février, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à Concours L'Express-L'Impartial, «Lego Scala», case postale 561, 2001 Neuchâtel. Bonne chance!

Ils ont gagné!

Dans notre édition du 15 janvier, il y avait quatre cassettes vidéo du film «Aladdin et le Roi des voleurs» à gagner, offertes par Buena Vista Home Entertainment. C'est un tirage au sort qui a désigné les gagnants, qui sont: Jérôme Kessler, de Boudry, Cindy Pétremand, de Fleurier, Grégory Brossard, des Breuleux, et Timothée Sandoz, de La Chaux-de-Fonds. Bravo!

PTI





LA CHAUX-DE-FONDS

JUMBO

Mercredi, 29.01.1997

Semaine 05

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ!



3 litres d'huile SAIS Idéal ou DORINA

VOUS ÉCONOMISEZ FR. 2.85

bouteille 3 litres 11.95 au lieu de 14.80

76'15200'01017'4/150 (80)



BANCOMAT INTERNATIONAL

1 kg de rôti de porc

Cou



VOUS ÉCONOMISEZ FR. 3.10

12.90

1 kg au lieu de 16.-

(83)

1 kg de rumpsteak

1er choix



VOUS ÉCONOMISEZ FR. 10.-

29.-

1 kg

au lieu de 39.-

(83)

1 kg de gigot d'agneau

Frais



VOUS ÉCONOMISEZ FR. 8.10

14.90

1 kg

au lieu de 23.-

(83)

100 g de jambon régime



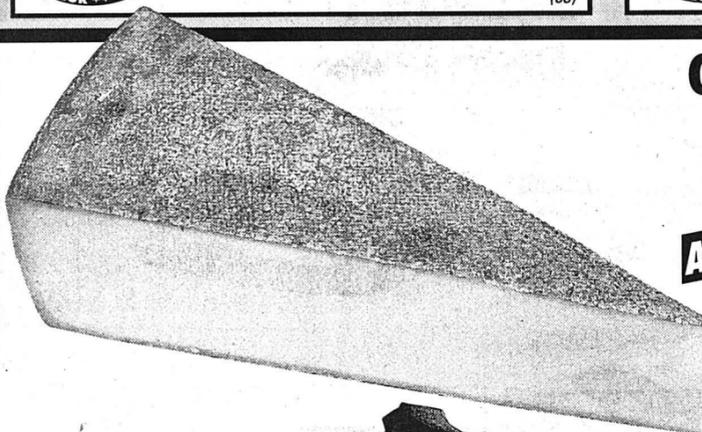
20% MOINS CHER

2.-

100 g

au lieu de 2.50

(84)



GRUYÈRE

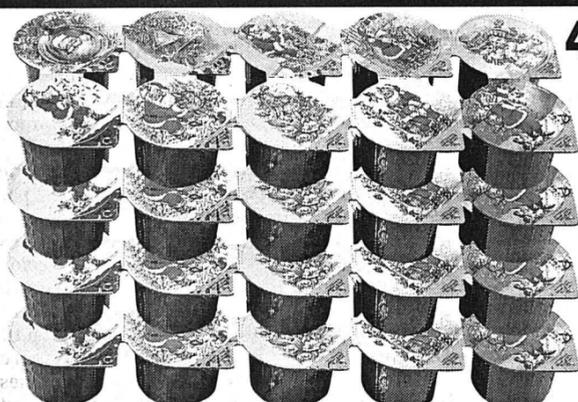
Pièces 1-2 kg

(81)

AVANTAGEUX

1 kg

14.90



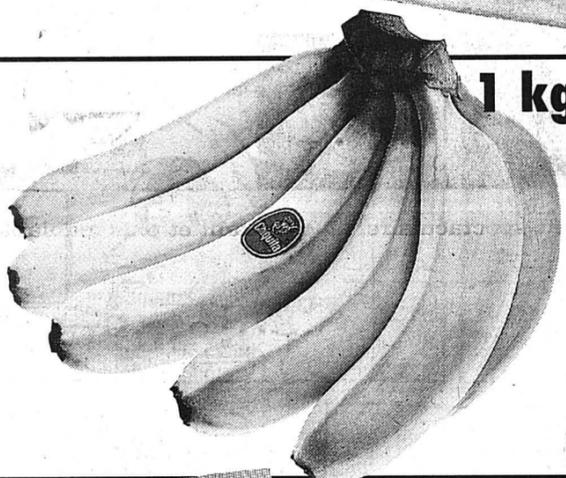
40 portions de crème à café

AVANTAGEUX

40 portions

2.50

(81)



1 kg de bananes CHIQUITA

AVANTAGEUX

1 kg

1.70

(82)



2,5 kg de pommes GOLDEN Delicious II

AVANTAGEUX

sac 2,5 kg

4.50

(82)



Chips

ZWEIFEL

Nature 300 g ou Paprika 280 g

76'10095'00500'7/15006 (80)

PAQUET FAMILIAL

4.50

au lieu de 5.25

20 mini choux ou 9 mini boules de Berlin

87'13189'00118'9/

40'12263'00523'0 (80)



13% MOINS CHER

250 g

3.90

au lieu de 4.50



PERSIL

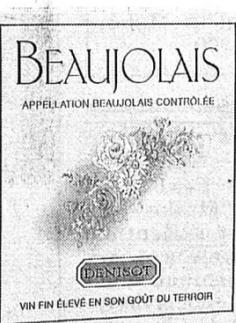
Lessive complète

PRIX DINGUE

boîte 10 kg

19.90

76'10300'00240'1 (86)



6 bouteilles de BEAUJOLAIS

1/2 PRIX

carton 6 x 75 cl

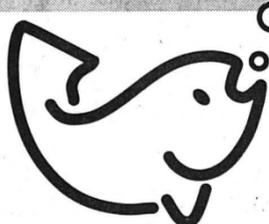
17.70

au lieu de 35.40

76'10137'27179'7 (87)

DE NOTRE POISSONNERIE

1 kg de maquereau



VOUS ÉCONOMISEZ FR. 3.-

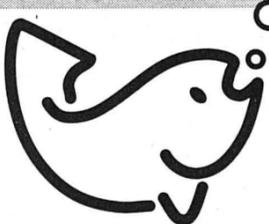
1 kg

9.-

au lieu de 12.-

(85)

1 kg de filet de limande



VOUS ÉCONOMISEZ FR. 6.-

1 kg

28.-

au lieu de 34.-

(85)

BD Astérix, Blake, Mortimer et Titeuf au pays des best-sellers

L'année 1996 a été exceptionnelle pour la bande dessinée, grâce surtout à une conjonction rare de sorties de grands classiques qui ont cartonné. Mais ce nouveau souffle semble aller au-delà des quelques titres vedettes qui tirent la production.

Ariel Herbez

C'est une enquête très documentée du magazine spécialisé «Livres Hebdo» (No 232 du 17 janvier) qui confirme ce que l'on sentait venir. La bande dessinée a retrouvé un dynamisme qu'elle n'avait plus connu depuis son âge d'or des années 1975-1985: au cours des neuf premiers mois de 1996, ses ventes ont progressé de 4,3%, alors que les ventes globales de livres n'augmentaient que de 3%. Et les chiffres de l'année complète seront encore meilleurs, puisque des grosses ventes (Astérix, Gaston) n'ont démarré qu'au quatrième trimestre. Au sommet du hit-parade, les trois premiers sont quatre, comme les Mousquetaires: Astérix, Blake, Mortimer et Gaston Lagaffe. La grande BD classique recueille donc tous les suffrages, d'autant que figurent également au palmarès (voir ci-dessous) Lucky Luke, Boule et Bill, Alix ou les Schtroumpfs, des héros qui ont tous entre 35 et 50 ans.

Le dernier Astérix, «La galère d'Obélix», avec près de trois millions d'albums vendus en français (sans compter les multiples traductions), fait bondir à lui seul de 10% les ventes annuelles (en nombre d'albums), relève «Livres Hebdo».

Le magazine «Le Point», le seul à publier toutes les semaines un hit-parade des ventes de livres toutes catégories confondues, bande dessinée comprise, voit également celle-ci envahir régulièrement le haut de ses tableaux. Dans son dernier panel trimestriel (No 1270 du 18 janvier), notre trio infernal caracole en tête de toutes les littératures. Seule Brigitte Bardot parvient à s'intercaler parmi eux, avec «Initiales BB», en troisième position.

Titeuf coiffe les grands

En Suisse romande, c'est un autre intrus qui se glisse derrière Astérix, à notre grand plaisir: Titeuf, le garnement de notre ami Zep, fait la nique aux grands, selon une enquête de l'Agence télégraphique suisse. Les chiffres sont intéressants: Astérix s'est vendu en 1996 à près de 90.000 exemplaires, Titeuf à plus de 30.000, Blake et Mortimer 26.400, Gaston Lagaffe 26.100 (un mois de vente), Le petit Spirou 17.500, Boule et Bill 13.400 (il s'agit toujours des ventes du dernier titre). Viennent ensuite seulement les pre-

miers titres non BD, «L'Alchimiste» de Paolo Coelho (12.000), l'ouvrage sur l'alpiniste Erhard Loretan (11.000) et Brigitte Bardot (9600). Une confirmation de plus que les Romands, toutes proportions gardées, dévorent plus de BD que les Français.

On pourrait imaginer le marché écrasé par les grosses pointures. Non, relève «Livres Hebdo», graphique à l'appui: à part la conjonction absolument unique de l'automne, d'autres best-sellers avaient déjà surgi au long de l'année. Et, surtout, les albums phares ont plutôt tiré les autres titres vers le haut: tous les éditeurs relèvent des progressions sensibles de leurs chiffres d'affaires et des ventes de leurs fonds d'albums.

Moins favorable pourtant: le nombre de nouveautés et de nouvelles éditions a augmenté

nettement plus vite que le chiffre d'affaires. Selon «Livres Hebdo», ce nombre a passé de 481 titres en 1995 à 638 en 1996. On revient au niveau d'il y a cinq ans, quand on déplorait la pléthore de titres. Explications: le développement des mangas, dont les titres des séries sortent à une cadence rapide, et les rééditions pour relancer le fonds.

Enfin les produits dérivés de la BD se portent à merveille également: du textile à la papeterie en passant par les gadgets et les licences en tous genres. «Libération», dans son numéro spécial sur Angoulême (23 janvier), estime leur volume d'affaires annuel à 250 millions de nos francs pour la France. Avec deux poids lourds absolus qui raflent l'essentiel de la mise: Astérix et Tintin.



«La galère d'Obélix», a pris la tête des meilleures ventes.

AHZ

Meilleures ventes 96

Chiffres publiés par «Livres Hebdo» à partir des informations des éditeurs.

1. «La galère d'Obélix» (Astérix t.30, Albert Uderzo, Albert-René): 2.950.000.
2. «L'affaire Francis Blake» (Benoit et Van Hamme, Blake et Mortimer): 670.000.
3. «Gaffe à Lagaffe» (Gaston t.15, André Franquin, Marsu Productions): 650.000.
4. «Le Klondike» (Lucky Luke t. 70, Morris, Léturgie et Yann, Lucky Productions): 425.000.
5. «Bwouf allô Bill» (Boule et Bill t. 24, Roba, Dargaud): 390.000.
6. «N'oublie pas ta capuche» (Petit Spirou t.6, Tome et Janry, Dupuis): 250.000.
7. «La forteresse de Makiling» (Largo Winch t.7, Francq et Van Hamme, Dupuis): 215.000.
8. «Géants» (Thorgal t. 22, Rosinski et Van Hamme, Lombard): 200.000.

9. «Uderzo croqué par ses amis» (collectif, Soleil Productions): 180.000.
10. «Docteur Schtroumpf» (Les Schtroumpfs t.18, Studio Peyo, Lombard): 150.000.
11. «Ô Alexandrie» (Alix t.20, Martin et Morales, Casterman): 146.000.
12. «Les planqués» (Les tuniques bleues t. 38, Lambil et Cauvin, Dupuis): 140.000.
13. «Rififi en Palombie» (Le Marsupilami t. 10, Fauche, Adam et Léturgie, Marsu Productions): 140.000.
14. «Dragon Ball», volumes 19 à 23 (Akira Tiroyama, Glénat): entre 95.000 et 130.000.
15. «La porte des âmes» (Yoko Tsuno t. 21, Roger Leloup, Dupuis): 110.000.
16. «Main rouge» (Peter Pan t. 4, Loisel, Vents d'Ouest): 100.000.
17. «Litteul Kevin» t. 4 (Coyote, Fluide Glacial): 91.000.
18. «Casse-pipe à la Nation» (Tardi et Malet, Casterman): 85.000.

BULLES

● Angoulême

Après Sierre, Angoulême a décerné son Alph-Art du meilleur album à «Qui a tué l'idiot?», de Nicolas Dumontheuil (publié chez Casterman), qui rafla en outre le prix René Goscinny. L'idiot, c'est sans doute moi: je ne comprends toujours pas l'engouement autour de cet album, certes d'une bonne facture, mais qui m'est une fois de plus tombé des mains. Au moins le jury a-t-il distingué des auteurs jeunes ou moins faciles: l'Alph-Art du meilleur scénario est allé au formidable Edmond Baudouin pour son «Voyage» intérieur (L'Association), celui du meilleur album

étranger à l'excellent «Silence de Malka» de Pellegrino et Zentner (Casterman), également prix du jury œcuménique de la BD. Florence Cestac a décroché l'Alph-Art de l'humour avec son autobiographique «Démon de midi» (Dargaud) et le coup de cœur est allé à Neaud pour «Journal No 1», que je n'ai pas encore découvert (Ego comme X). Enfin l'Association des libraires de bande dessinée a décerné son prix à Enrico Marini et Stephen Desberg pour «L'étoile du désert» (deux volumes chez Dargaud): une récompense amplement méritée.

AHZ

Titeuf

c'est pô triste!

par ZEP

© ÉDITIONS GLÉNAT

A louer au centre de Cernier
Locaux commerciaux aménagés, 80 m² avec arrière-magasin, 45,2 m²
Disponibles dès le mois de juin 1997.
Grande surface d'exposition en vitrine.
☎ 032/853 21 42 28-72457

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS
Rue des Champs 8
Appartement à l'état neuf, cave, galetas
2 1/2 pièces plain-pied (55 m²)
Loyer: Fr. 693.- + charges.
Libre à partir du 1er avril.
Places dans garage collectif: Fr. 115.-
Ce logement est au bénéfice de l'AIDE FÉDÉRALE, CANTONALE et COMMUNALE, abaissements supplémentaires possible pour les personnes remplissant les conditions.

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 032/731 90 31

A vendre à Couvet
bâtiment commercial
(surface de vente: 180 m² plus arrières)
Pour tout renseignement:
☎ 032/925 41 70 132-520

À VENDRE

Immeuble locatif
composé de 2 appartements de 2 pièces et 3 appartements de 3 pièces avec jardin.
Il est situé dans le quartier nord-ouest de la ville

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Agence Bolliger • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 80 • 2300 La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI 132-1037



À VENDRE À LA CHAUX-DE-FONDS
Quartier sud-ouest

GRAND STUDIO
Dans immeuble moderne, tout confort. Surface habitable de 54 m².
Pour renseignements, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 032/913 78 33. Fax 032/913 77 42 132-419

A vendre, Les Brenets
MAISON À RÉNOVER ET ATELIER
Pouvant être transformé en garage collectif.

Fiduciaire C. Jacot, succ. R. Graber
Envers 47, 2400 Le Locle
☎ 032/931 23 53 132-1385

Presque à la campagne, à vendre
GRAND APPARTEMENT
de 120 m². Soit: 3 chambres à coucher, salon, chambre à manger, grand hall habitable, cuisine équipée, balcon. Ascenseur. Affaire intéressante. Libre tout de suite.

Pierre Grandjean
Immobilier Jardinière 15/Parc 14
☎ 032/914 16 40 Fax 032/914 16 45 132-790

À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS
plusieurs studios et appartements de 1 et 2 pièces dans divers quartiers de la ville
Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI 132-1384

Testez votre ouïe et faites contrôler gratuitement votre appareil acoustique chez votre opticien!
Chaque dernier jeudi du mois



en collaboration avec la Centrale d'appareillage acoustique
Fondation Centrales SRLS
Hôpital
2300 La Chaux-de-Fonds

Soldes! C'est parti!
Nettoyeur à vapeur

Nettoie en respectant l'environnement, sans produits chimiques, sans efforts, pour une surface cliniquement propre.

Nous vous proposons des modèles de différentes marques, à usage privé ou professionnel, à la portée de toutes les bourses.

• Garantie des prix le plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas). • Location ou achat • Paiement contre facture • Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion • Réparation d'appareils de toutes marques.

Dans toutes les succursales **FUST**

SEX SHOP

NEW SEXYLAND

Rue de l'Etoile 1
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 10 30

▶ Cassettes vidéo XXX (vente et location)

▶ Cuir et latex

▶ Gadgets X

▶ Magazines

PRIX IMBATTABLES! DISCRÉTION ASSURÉE

Gibraltar 18
2007 Neuchâtel
Tél. 032/725 19 69



Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/911 24 10
Le Locle, Tél. 032/931 14 42

OFFRES D'EMPLOI

Mon partenaire emploi.

MANPOWER

PARLONS DE VOS PERSPECTIVES À LA CHAUX-DE-FONDS

Si vous voulez approfondir votre expérience de la communication, de la négociation et du management auprès du leader d'une branche d'activité très prometteuse, nous vous offrons formation et soutien pour réussir.

Vous êtes au bénéfice d'une formation commerciale, connaissez bien le tissu économique de votre région et maîtrisez si possible l'anglais.

Jeune de 28-35 ans, vous souhaitez orienter votre carrière vers la vente des services.

L'activité de

CONSEILLÈRE EN PERSONNEL RESPONSABLE DU SECTEUR TERTIAIRE

vous permet d'établir ou de consolider les contacts avec nos clients et de mettre en valeur les facettes de votre personnalité: votre compétence et votre talent pour la négociation, votre sens de l'écoute, votre créativité et votre flexibilité.

Si le fait d'influencer votre revenu par vos résultats est une motivation supplémentaire et que le teamwork vous attire, nous devons nous rencontrer pour parler de vos perspectives.

Vous voudrez bien faire parvenir votre dossier de candidature (discrétion assurée) à: Manpower SA, Edio Calani, rue de l'Hôpital 20, 2000 Neuchâtel.

28-72434

Publicité intensive, Publicité par annonces

FINANCE

CREDIT SUISSE

CRÉDIT PRIVÉ
0 800 800 100

TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24

Taux d'intérêt annuel effectif 11,5%
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-
Frais totaux pour 12 mois = CHF 301.-

Appelez-nous ou envoyez le coupon au CREDIT SUISSE,
Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 032/720 98 95

Adresse Internet: <http://www.credit-suisse.ch>
E-mail: kiosk-priv-credit@ska.com

Crédit désiré CHF: _____
Mensualités env. CHF: _____
Nom: _____ Prénom: _____
Rue/N°: _____ NPA/Localité: _____
Tél. privé: _____ Domicilié ici depuis: _____
Date de naissance: _____ Etat civil: _____
Nationalité: _____ Revenu net CHF: _____
Loyer CHF: _____ Tél. prof.: _____
Date: _____ Signature: _____

J'autorise le CREDIT SUISSE à utiliser les données ci-dessus pour examiner la demande et à s'adresser à la ZEK. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/371

Le mot mystère

Définition: matière colorante rouge, un mot de 9 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 26

L	A	I	B	A	L	E	U	G	N	I	D	U	O	B
G	U	F	K	L	A	A	L	J	I	R	E	Z	R	A
R	B	R	I	U	U	D	D	N	A	L	G	U	P	T
O	I	A	K	L	O	P	I	N	C	S	A	E	A	E
T	N	N	T	C	J	D	I	O	C	N	M	N	T	R
T	R	G	K	H	D	P	N	N	T	E	A	I	E	C
E	T	E	L	E	S	S	O	O	J	G	R	B	N	E
A	R	R	V	T	E	J	C	L	F	O	E	A	E	I
E	T	I	M	I	E	A	N	A	J	C	B	R	C	E
E	E	B	L	R	P	S	E	A	N	E	U	A	H	E
R	I	S	I	O	L	P	M	E	N	D	B	C	R	N
E	E	C	T	J	U	E	T	N	E	C	A	J	O	D
H	R	E	A	A	O	R	E	I	F	L	L	L	M	U
T	R	V	T	M	P	U	P	F	L	I	E	V	E	R
E	A	A	I	D	E	E	E	A	E	B	O	H	C	E

- | | | | |
|--|---|--|--|
| A Afin
Allache
Aubin
Avec
B Banc
Bâter
Bath
Belon
Benne
Bijou
Boudin
Bruant
Bubale
C Capoter
Carabine
Chrome | D Conseil
Dévier
Dingue
Docker
Durée
E Echo
Emacié
Emploi
Enduré
Ether
F Frange
Fondouk
G Gland
Grotte
I Idée
Imité | J Ivre
Jacent
Jasmin
Jasper
Java
Jobard
Jonc
Joual
Joue
L Labial
Liant
Loisir
Lopin
M Majorité
Majorité
N Nêfle | O Négoce
P Osselet
Patène
Pied
Pinard
Pivert
Poljé
Polka
Poulpe
R Ramage
Rebec
Réveil
S Scandale
T Taupe |
|--|---|--|--|
- roc-pa 448

plus
de rendement
pour vos offres
immobilières...

4x4 plus
Le succès
de votre annonce

L'EXPRESS le Quotidien Jurassien
L'Impartial JOURNAL DU JURA

TV 5 Europe

8.05 Journal canadien 8.35 Génies en herbe 9.00 Branché 9.30 Magellan 10.00 Autant savoir 10.35 Envoyé Spécial 12.00 Perfecto 12.33 Journal FR3 13.00 Paris Lumières 13.30 Benvenuta. Film d'André Delvaux 15.20 Je t'aime comme un fou 15.30 Pyramide 16.00 Journal TV5 16.15 Fa Si La Chanter 16.45 Bus et compagnie 17.30 Studio Gabriel 18.00 Questions pour un champion 18.25, 22.30, 0.55 Grand jeu: Les inventions 18.30 Journal TV5 19.00 Paris Lumières 19.25 Météo des 5 Continents 19.30 Journal RTSR 20.00 Faut pas rêver 21.00 L'hebdo 21.55 Météo des 5 Continents 22.00 Journal F2 22.35 Savoir plus santé 23.30 Bons baisers d'Amérique 0.30 Journal Soir 3 1.00 Journal RTBF 1.30 Université de nuit 3.30 Reprises

Eurosport

8.30 Ski artistique 9.30 Saut à skis 10.30 Natation 12.00 Ski alpin/Magazine 12.20 Ski alpin: Coupe du monde, Super G messieurs à Laax. Direct 13.30 Basket Ball/Slam 14.00 Ski artistique 15.00 Football 16.00 Ski spécial 17.00 Natation: Coupe du monde. Direct 19.00 Motors 20.00 Aerobic/Fitness 21.00 Fléchettes 22.00 Football 23.00 Rallye-raid 0.00 Tennis 0.30 Boxe

Canal +

7.00 ABC News 7.25 Cyberflash 7.35 Montana, dessin animé 8.05 Dans la nature avec Stéphane Peyron 9.00 Le montre aux yeux verts, film de science-fiction 10.40 Descente à Paradise, comédie 12.30 La grande famille 13.35 Décade pas Bunny 14.25 Les Simpson 14.55 Françoise Hardy, modes d'emploi 16.30 Basket américain 17.50 Carland Cross, dessin animé 18.20 Cyberflash 18.35 Nulle part ailleurs 20.30 Le journal du cinéma 21.00 Ma femme me quitte, comédie 22.35 Kiss of Death, film policier 0.10 Jiang-Hu, entre passion et gloire, film fantastique 1.40 Passion sous surveillance.

CANAL ALPHA +

8.00-12.00, 19.00, 19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.50 Journal régional 19.36, 20.42, 21.42 Neuchâtel région 20.01, 22.30 Cuisine express. Mousse de thon au curry et petite salade pour l'hiver 20.13, 22.42 Sport pour tous. Ski acrobatique (skis normaux) 21.00, 22.00, 23.00 La Bible et la santé: Docteur C. Klopferstein.

R.T.L.

8.05 Goldorak 8.30 Galaxy rangers 8.50 Galtar et la lance d'or 9.15 Pollyanna 9.40 Les enfants du capitaine Trapp 10.05 Tarzan 10.55 Starsky et Hutch 12.00 Davy Crockett 12.30 Arsène Lupin 12.55 La vie de famille 13.20 Top models 13.40 Walker Texas rangers 14.30 Derrick 15.30 L'homme de fer 16.20 Lassie 16.50 Starsky et Hutch 17.40 Double gagnant 18.10 Top models 18.35 Walker Texas Rangers 19.30 Happy days 19.55 La vie de famille 20.25 Rire express 20.30 Le dernier mansonge. Téléfilm de Richard Colla. Une avocate confronté à son mari, juge d'instruction, dans une affaire de meurtre d'une prostituée 22.10 Rire express 22.20 Sur un arbre perché. Film de Serge Korber. Avec Louis de Funès, Géraldine Chaplin. Huis-clos fantaisiste dans une voiture perché au sommet d'un pin parasol. 0.10 Deburau. Film de Sacha Diti. Avec Lana Marconi, Jeanne Fusier-Gir. L'histoire romancer du mime Deburau et de ses amours pour la belle Marie Duplessis. 1.45 Compil RTL9

MONTE CARLO

9.00 Récré Kids. Sailomoon. Dragon Ball Z 10.05 Les plus beaux jardins du monde. Les racines du changement 10.30 Football mondial 11.00 Pistou 11.35 Kung fu. L'esprit de la loi 12.30 Récré Kids. Sailomoon. Dragon Ball Z 13.35 Planète animal. Guépard, le félin du vent 14.30 Pacific Blue. Jeu de pistes 15.15 L'île fantastique. L'inventeur et le revers de la médaille 16.05 Sport sud. A chacun son Everest 16.45 Surcouf, le tigre des 7 mers. Film (1966) 18.35 Météo 18.50 Télé TV 19.20 Flash Eurosd 19.30 Vivement lundi. Le fantôme de l'O.P.A. 20.00 Roc. Trahison 20.30 3' pour changer le monde 20.35 Police des polices (1). Téléfilm 22.05 Météo 22.10 H2O 22.35 Coiffeur pour dames. Film 0.05 Le Club

tve

10.45 Empléate a fondo 11.00 A su salud 11.30 Saber vivir 12.00 Así son las cosas 13.00 Entre tu y yo 14.00 Noticias. 14.30 Plaza Mayor. 15.00 Telediario. 15.45 Peligrosa 18.00 Plaza Mayor. 18.30 Noticias 18.45 Sólo para mujeres 19.15 ¡Vaya lío! 20.00 Gente. 21.00 Telediario. 21.45 La comedia. 0.45 Debate 1.30 Telediario. 1.45 Bajo sospecha

Allemagne 1

9.00 Heute 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.00 Heute 10.03 37 Grad: Die auf der Strecke bleiben 10.35 ZDF-info Verbraucher 11.00 Heute 11.04 Tanz ins Licht. Spielfilm 12.15 Sportschau live: Ski-Weltcup 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.03 Abenteuer Zoo 14.50 Cartoons 15.00 Tagesschau 15.03 WunschBox 16.00 Tagesschau 16.03 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Der Fahnder 19.53 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Sanfte Morde 21.30 Ludwig Erhard und sein Wirtschaftswunder 22.30 Tagesthemen 23.00 Bommels Billigflüge 0.30 Nachtmagazin 0.50 Mein Herz singt nur für dich. Spielfilm 2.30 Nachtmagazin 2.50 Fliege 3.50 Die schönsten Bahnstrecken Deutschlands 4.00 Ludwig Erhard und sein Wirtschaftswunder 5.00 Brisant

ZDF

5.30 Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.00 Heute 10.03 37 Grad: Die auf der Strecke bleiben 10.35 ZDF-info Verbraucher 11.00 Heute 11.04 Zirkusblut. Fernsehfilm 12.40 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Gesundheit! 14.10 Enid Blyton - Abenteuer 14.32 Theos Geburtstagsfeier 14.35 Achterbahn 15.00 Logo 15.10 Alfred J. Kwak 15.35 Dalli Dalli 16.00 Heute 16.05 Reiselust 16.10 Anna - Der Film 17.00 Heute/Sport/Wetter 17.15 ZDF-Abendmagazin 17.55 Neu: Aber ehrlich! 18.45 Lotto am Mittwoch 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 SOKO 5113 20.15 Fröhliche Pfalz 21.45 Heute-journal 22.15 Was nun...? 22.45 Derrick 23.45 Heute nacht 0.00 ZDF-Nachtextpress: Apropos Theater 0.45 Bethune - Ein Arzt wird zum Helden 2.10 Heute Nacht 2.25 Wattenmeer und Co. 2.50 Strassenfeger 3.40 ZDF-Abendmagazin 4.20 S Dalli Dalli 4.45 Strassenbekanntschaffen 5.00 Was nun...?

RTP

9.30 Clips RTPi 10.00 Junior 10.45 O Baú da Cinemateca 11.15 Import. Chapéu na Época Descobr. 11.45 Noticias 12.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 14.45 Em Jogo 15.00 Cinzas 15.30 Falatório 16.30 Alta Voltage 17.00 Júnior 17.45 Em Jogo 18.00 Noticias 18.15 Canal Aberto 19.15 Made in Portugal 20.00 Cidade Aberta 20.15 Primeiro Amor 21.00 Telegjornal 21.45 Tempo 21.50 Contra Informação 21.55 Financial Times 22.00 Vidas de Sal 22.45 Tudo às Escuras 23.15 Remate 23.30 Histórias Quase Clínicas 0.15 Acontece 0.30 Jornal da 2 1.00 Praça da Alegria 3.00 Remate

CARTOON

6.00 Sharky and George 6.30 Thomas the Tank Engine 7.00 The Fruitties 7.30 Little Drucula 8.00 Scooby-Doo 8.30 Droopy Master 8.45 The Addams Family 9.00 Bugs Bunny 9.15 Toons 9.30 Tom and Jerry 10.00 Yogi 10.30 Wildfire 11.00 Monchhichis 11.30 Thomas the Tank Engine 11.45 Top Cat 12.15 Little Dracula 12.45 Dink 13.00 The Flintstones Kids 13.30 Scooby-Doo 14.00 Tom and Jerry 14.30 The Jetsons 15.00 Captain Planet 15.30 Thomas the Tank Engine 15.45 The Real story of... 16.15 Tom and Jerry 16.45 The Pirates of Dark Water 17.15 Jonny Quest 17.45 Dexter's Laboratory 18.00 Tom and Jerry 18.30 The Mask 19.00 2 Stupid Dogs 19.15 Droopy 19.30 The Flintstones 20.00 The Jetsons 20.30 Dexter's Laboratory 20.45 Toon 21.00 Jonny Quest 21.30 The Mask

TNT Classic Movies

22.00 The Portrait. Avec Gregory Peck (1993-V.F.) 0.00 The Gazebo. Avec Glenn Ford (1959-V.F.) 1.45 Boom town. Avec Spencer Tracy (1940) 3.50 Operation Crossdow. Avec Sophia Loren (1965-V.F.)

RAIUNO

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Unomattina 9.35 Film 11.00 Verdemattina 11.30 Tg 1 12.25 Che tempo fa 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora del west 13.30 Telegiornale 13.55 Tg 1 - Economia 14.05 Ma che ti passa per la testa? 15.00 Il mondo di Quark 15.45 Solletico. Appuntamento al cinema 17.45 Oggi al Parlamento 18.00 Tg 1 18.10 Italia Sera 18.45 Luna Park 19.35 Che tempo fa 20.00 Tg 1 20.40 Milano: Calcio: Coppa Italia. Inter - Napoli (Semifinale) 22.45 Tg 1 23.50 Porta porta 0.00 Tg 1 0.25 Agenda 0.30 Videosapere 1.00 Sottovoce 1.15 Ma la notte... percorsi nella memoria. Canzonissima. Variet... 2.45 Vita da protagonisti: Verdi 4.15 Separè 4.35 Le inchieste del Commissario Maigret.

Cinque

6.00 Tg5 8.45 Varietà 11.30 Forum 13.00 Tg5 13.25 Sgarbi quotidiani 13.40 Beautiful 14.10 Uomini e donne 15.30 Una bionda per papà 16.00 Mila e Shiro 16.25 Bim Bum Bam 16.30 Cartoni 17.00 Dolce luna 17.30 Supervicky 18.00 Verissimo 18.45 Tira & molla 20.00 Telegiornale 5 20.30 Striscia la notizia 20.50 Amici di sera 23.00 Tg5 23.15/8.45 Maurizio Costanzo Show 0.00 Tg5-Notte.

Planète

6.55 Variations sur un thème d'alto 7.45 Pancho Villa 8.45 Chili la mémoire et l'oubli 9.10 L'opéra sauvage 10.05 Chemins de fer australiens 11.00 Les aquanauts 11.50 Hommes et bêtes 12.55 Portrait de Keith Haring 13.25 Samoa après Dieu le rugby 14.15 Bambou 15.10 Les trottoirs de Paris 16.05 Strand sous le drap noir 17.00 Maroc corps et âmes 17.25 Titucut follies 18.50 La veuve, la terroriste et le SAS 19.40 France: de l'invasion allemande à la libération 20.35 Rabbini? C'est pas pour une jeune fille juive... 21.30 La vie secrète des machines 22.00 Missions aériennes au Vietnam 22.50 Bombes à retardement 23.45 Une tragédie américaine, la guerre de Sécession 0.35 Expédition Pôle sud

RAIDUE

6.40 Scanzonatissima 7.00 Quante storie 8.45 La clinica della Foresta Nera 9.35 Quando si ama 10.00 Santa Barbara 10.45 Perché? 11.00 Medicina 33 11.15 Tg 2 - Mattina 11.30 I fatti vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Tg 2 - Costume e società 13.50 Meteo 14.00 Ci vediamo in TV ieri, oggi e... domani 16.15 Tg 2 - Flash 16.30 La cronaca in diretta 17.15 Tg 2 - Flash 18.10 Meteo 18.15 Tg 2 - Flash 18.20 TgS - Sportsera 18.40 In viaggio con Sereno Variabile 18.55 Hunter 19.50 Go-Cart 20.30 Tg 2 20.50 Film 22.20 Telefilm 23.35 Tg 2 - Notte 23.55 Neon libri. 0.05 Meteo 0.10 Oggi al Parlamento 0.20 Notte sport 0.35 Il matrimonio di Lady Brenda. Film drammatico di Charles Sturbridge (1988). 2.25 Ma la notte... 2.50 Diplomi universitari a distanza.

SÉLECTION SPORT

La Cinquième 14.30 L'esprit du sport Eurosport 21.00 Fléchettes Masters mondial. Eurosport 23.00 Rallye-raid Les meilleures moments du Dakar 97.

RTL D.

6.00 Aktuell 6.05 Paradise Beach 6.30 Aktuell 6.35 Explosiv 7.00 Punkt 7 7.30 Aktuell 7.35 Unter uns 8.00 Aktuell 8.05 Gute Zeiten, schlechten Zeiten 8.35 Aktuell 8.40 Springfield story 9.35 California Clan 10.30 Reich und Schön 11.00 Der Preis ist heiss 11.30 Familien Duell 12.00 Punkt 12 12.30 Hör'mal, wer da hämmert! 13.00 Magnum 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy! 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Das Star-Magazin 18.45 Aktuell 19.10 Das Magazin 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 deutscher Titel folgt. Thriller 22.10 Stern TV 0.00 Nachtjournal 0.30 Cheers 1.00 Golden Girls 1.30 Hör'mal, wer da hämmert! 2.00 Magnum 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Ilona Christen 5.00 Bärbel Schäfer

SWF

8.15 Tele-Gym 8.30 Telekolleg: Englisch 9.00 Les Années Lycée 9.15 Mit Tradition in die Zukunft 9.30 Paradiese aus dem Nichts 10.00 Geomorphologie 10.20 Sprache und Literatur 10.50 S Wetterbilder mit TV-Tips 11.00 Fliege 12.00 Wetterbilde 12.15 Treffpunkt 12.45 Kulturland Rheinland-Pfalz 13.15 Infomarkt - Marktinfo 14.00 Teleglobus 14.30 Tape that 15.00 B. trifft... Begegnung bei Böttinger 16.00 Alfredissimo! 16.30 Service inclusive zum Thema: Kochen mit Kindern 17.30 Sesamstrasse 18.00 Goldregen 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Schau mal an! 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 Länder-Menschen-Abenteuer 21.00 Nachrichten 21.20 Schlaglicht 21.50 Mainz, wie es singt und lacht 22.20 Et zetera 23.05 Künstlerporträt 23.50 Das Schloss im Schatten. Spielfilm 1.15 S Schlussnachrichten 1.30 Non-Stop-Fernsehen.

PUBLICITÉ

Region NEUCHÂTEL
Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.
Avec la collaboration de **L'Impartial**

IMMOBILIER

Renan, place Ami-Girard
Appart. 2½ pièces Fr. 410.- ch. inc.
Appart. 4 pièces Fr. 450.- ch. inc.
BEAU-SOLEIL SA, ☎ 033/251 19 90
5-384820

À LOUER
Eclair 8 - 8a - 8b
Appartements de 2 pièces
Cuisines semi-agencées
Balcons avec vue sur la ville
Arrêt de bus à proximité
Quartier tranquille
Loyer dès Fr. 550.- + charges
Libres de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 28 55 - Fax 032/ 913 08 07

Renan, Seignette 8
dans immeuble moderne, calme
Appart. 2½ pièces Fr. 550.- + 110.- ch.
Appart. 3½ pièces
dès Fr. 690.- + 140.- ch.
Appart. 4½ pièces Fr. 895.- + 160.- ch.
Appart. 5½ pièces Fr. 1000.- + 200.- ch.
BEAU-SOLEIL SA, ☎ 033/251 19 90
5-384834

À LOUER
Jardinière 107
Magnifiques appartements de 4 et 5 pièces
Appartements rénovés
Cuisine agencée
Grandes pièces
Parquets d'origine
Parking collectif au rez
Libres dès le 1.1.97 ou à convenir
Notices à disposition à nos bureaux
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 28 55 - Fax 032/ 913 08 07

NOUVELLE PROMOTION!
A VENDRE EN VILLE DANS
PETIT IMMEUBLE DE 8 APPARTEMENTS
41/2 pces dès Fr. 298'000.- = Fr. 1'140.- p/mois
51/2 pces dès Fr. 329'000.- = Fr. 1'233.- p/mois
-possibilité d'un jardin privé
-intérieur lumineux & spacieux
... QUI DIT MIEUX ?
Tél. 9100.111

PROCITE
Numa-Droz 114 2300 La Chaux-de-Fonds 132-1382

A LOUER
Neuchâtel
Ne laissez pas la grisaille du quotidien grignoter vos projets!
Vous désirez changer de logement?
Alors profitez de notre offre

- * Rue de l'Evole 56-64
3½ pièces dès Fr. 1150.-
- * Rue des Parcs 137
2 pièces dès Fr. 710.- + charges
3 pièces dès Fr. 795.- + charges
- * Rue des Fahys 59
3 pièces dès Fr. 880.- + charges
4½ pièces Fr. 1250.- + charges
- * Rue des Battieux 1-7
4½ pièces dès Fr. 1190.- + charges

N'hésitez pas et contactez-nous pour une rapide visite des lieux!
LIVIT
LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE
RUE ST-PIERRE 4
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15
28-477046

Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10 - Le Locle, tél. 032/931 14 42
PUBLICITAS

LIGNE DIRECTE

Vous le savez: dites-le nous
Appelez le 157 1240 une ligne téléphonique ouverte 24 heures sur 24 (86 centimes la minute).

Sélection 7501
L'auteur de la meilleure information du mois recevra une Taxcard téléphonique d'une valeur de Fr. 20.-.

L'Impartial

Pour appeler la ligne directe: composez le 157 1240 et suivez les instructions qui vous seront données par Infoline (votre sélection: 7501). Nous enregistrons votre appel, puis nous le consultons. C'est très simple. Essayez!

Suisse romande

7.00 Euronews 8.10 TSR-Dialogue 8.15 Top models 8.35 Vive les animaux 9.05 Mise au point 9.55 Vive le cinéma 10.15 A bon entendeur 10.40 Les feux de l'amour 11.20 Une histoire d'amour 11.50 TSR-Dialogue 11.55 La vie de famille.

12.15 Vaud - Neuchâtel et Genève régions
12.40 T.J-Midi
12.55 L'après-midi de Bus et compagnie
13.00 Iznogoud
13.25 Zak et Crysta Dessin animé de Bill Kroyer
14.45 Bus et compagnie La saga d'Archibald
16.00 Madame est servie Anniversaire
16.30 Bus et compagnie Samba et Leuk Woof
17.35 Corky La chance
18.25 Top models
18.50 T.J-Titres/T.J-Régions
19.10 Tout Sport/Banco Jass
19.20 Les nouvelles Babibouchettes
19.30 T.J-Soir/Météo
20.05 Vérité, vérités Diplomates: immunité vaut-elle impunité?
21.44 Loterie à numéros

20.45 L'homme au pistolet d'or

Film de Guy Hamilton, avec Roger Moore
James Bond doit affronter le tueur Scaramanga

23.00 T.J-Nuit
23.10 Mémoire vivante Les aigles foudroyés 7. L'agonie des aigles
0.45 Imagine

1.10 Vive le cinéma 1.25 Loterie à numéros 1.30 TSR-Dialogue 1.35 Bulletin du télétexte

DEMAIN MATIN

7.00 Euronews 8.55 TSR-Dialogue 9.00 Top models 9.20 La croisière s'amuse 10.10 Olivier et les crocodiles. Documentaire 10.40 Les feux de l'amour 11.20 Une histoire d'amour 11.50 TSR-Dialogue 11.55 La vie de famille.

Suisse 4

6.00-10.00, 10.30, 17.00 Euronews 12.25 Ski alpin: Super G messieurs 13.45, 16.30 Images suisses 18.30 Vaud/Neuchâtel/Genève Régions 18.45 Le Saint 19.35 Mademoiselle 20.00 L'oreille. Film de Karel Kachyna 21.30 Météo, T.J-soir, Tout sport, Vaud/Neuchâtel/Genève Régions 22.25 Motorshow 22.55 Business talk 23.45 Euronews

Suisse alémanique

8.00, 8.30 Wetterkanal auf SF DRS 9.00 Schulfernsehen 10.00 Dallas 10.45 Mord ist ihr Hobby 11.30 Harry und die Hendersons 11.50 TAFminigame 12.15 Tagesschau 12.25 Ski alpin: Super G Männer 13.45 Die Leihmutter 14.10 Herbie gross in Fahrt. Spielfilm 15.45 TAFLife 16.45 Amanda und Betsy 17.10 Schlipf 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Praxis Bülowbogen 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 20.00 Frauenarzt Dr. Markus Merthin 20.50 Rundschau 21.40 Lottos 21.50 10 vor 10 22.20 Ventil 22.55 Infothek 23.55 Nachtbulletin

Suisse italienne

7.00 Euronews 8.05, 8.40 Tempo in immagini 8.15 "Allo Allo 8.50 Oltre la realtà 9.15 Foglie d'oro. Film 11.10 Marielena 12.00 C'era una volta... la vita 12.30 TG 12.45 Météo regionale 12.50 Storia di ieri 13.00 Berretti blu 14.00 Amici miei 14.30 La donna del mistero 15.45 Ricordi 16.15 La scelta pilotata 16.50 Ecco Pippo! 17.20 Blossom le aventure di una teenager 17.50 Willy principe di Bel-Air 18.15 TG 18.20 Indizi bestiali 19.00 Il Quotidiano 20.00 TG/Météo 20.30 Senza pelle. Film 22.05 Lotto 22.10 TG 22.25 Ulisse 23.10 Paolo + 0.05 TG 0.10 Cinema, cinema, cinema 0.30 Textvision

TF1 France 1

6.05 Passions 6.30 Intrigues 6.58 TF1 info/Météo 7.10 Salut les toons 9.30 Club Dorothée 11.10 La roue de la fortune 11.45 Une famille en or 12.10 L'avis des bébés.

SÉLECTION
France 3 22.55 Un siècle d'écrivain: Yasushi Inové
Journaliste et critique d'art, cet écrivain japonais puise dans ses carnets de guerre la matière de plusieurs romans historiques.
La Cinquième 16.00 L'Ouest sauvage
Dernier épisode d'une série de quatre qui décrit cette magnifique région des Etats-Unis et aussi les peuples qui la composent. Aujourd'hui: La conquête des rapides.

12.20 Le juste prix
12.55 A vrai dire
13.00 Le journal
13.30 Météo
13.38 Femmes
13.40 Les feux de l'amour
14.25 Arabesque Témoin de la défense
15.20 Côte ouest Célébration
16.15 L'homme qui tombe à pic La femme en vert
17.10 Melrose Place
18.05 K 2000 Les bohémiens
19.05 L'or à l'appel
19.55 Météo
20.00 Le journal/Météo

20.45 Football

R.C. Lens - A.S. Monaco
Quart de finale de la Coupe de la ligue

22.40 Columbo Au-delà de la folie

0.00, 0.40, 1.20, 2.25, 3.30 TF1 nuit 0.10 Cas de divorce 0.50, 1.30, 2.35, 3.40, 5.10 Histoires naturelles 4.10 Ernest Leardee ou le roman de la biguine 5.05 Musique.

6.05 Côté cœur 6.30 Méaventures 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 Salut les toons 8.25 Météo 8.30 Télé shopping 8.58 Météo 9.05 Affaires étrangères 9.45 Cas de divorce 10.15 Le miel et les abeilles 10.45 Premiers baisers 11.10 La roue de la fortune 11.45 Une famille en or.

France 2

6.30 Télématin 8.35 Amourusement vôtre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.25 Un livre des livres 9.30 La planète de Donkey Kong 11.00 Un livre des livres 11.10 Flash info 11.15 Motus 11.45 Les Z'amours

12.20 Pyramide
12.55 Météo 2/ Journal
13.30 Secret de chef
13.50 Derrick Facteur L.
14.55 L'as de la crime Un commerce douteux (2)
15.45 La chance aux chansons
17.00 Des chiffres et des lettres
17.25 Le prince de Bel Air
17.55 Matt Houston
18.40 Un livre, des livres
18.50 Qui est qui?
19.25 Studio Gabriel
19.55 Loto
20.00 Journal/Météo/A cheval
20.45 Loto

20.55 L'Institut

Le crime de Valentin
Victor Novak emmène ses élèves parisiens en classe verte dans une ferme. L'occasion d'expliquer la présomption d'innocence.

22.40 Ça se discute Stérilité: à qui la faute?

0.30 Journal/Bourse/Météo 0.45 Le cercle de minuit 1.55 Studio Gabriel 2.25 Emissions religieuses 3.40 Loto 3.45 24 heures d'info/Météo 4.00 Les Z'amours 4.30 Outremers 5.25 La chance aux chansons.

6.30 Télématin 8.30 Un livre, des livres 8.35 Amourusement vôtre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 Les beaux matins 11.05 Flash info des sourds et malentendants 11.15 Motus 11.45 Les Z'amours.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Le réveil des babalou 8.00 Tous sur orbite 8.05 Les Minikeums: Widget; L'île au trésor; Princesse Starla et les bijoux magiques; Denis la malice; Quasimodo; Tintin; Batman; Fais-moi peur 11.45 La cuisine des mousquetaires.

12.05 Le 12/13
13.30 Keno
13.35 Les quatre dromadaires
14.30 Saga-cités
14.58 Questions au gouvernement
16.10 Albert le 5e mousquetaire Dessin animé
16.35 Les Minikeums
17.45 C'est pas sorcier La justice
18.20 Questions pour un champion
18.50 Un livre, un jour
18.55 19/20
20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.45 Consomag

20.45 Etats d'urgence

Médecins en colère: les raisons
22.20 Météo/Soir 3
22.55 Un siècle d'écrivains Yashi Inoué
2.45 Cap'taine Café 0.40 Capitaine Furillo 1.25 Musique graffiti

AU PROGRAMME DEMAIN
Arte 20.45 Les Pyrénées aux frontières de l'histoire
Loin des stéréotypes, Arte, au travers de reportages et du film «Veraz», de Xavier Castano, fait découvrir des chemins peu connus et les habitats de cette région grandiose et chargée d'histoire.


6.00 Euronews 7.15 Le réveil des Babalou 8.40 Tous sur orbite 8.45 Un jour en France 9.25 Sherlock Holmes 10.20 Collection Thalassa 10.50 Secrets de famille 11.20 Les craquantes 11.45 La cuisine des mousquetaires

La Cinquième

12.00 Mag 5 12.30 Demain le monde 12.55 Santé 13.00 Va savoir 13.35 Mon dernier rêve sera pour vous (4/6) 14.30 L'esprit du sport 15.30 L'étoffe des ados 16.00 L'Ouest sauvage 17.00 Cellulo 17.25 Alf 17.55 Littérature 18.10 Invention 18.20 Animaux: les rats 18.55 Le temps

Emissions de jeudi matin voir sous «Demain matin»

Arte

19.00 Don Quichotte
19.30 7 1/2
20.00 Les récifs artificiels
20.30 8 1/2

20.45 Les mercredis de l'histoire Pourchassés par Mussolini, brisés par Staline

L'impact du modèle communiste en Europe depuis 1917
21.40 Musica: L'enlèvement au sérail, Mozart
0.00 La lucarne
0.45 Qui êtes-vous Polly Maggoo? Film de W. Klein

M6

7.00, 7.15, 7.30, 7.45, 8.00, 8.15, 8.30, 8.45, 9.00 Matin express 9.05 M6 boutique 9.15, 10.05 Boulevard des clips 10.00, 10.35, 11.35 M6 express 10.40 Jim Bergerac. Série 11.40 Papa Schultz

12.20 La petite maison dans la prairie Bunny
13.15 M6 Kid Les enquêtes. Dessins animés
16.30 Hit dance
17.05 Faites comme chez vous
17.55 Bugs
18.55 Code Quantum
19.50 Mode 6
19.54 6 minutes, météo
20.00 Papa bricole
20.35 Ecolo 6

20.45 L'enfer du mal

Téléfilm de Jésus R. Delgado
Ana, dix ans, est renvoyée d'une colonie de vacances parce qu'elle est séropositive.

22.30 D'amour et de haine Téléfilm de Nina Grosse Théa a un accident de voiture qui laisse son ami, avec lequel elle vient de rompre, paraplégique

0.10 Secrets de femmes
0.45 Mode 6
0.50 Best of pop-rock
1.45 Faites comme chez vous
2.35 Turbo
3.05 Jeux et combats
3.30 Les derniers plongeurs d'éponges
4.05 E-M6
4.30 Jazz 6
5.30 Boulevard des clips

RADIOS

La Première

5.00 Le 5-9 9.10 Le petit déjeuner 10.05 Comédie 11.05 Les dicodours 12.05 Salut les p'tits loups 12.30 Le 12.30 13.00 Zapp'monde 14.05 Bakélite 15.05 Marabout de ficelle 17.10 Les enfants du 3e 18.00 Journal du soir 18.15 Journal des sports 18.20 Forum 19.05 Trafic 20.05 Les sublimes 22.05 La ligne de cœur 0.05 Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.10 Matinales 9.00 Lune de papier 9.15 Magellan 9.30 Les mémoires de la musique 10.30 Classique. Couperin; Fauré; Poulenc 11.30 Souffler n'est pas jouer 12.05 Carnet de notes 13.00 Musiciens suisses: 15.30 Concert: Helvet Quartet, en direct de Genève 17.10 Carré d'arts 18.00 Jazz 19.00 En quête de disques 20.05 Symphonie: Orchestre de la Suisse romande, Janacek, Martinu, Dvorak 22.30 Journal de nuit 22.40 Lune de papier 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo

Suisse alémanique

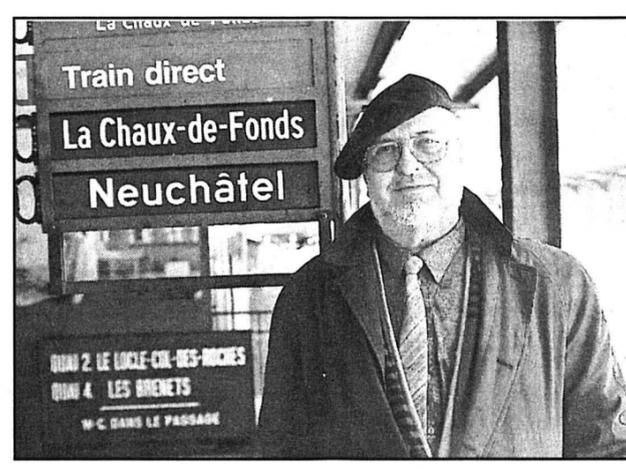
6.00 Morgenjournal/Sport. 6.30 Météo. 6.40 Zum neuen Tag. 6.53 Regionaljournal. 7.00 Morgenjournal / Sport. 7.20 Presseschau. 7.30 Météo. 7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal 8.15 Espresso. 9.00 Memo Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.10 Ratgeber Gesundheit. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 14.00 Siesta Familienrat. 16.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit / Sport. 18.50 Schweizer Musizieren. 19.30 SiggSaggSugg. 20.00 Spasspartout 21.00 Radio. Musik-Box 23.00 Musik 0.00 Nachtclub.

FM France Musique

7.02 La clé du jour 9.05 Au programme 9.30 Les mots et les notes. 12.05 Disque actualité 12.45 Jazz midi. 13.05 C. Dubosc, soprano; J.-P. Fouchécourt, ténor; H. Greif, piano 14.30 In extenso. 16.15 Soliste 17.00 Micro 18.00 Musique en France 19.05 Jazz musique. 20.00 Concert. Martin: le vin herbé; Tristan et Iseult 22.30 Musique pluriel 23.07 Musicales comédies 0.00 Jazz vivant.

Télévision Des émissions à réactions

«Voilà», c'est la petite dernière de la DRS: huit minutes chaque semaine, le mardi aux environs de 21h30 - excellente heure -, avant «10 vor 10», excellent audimat. Marcel Schwander raconte à ses compatriotes la Suisse romande qu'il connaît bien. En patois, ce qui repousse les Romands curieux de savoir comment «ils» nous voient! Comme si les Alémaniques ne pouvaient supporter quelques minutes de bon allemand. L'horlogerie, c'est quoi (mardi 21 janvier)? Daniel Jeanrichard, le château des Monts, Jaquet-Droz et ses automates, le Jura sous la neige, le souvenir de Bakounine ou Erguel. Un «tout image» serait plus intéressant. Mais Marcel Schwander est filmé, parlant en de divers lieux, presque à mi-temps. Conformiste et décevant...



Marcel Schwander (photo) à l'enseigne de «Voilà», sur la DRS, une émission conformiste... photo drs

De «Voilà» à «Reflex»
Pourquoi «Voilà»? Zurich veut une autre Suisse 4, pas celle des liens confédéraux proposée par Robbiani, éjecté l'an dernier. Pour ce faire, il faut une décision du conseil fédéral, à cause de la concession. Et hop, voici «Voilà» pour lui prouver que l'on s'intéresse aux Romands depuis Zurich... Suisse 4, bientôt défunte dans sa forme actuelle, parle ou sous-titre dans la langue de chaque

région. Par exemple à «Reflex» (en soirée, le vendredi, avec reprise le samedi vers 19h), où l'on tente de cerner l'actualité internationale. Exemple des 17 et 18 janvier derniers: on y fait un premier point sur le Pérou, causes et conséquences de la prise d'otages. On comprend mieux qui sont les «Tupac Amaru», le pays dont ils rêvent. Autre exemple, «Mourir pour une image» (24 et 25 janvier): on y évoque les «free-lances», ces opérateurs indépendants, sur terre de guerre, qui apportent dans l'anonymat ces images si

«précieuses» pour les Journaux télévisés, ces cameramen qui prennent des risques conscients, parfois au péril de leur vie. Excellent travail de présentation de Frédéric Blassel. Mais que deviendra «Reflex» dans une Suisse 4 coupée en trois?

Exemple de dignité
«Check up», mercredi dernier sur la Télévision romande, fut un modèle de télévision de dignité, pour briser le tabou qui entoure le silence de la maladie d'Alzheimer. On ne sait pas d'où

elle vient, comment la soigner. On peut freiner son évolution. Ceux qui entourent les malades s'efforcent de mettre en valeur les possibilités d'actes positifs, par exemple retrouver un don de pianiste... Cette dignité, nous l'avons aussi rencontrée le même soir dans «La marche du siècle», sur France 3, avec Lucie et Raymond Aubrac. On y évoque la résistance d'hier, la force d'un amour, mais aussi et surtout l'intérêt de jeunes pour cette histoire déjà «ancienne». Comme si la diminution du nombre de témoins conduisait à les écouter avant qu'il ne soit trop tard... Et encore sur Arte, autour - presque - du même sujet, d'autres conséquences de la guerre de 39/45, à l'enseigne des «Mercredis de l'histoire» et de «Grand format» (vendredi dernier), avec les souvenirs d'un opérateur américain, qui filme entre autres Auschwitz à sa libération; on y découvre également les témoignages d'un trio de survivants, âgés entre 16 et 17 ans en 1945, ayant tout trois écrit un livre pour exorciser leur passé, mais surtout pour témoigner de la nécessité de la mémoire, d'autant plus lorsque, en rentrant chez soi, on découvre un voisin portant le costume de son père mort dans un camp.

Freddy Landry

*Il a tout donné,
Il a construit,
Nous construirons!*

Madame Marie-Agnès Beurret-Borel et
Stéphane, Sébastien, Sylvain

Madame Pierrette Jacot-Beurret et
Alexandre, Christian

Monsieur et Madame Pierre-Arnold et Jacqueline Borel-de Rougemont
leurs enfants et petits-enfants

les familles parentes et alliées ont l'immense douleur de faire part du décès de

Monsieur Jean-Michel BEURRET

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, parrain, neveu, cousin,
parent et ami, enlevé subitement des suites d'un problème médical, lundi, à l'âge de
48 ans.

*«Je ne suis plus dans le monde, mais
eux sont dans le monde, et moi je vais
auprès de toi. Père-Saint garde en ton
nom ceux que tu m'as donnés, de telle
sorte qu'ils soient un comme nous.
Ev. de Jean. chap. 17*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 janvier 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 31 janvier à 8 h 30, suivie de
l'inhumation.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Chemin de Belle-Combe 8

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

PLAQUE 2001 S.A., ÉBAUCHES DE CADRANS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Jean-Michel BEURRET

administrateur de la société, dont elle gardera un souvenir reconnaissant.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

132-1521

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE
RUBATTEL & WEYERMANN S.A., CADRANS SOIGNÉS

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Jean-Michel BEURRET

leur estimé chef de fabrication, dont ils garderont le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

132-1520

TRAMELAN

*Pourquoi si tôt?
Toi qui avais encore tant de rêves à réaliser!*

*Ta lutte est terminée,
Tu as tant travaillé pour nous.
Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon.*

Pierre-André PERRIN

est décédé brusquement, dans sa 58e année, en pratiquant son sport favori.

Madeleine sa femme;

Yves son fils aîné, Daniela sa bru, Ken et Nik ses petits-fils;

Frank son second fils, Evanne son amie;

Hélène Mercerat sa maman;

Raymonde Etienne-Perrin sa sœur et Willy son beau-frère;

Jocelyn et Claude-Alain Etienne ses neveux et Laetitia, amie de Claude-Alain,

ainsi que les familles parentes et amies, ont la grande douleur de vous en faire part.

TRAMELAN, le 27 janvier 1997.

L'enterrement aura lieu jeudi 30 janvier.

Rendez-vous à 13 heures devant le Pavillon du cimetière de Tramelan où son corps
repose.

Suite à l'ensevelissement, un culte sera célébré en l'église réformée.

Adresse: Madeleine Perrin-Chatelain, 26-Mars 54, 2720 Tramelan

Si vous désirez honorer sa mémoire, merci de penser au Centre de réadaptation
cardio-vasculaire Roc-Montès, Le Noirmont, ccp 25-83259-6.

*L'Eternité n'a pas de fin,
Attends-moi, je t'y rejoindrai.*

Cet avis tient lieu de faire-part.

Ta Madeleine

LES EMIBOIS



Du haut du ciel, veille sur nous.

Madame Madeleine Juillerat-Jeangros, Les Emibois;
Danielle et Pierre Guyon-Juillerat, Rocbaron, (France)

Pascal Guyon et son amie Alexandra,
Sébastien Guyon;

Roland et Madeleine Juillerat-Brossard, Les Emibois,

Yasmine Juillerat;

Marie-Jeanne et Michel Gobat-Juillerat, Les Brenets;

Ses sœurs:

Marthe Véya-Juillerat et familles;

Marie Brahier-Juillerat et familles;

Jeannette Rebetez-Juillerat et familles;

ainsi que les familles parentes et les amis ont la douleur de vous annoncer que

Georges JUILLERAT

s'est endormi paisiblement dans sa 90e année.

LES EMIBOIS, le 28 janvier 1997.

La célébration eucharistique suivie de l'enterrement, aura lieu le jeudi 30 janvier à
14 h 00 à Saignelégier.

Georges repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital de Saignelégier.

Les dons reçus seront versés aux «Services des soins à domicile des Franches-
Montagnes».

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tenant lieu.

LE LOCLE

Repose en paix

Madame Colette Meister-Rognon;

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Christian MEISTER

leur cher époux, parent et ami, enlevé à leur affection, après une pénible maladie.

LE LOCLE, le 22 janvier 1997.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: Colline 5 - 2400 Le Locle

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

LE COMITÉ DU GOLF & COUNTRY CLUB
DE NEUCHÂTEL

a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Monsieur John STARR

fidèle membre durant de longues années et époux de Madame Monette Starr,
membre de notre association.

Les membres du Club de Golf de Neuchâtel garderont un souvenir ému de cet ami
plein de dignité qui, avec beaucoup d'enthousiasme, a fait des œuvres qui honorent
son nom.

Les obsèques auront lieu au Temple de Saint-Blaise le jeudi 30 janvier à 14 heures.

028-072781

Ses parents, Mira et Christophe Vidaic et leurs enfants, Gianni, Simon et Jonathan
Sa grand-maman, Marie-Thérèse Vidaic

Ses tantes et oncles, Evelyne, Georgette, Frédéric et leur famille

Mario et Maria Kardum

Martin et Maria Izquierdo

Claude et Luciana Stauffer et leurs enfants

ainsi que toute sa famille en Croatie, ont la grande douleur d'annoncer le décès subit de

GRÉGORY

à l'âge de 6 mois.

La cérémonie aura lieu aujourd'hui à 14 h 00 à Vallentigney, France.

Domicile de la famille: 5, Rue du Stade
Villers-le-Lac, France

132-1491

Les amis de

Monsieur Bernard MATTHIEU

ancien restaurateur à La Chaux-de-Fonds

ont le regret de faire part de son décès survenu le 24 janvier 1997 à la Guadeloupe.

132-1505

LA SAGNE

Sa vie fut un exemple de courage et de volonté.

Anne-Marie Cassi-Vuille, ses enfants Vincent et Silvia

Madame Luigia Cassi-Paron

Gina et Armando Burino-Cassi et leurs enfants, à Udine

Joseph et Claudine Cassi-Klopfenstein et leurs enfants

Gianni et Jeanine Cassi-Müller et leurs enfants

Maxime et Angela Cassi-Wittwer et leurs enfants

Patrizia et Olivier Prétôt-Cassi et leurs enfants

André et Lison Vuille-Zwahlen et leurs enfants

Claude et Gaby Vuille-Jeanneret, leurs enfants et petits-enfants

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Gaspard CASSI

dit Rino

leur très cher époux, papa, fils, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin, parent et ami enlevé à l'affection des siens lundi, à l'âge de 49 ans, après une cruelle maladie.

*Comme un cerf brame après les eaux courantes,
Ainsi mon âme soupire après toi ô Dieu!**Psaume 42 v. 2*

LA SAGNE, le 27 janvier 1997.

La cérémonie aura lieu en l'Eglise de La Sagne jeudi 30 janvier, à 14 h 30.

Rino repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Crêt 83 a

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de Rino peuvent penser au Centre social protestant, La Chaux-de-Fonds, ccp 23-2583-8 ou au Home, Le Foyer, La Sagne, ccp 23-2386-4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

SAINT-BLAISE

*Nous ne sommes que pauvres
et voyageurs en ce monde.*Ses enfants et
petits-enfants:

Madame Anne-Christine Clottu Vogel, à Neuchâtel,

Juliette Vogel Schmid, son mari Andreas Schmid, leurs enfants

Luc et Léanne, à Langenthal,

Valentine Vogel, à Zürich;

Monsieur et Madame Olivier et Edith Clottu-Droz, à Saint-Blaise,

Olivier et Vania Clottu-Chavez, à Neuchâtel,

Antoine Clottu, à Peseux,

Marie-Laure Clottu, à Genève;

Mademoiselle Marie-Catherine Clottu, à Neuchâtel;

Madame et Monsieur Madeleine et Claude Ketterer-Clottu, à Valangin,

Yvan Ketterer, à Valangin,

Gilles Ketterer, à Fleurier;

Madame Colette Mathez, à Cortaillod,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Olivier CLOTTU

Médecin

leur cher père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 87e année.

2072 SAINT-BLAISE, le 27 janvier 1997.
(Bourguillards 18)

Le culte sera célébré au temple de Saint-Blaise, jeudi 30 janvier, à 16 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose au funérarium, à Saint-Blaise.

Adresse de la famille: Olivier et Edith Clottu
Maigroge 2, 2072 Saint-Blaise

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Commission du 3 février de Saint-Blaise, Crédit Suisse ccp 20-815-1, en faveur du compte No 0631-831-637-50.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

028-072775

GARAGE CASSI & IMHOF S.A.

Bd. des Eplatures 1-3
2300 La Chaux-de-Fondssera fermé jeudi 30 janvier, l'après-midi
pour cause de deuil.LES AUTORITÉS COMMUNALES DE LA SAGNE.
LE CORPS DES SAPEURS-POMPIERS
LE SERVICE DE LA PROTECTION CIVILE

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Gaspard CASSI

dit Rino

ancien lieutenant au service du feu
chef local de la protection civile jusqu'à fin 1996.

Nous garderons de ce fidèle collaborateur et ami un souvenir inoubliable.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

LE LOCLE

*Mais interroge les bêtes, et elles
t'instruiront; les oiseaux du Ciel et ils te
donneront des leçons. Ou bien parle à la
terre et elle t'instruira.**Job 12: 7 et 8*

Madame Marily Juillerat-Aubert:

Madame et Monsieur Dominique et Jean-François Huguenin-Juillerat
et leur fille Amandine, à La Chaux-de-Fonds;

Monsieur et Madame Moyse Aubert, au Sentier, leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Georges JUILLERAT

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parent et ami,
enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 73 ans.

LE LOCLE, le 28 janvier 1997.

Le culte sera célébré le jeudi 30 janvier, à 14 heures, à la Maison de Paroisse du Locle
suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Centenaire 10 - 2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

En lieu et place de fleurs, les personnes qui le désirent peuvent penser à l'Association
des Perce-Neige, ccp 23-4234-6.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

LE CHŒUR MIXTE
UNION CHORALE
DE LA SAGNEa le profond regret de faire part
du décès de

Monsieur Gaspard CASSI

époux de Mme Anne-Marie Cassi,
membre actif de la Société.

132-1496

LES GARDES-FAUNE
AUXILIAIRES DE LA SOCIÉTÉ
DES CHASSEURS
DU DISTRICT
DE LA CHAUX-DE-FONDS

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Rino CASSI

leur cher collègue, actif et dévoué,
depuis 1981.

132-1484

LE CORPS DES SAPEURS-POMPIERS DE LA SAGNE

a la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur Gaspard CASSI

dit Rino

papa de Vincent, PS, et frère de Maxime, adj.

LA SOCIÉTÉ
DES CHASSEURS
DU DISTRICT
DE LA CHAUX-DE-FONDS

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Rino CASSI

entré dans la Société en 1976
et membre du Comité depuis 1985.

132-1487

LA BOULANGERIE-
PÂTISSERIE DESAULES
À LA SAGNEa le profond regret de faire part
du décès de

Monsieur Gaspard CASSI

époux de Mme Anne-Marie Cassi,
notre fidèle employée.

132-1494

LE FC LA SAGNE

a la profonde tristesse d'annoncer
le décès de

Monsieur Gaspard CASSI

dit Rino

membre du club et papa de Vincent.

132-1504

LE COMITÉ DU CRAZY BOG
a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Rino CASSI

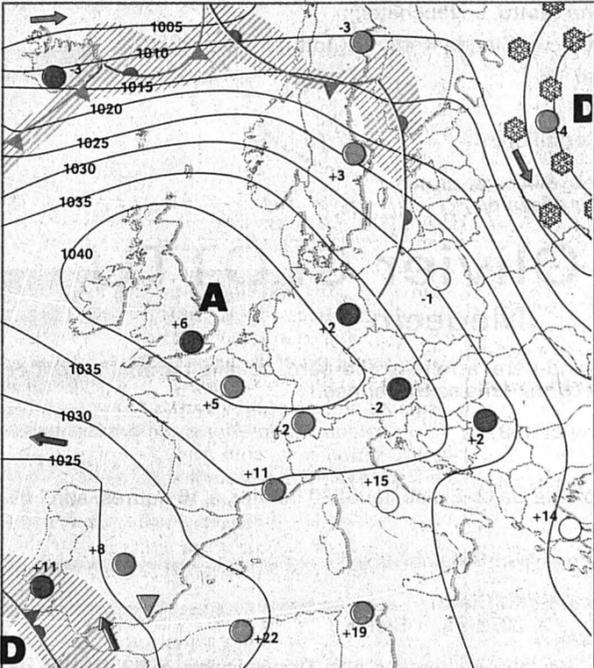
papa de Vincent.

132-1495

Aujourd'hui Le soleil s'impose sur les crêtes

Situation générale: les baromètres sont au plus haut, nous indiquant que nous sommes sous la protection d'un puissant anticyclone, toujours centré sur les îles Britanniques. Prévisions pour la journée: ce matin, les nuages bas sont omniprésents sur l'ensemble de la région, à l'exception des crêtes qui émergent et qui bénéficient déjà des ardeurs du soleil. Pour les hautes vallées du massif, la patience est récompensée car elles arrivent peu à peu à se dégager de la nappe. Quant aux basses vallées et au Plateau, le ciel reste opaque sous un stratus têtus. Par une bise faiblissante, les températures maximales vont de plus deux à moins deux degrés. Demain et vendredi: bien ensoleillé sur toute la chaîne jurassienne et brouillard indéracinable en plaine. Samedi: très nuageux sur toute la contrée.

Jean-François Rumley



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
1015	Ciel serein
1010	Ciel nuageux
1005	Ciel couvert

Fête à souhaiter

Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: +2°
- Boudry: +2°
- Cernier: -2°
- Fleurier: -2°
- La Chaux-de-Fonds: +1°
- Le Locle: +1°
- La Vue-des-Alpes: +2°
- Saignelégier: +1°
- St-Imier: -1°

Hier à 14 heures

- En Suisse...**
- Bâle: très nuageux, 2°
 - Berne: très nuageux, 3°
 - Genève: très nuageux, 4°
 - Locarno: beau, 7°
 - Sion: beau, 6°
 - Zurich: peu nuageux, 3°

...en Europe...

- Athènes: beau, 11°
- Berlin: bruine, 2°
- Istanbul: beau, 6°
- Lisbonne: beau, 12°
- Londres: beau, 7°
- Moscou: neige, -4°
- Palma: très nuageux, 13°
- Paris: beau, 4°
- Rome: nuageux, 12°

...et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 32°
- Le Caire: beau, 20°
- Jérusalem: nuageux, 9°
- Johannesburg: nuageux, 27°
- Miami: nuageux, 25°
- New Delhi: beau, 22°
- New York: nuageux, 2°
- Pékin: beau, 5°
- Rio de Janeiro: nuageux, 31°
- San Francisco: nuageux, 14°
- Sydney: pluvieux, 24°
- Tokyo: beau, 12°

Soleil

Lever: 8h01
Coucher: 17h30

Lune (décroissante)

Lever: 23h32
Coucher: 10h28

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,12 m
Température: 6°
Lac des Brenets: 750,89 m

Vent

Lac de Neuchâtel: bise, 2 à 3 Beaufort

Ensoleillé

Nuageux

Couvert

Aujourd'hui	Jeudi	Vendredi	Samedi
En plaine: 2° A 1000 m: 1°	1° 3°	1° 4°	2° 2°

Cuisine

La recette du jour

Entrée: Salade d'endives
Plat principal: GIGOT DE LOTTE AU CHOU
Dessert: Religieuses au chocolat

Ingrédients pour 4 personnes: 1 lotte de 1,2kg, 1 tête d'ail, 1/2 chou blanc, 1dl de cidre brut, 2c. à soupe d'huile d'olive, sel, poivre.
Préparation: Préchauffer le four (th.7). Disposer la lotte sur un plat à four. Saler et poivrer. L'arroser d'huile d'olive et le mettre au four 30mn.

Laver le chou et le découper en lanières, très fines. Le faire blanchir 5mn à l'eau bouillante et salée, puis l'égoutter et le passer sous l'eau froide. Egoutter à nouveau.

Faire blanchir les gousses d'ail séparées à l'eau bouillante et salée puis les égoutter et les disposer dans le plat à four autour de la lotte.

Une fois cuite, retirer la lotte du plat de cuisson et la garder au chaud sur un plat de service. Déglacer le plat de cuisson en faisant bouillir le cidre 5mn. Ajouter le chou et le laisser réchauffer sans cesser de remuer. Servir très chaud en entourant la lotte du chou. Décorer avec des gousses d'ail.

MOTS CROISÉS No 58

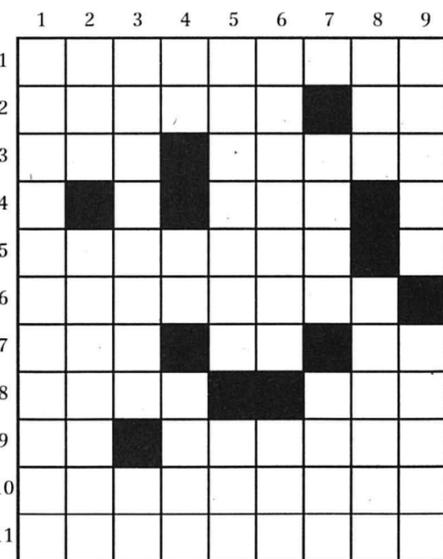
Horizontalement : 1. Rien de tel pour vous prendre au souffle! 2. Moment d'ivresse - Note. 3. Prénom - Ecriture ancienne. 4. Réservoir de technocrates. 5. Pureté du verre et de son eau. 6. Cheval de dame. 7. Bouclier armorié - Sigle pour canton alémanique - Démonstratif. 8. On en voit plein les miches... - La totalité du talent. 9. Préposition - Vraiment maigre. 10. Sans ambages. 11. Le blues.

Verticalement : 1. Le temps de souffler un peu. 2. Voie de communication - L'art d'embellir un cuir. 3. Caractère oblique - Fraction de tiers. 4. Oui d'ailleurs - Enregistré - Certains peuvent faire de longues manches. 5. Végétaux lacustres - Dépose. 6. Cité italienne - Ça lui arrive, d'être en peine. 7. Coup de soleil - Bonnes balles au tennis. 8. Prit un risque - Boîtes de luxe. 9. Ville française aux célèbres arènes - Redimensionné.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 57

Horizontalement : 1. Tentative. 2. Epier - Rab. 3. Ma - Natale. 4. Puis - Ri. 5. Elmire - Se. 6. Repoussé. 7. Anis - Rt. 8. Mec - Neige. 9. Entier - En. 10. NE - Vu - Ont. 11. Téléxiste. **Verticalement** : 1. Tempéroment. 2. Epaulé - Enée. 3. Ni - Impact. 4. Tension - Ive. 5. Ara - Ruineux. 6. Tresser. 7. Irai - Os. 8. Val - Sergent. 9. Ebène - Tente. ROC 841



Flavio Cotti ayant condamné certains des termes utilisés par Carlo Jagmetti, nos ambassadeurs sont désormais avertis: dans leurs rapports confidentiels - vous avez bien lu: confidentiels -, ils veilleront à utiliser un langage châtié.

Billet Mon cher Flavio...

A leur intention, voici un exemple du genre de rapports que nos représentants peuvent dorénavant adresser au chef du Département des affaires étrangères: «Monsieur le conseiller fédéral, Aujourd'hui, il fait beau (mais hier, il y a eu un petit peu de pluie). Les habitants du pays sont gentils. Les autorités du pays sont gentilles. Sur les plans politique, économique, social et militaire, tout va bien (et, en plus, tout le monde est gentil). En espérant que ces informations vous seront utiles dans l'établissement de notre politique extérieure, je vous présente, Monsieur le conseiller fédéral, mes respectueux messages.»

Pascal Hofer

LE KREMLIN NE RECONNAÎT PAS L'INDÉPENDANCE DE LA TCHÉTCHÉNIE



photo Leuenberger